nilson

MANUAL DE USUARIO
LAVADORA



NL10202AID

Lea este manual cuidadosamente y consérvelo para futuras consultas.

CONTENIDO

ADVERTENCIAS----------3
PRECAUCIONES----------5
NOMBRES DE LOS COMPONENTES----------7
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN----------8
MÉTODOS DE BLOQUEO Y DESBLOQUEO DE LA PUERTA----------13
USO DEL COMPARTIMENTO DEL DETERGENTE----------14
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ANTES DEL LAVADO----------15
DESCRIPCIÓN FUNCIONAL DEL PANEL DE CONTROL----------16
DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS FUNCIONALES----------17
DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS DE LAVADO----------18
MANTENIMIENTO Y SERVICIO----------19
GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS----------21
TABLA DE ESPECIFICACIONES----------22
NOMBRE Y CONTENIDO DE LAS SUSTANCIAS PELIGROSAS
UTILIZADAS EN ESTE APARATO----------23
SERVICIO POSVENTA ----------24

ADVERTENCIAS

1.Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato a menos que estén continuamente supervisados.

2.Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado similar, con el fin de evitar riesgos.

3.Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

4.Las aberturas no deben ser obstruidas por una alfombra.

5.Este aparato está destinado para uso doméstico y aplicaciones similares.

6.¡El filtro de pelusa debe limpiarse con frecuencia!

7.Debe proporcionarse una ventilación adecuada para evitar el retorno de gases al interior de la habitación procedentes de aparatos que utilicen otros combustibles, incluidas las llamas abiertas.

8.

— Los suavizantes de telas u otros productos similares deben utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del suavizante.

— Artículos como goma espuma (espuma de látex), gorros de ducha, textiles impermeables, artículos con respaldo de goma, así como prendas o almohadas que contengan rellenos de goma espuma, no deben secarse en la secadora de tambor.

— Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y fósforos.

9.

— ADVERTENCIA: El aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente por una empresa de suministro eléctrico.

10.

— En los aparatos con aberturas de ventilación en la base, una alfombra no debe obstruir dichas aberturas.

— El aire de escape no debe descargarse en un conducto que se utilice para la evacuación de humos de aparatos que funcionen con gas u otros combustibles.

PRECAUCIONES

SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO, DEBE SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE, SU AGENTE DE SERVICIO O PERSONAL CALIFICADO SIMILAR, A FIN DE EVITAR RIESGOS.

1. Peligro eléctrico:

a. Utilice un tomacorriente especial con una buena conexión a tierra.

b. Inserte y retire el cable de alimentación sujetando el enchufe. No utilice un cable de alimentación dañado. Si hay suciedad en el enchufe del cable de alimentación, límpielo a tiempo con un paño seco.

c. No conecte ni desconecte el enchufe con las manos mojadas.

d. Después de su uso, desenchufe el aparato antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza.

2. Peligro de incendio o fuga eléctrica:

a. No coloque la lavadora cerca de fuentes de fuego ni coloque cigarrillos encendidos, velas o materiales volátiles sobre la lavadora.

b. No derrame agua directamente sobre el panel de control de la lavadora.

c. No coloque la lavadora en lugares con exceso de agua o humedad.

d. Fije la manguera de desagüe antes de su uso y asegúrese de que el desagüe no esté obstruido.

3. Riesgo de quemaduras debido a alta temperatura:

a. Al lavar a alta temperatura, el vidrio de la puerta se calentará. No toque el vidrio de la puerta, especialmente los niños.

b. Cuando sea necesario abrir la puerta durante un lavado a alta temperatura, espere hasta que la temperatura descienda a un nivel seguro y el bloqueo de la puerta se desbloquee automáticamente.

4. Riesgo de lesiones personales:

a. Maneje el material de embalaje desmontado a tiempo. No permita que los niños lo toquen ni lo ingieran.

b. No se permite que los niños operen ni se suban a la lavadora para jugar.

c. Cierre la puerta cuando la lavadora no esté en uso para evitar que los niños entren en el tambor.

5. Riesgo de daños a la lavadora:

a. No coloque objetos pesados sobre la lavadora.

b. Se requieren dos personas para mover o manipular la lavadora.

c. No permita que personal no profesional repare o modifique la máquina.

6. Riesgo de daños a la ropa:

a. No lave prendas impermeables, como impermeables, productos de plumón, sacos de dormir, etc.

b. Solo se deben lavar prendas aptas para lavado a máquina. En caso de duda, siga las instrucciones de lavado indicadas en la etiqueta de la prenda.

7. Riesgo de explosión:

a. No lave ni centrifugue prendas manchadas con queroseno, gasolina, diluyentes u otros materiales inflamables.

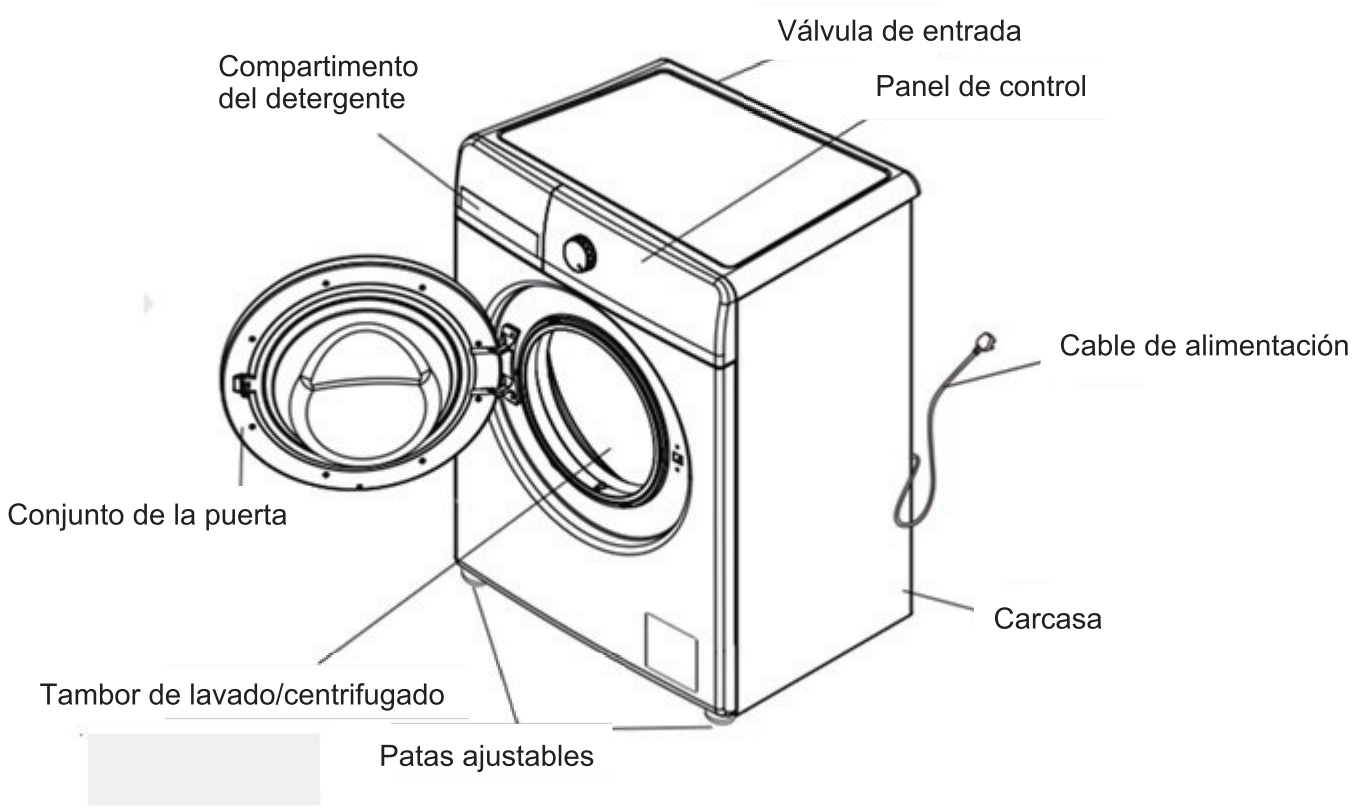
b. No utilice la lavadora cuando haya fugas de gas.

8.Cuando el enchufe de alimentación esté desconectado, el bloqueo de la puerta puede abrirse incluso si el nivel de agua en el tambor es alto. Por lo tanto, en cualquier caso, confirme el nivel de agua en el tambor antes de abrir la puerta. Si el nivel de agua es alto, no abra la puerta para evitar pérdidas innecesarias causadas por el desbordamiento de agua.

NOMBRES DE LOS COMPONENTES

Descripción de los accesorios

Manual de usuario	Manguera de entrada	Tapón del orificio del tornillo de transporte (4 piezas)
		



¡La figura anterior es solo de referencia!

Notas:
1. Al lavar ropa por primera vez, puede salir algo de agua de la lavadora. Esto corresponde al agua restante de la prueba de funcionamiento realizada en fábrica. Este fenómeno es normal.

2. Después de usarla, desenchufe el aparato y cierre la llave de agua para evitar inundaciones e incendios inesperados.

- La temperatura ambiental del lugar donde se instale o coloque la lavadora no debe ser inferior a 0 °C. No instale ni coloque la lavadora en exteriores.
- Siga las prácticas y normativas de instalación para colocar correctamente la lavadora.
- Cuando la lavadora se instale sobre un suelo con alfombra, no bloquee los orificios de ventilación de la base.
- En zonas rurales puede haber muchos insectos. Mantenga limpio el entorno de la lavadora. La garantía no cubre los daños causados por cucarachas u otros insectos.

Pernos de transporte

Los pernos de transporte se utilizan para evitar daños internos en la lavadora durante el transporte.

Desmontaje de los pernos de transporte y del panel inferior

1. Abra el embalaje, retire la base de embalaje y mueva la lavadora al lugar de instalación.
2. Desmonte los 4 pernos de transporte, las almohadillas de goma y las varillas de plástico (ver Figura 1). Si los pernos de transporte no se desmontan, pueden provocar vibraciones intensas, ruido y fallos. Los pernos de transporte deben instalarse cada vez antes de transportar la lavadora.
3. Utilice los tapones de plástico suministrados para cubrir los cuatro orificios (ver Figura 2).

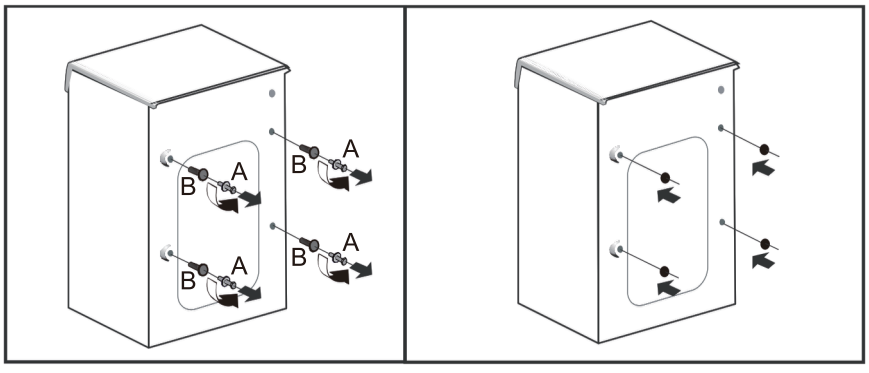


Figura 1

Figura 2

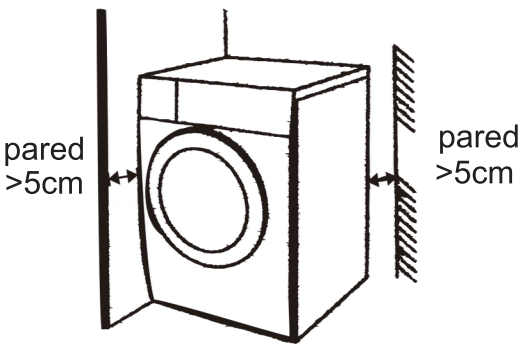
Requisitos del lugar de instalación

Ajuste horizontal:

- El ángulo de inclinación no debe superar 1 grado.

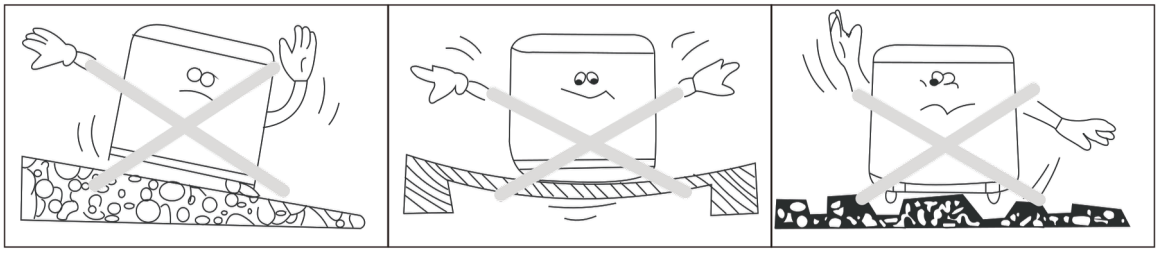
Toma de corriente:

- No conecte la lavadora a múltiples enchufes.



Lugar de instalación:

- Mantenga una distancia de seguridad suficiente entre la lavadora y la pared (la distancia entre la parte posterior/lateral izquierda/lateral derecha de la lavadora y la pared debe ser mayor a 5 cm).
- Instale la lavadora sobre un suelo duro y nivelado con desagüe. No la instale sobre superficies blandas, alfombradas o de madera.
- No coloque ropa para lavar ni otros objetos sobre la parte superior de la lavadora, ya que esto puede afectar el funcionamiento de los programas.



⚠ NOTAS

Conexión de la alimentación eléctrica

1. No utilice regletas ni extensiones eléctricas.
2. Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con personal profesional para repararlo y evitar lesiones.
3. Después de usarla, desenchufe la lavadora y cierre la llave de agua.
4. Conecte el cable de alimentación de la lavadora a un tomacorriente con puesta a tierra y siga las normas de cableado.
5. La lavadora debe instalarse en un lugar donde pueda conectarse fácilmente al tomacorriente. La reparación de la lavadora debe ser realizada por personal profesional.

● La lavadora debe ser reparada por personal profesional. Las personas no profesionales pueden dañar gravemente la lavadora o provocar fallas graves durante la reparación; por favor, póngase en contacto con el centro de servicio técnico local.

● No coloque la lavadora en un lugar donde la temperatura ambiente pueda ser inferior a 0 °C, ya que las tuberías de agua pueden congelarse y romperse, y el controlador del programa puede dañarse a temperaturas inferiores a 0 °C.

● Si la lavadora se manipula en invierno a temperaturas inferiores a 0 °C, colóquela a temperatura ambiente durante varias horas antes de utilizarla.

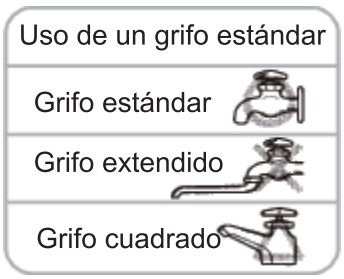
Conexión de la alimentación eléctrica

● La lavadora debe contar con un dispositivo de puesta a tierra. Este dispositivo puede reducir el riesgo de descargas eléctricas en caso de fallo. El aparato dispone de un conductor de puesta a tierra (cable con enchufe de tierra). El enchufe con toma de tierra debe insertarse en un tomacorriente adecuado.

● Si la lavadora emite humo o un olor extraño, corte inmediatamente el suministro eléctrico y póngase en contacto con personal profesional.

Para garantizar la calidad, la lavadora se llena con agua para realizar pruebas en la fábrica; por ello, puede quedar agua en el interior del tambor, en la junta de la puerta y en el vidrio de la puerta, y esto es una condición normal. Conexión de la manguera de suministro de agua

1. La presión del suministro de agua debe estar entre 50 kPa y 850 kPa.
2. Durante la conexión de la manguera de suministro de agua y la válvula de entrada, no las apriete en exceso para evitar deslizamientos.

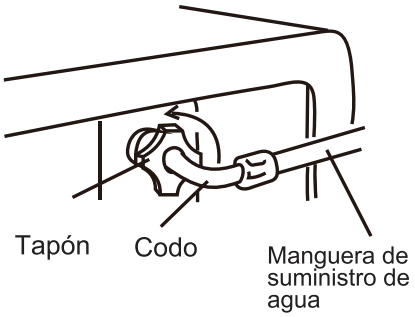


● Hay 2 anillos de sellado en los conectores de ambos extremos de la manguera de suministro de agua para evitar fugas.

● Abra el grifo para comprobar que no haya fugas de agua en los conectores.

● Revise la manguera de suministro de agua con regularidad y reemplácela si es necesario.

● Asegúrese de que la manguera de suministro de agua no esté torcida ni dañada.

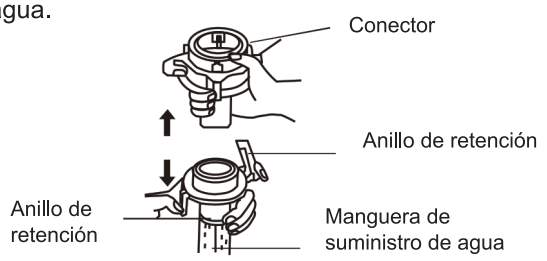


⚠ NOTA

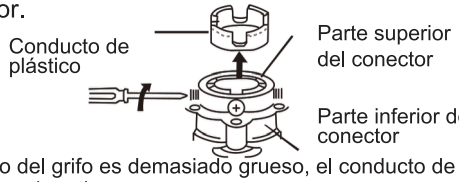
Utilice el conjunto de manguera nuevo que se suministra con la lavadora. El conjunto de manguera antiguo no puede reutilizarse.

Conexión de la manguera de suministro de agua al grifo

1. Sujete el conector con una mano, presione el anillo de retención con la otra mano y tire de él hacia abajo para separar el conector de la manguera de suministro de agua.

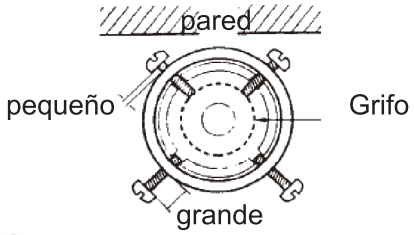


Afloje los cuatro tornillos de montaje en la parte superior del conector y gire la parte inferior del conector para dejar una distancia suficiente (equivalente a la altura de 3 roscas) para instalar los tornillos entre la parte superior y la parte inferior del conector.



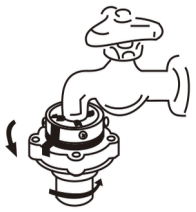
Si el tubo del grifo es demasiado grueso, el conducto de plástico interno puede retirarse.

3. Ajuste de manera uniforme los cuatro tornillos del conector, de modo que los dos tornillos más cercanos a la pared entren primero en contacto completo con el exterior del grifo.



El tornillo cercano a la pared puede atornillarse varias roscas por adelantado.

4. Sostenga la parte superior del conector contra la boca del grifo de modo que el anillo de sellado del conector quede en contacto completo con el grifo (no retire el anillo de sellado).

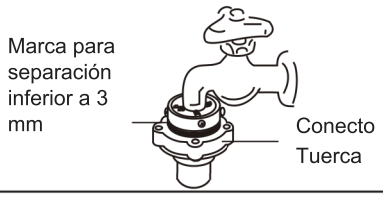


Por favor, elija un grifo estándar; la boca del grifo debe ser lisa. Si es irregular, líjela.

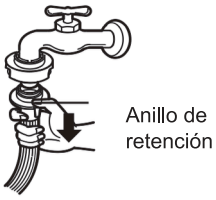
5. Gire los dos tornillos (ver figura) opuestos a la pared hasta que entren en contacto con el grifo y apriételos firmemente con un destornillador.



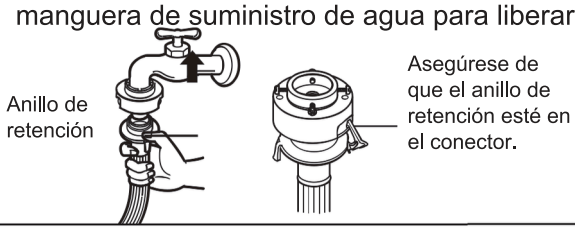
6. Gire la parte inferior del conector para apretarla firmemente (de lo contrario, puede producirse una fuga de agua en la conexión). Después de girar, la separación entre la parte inferior y la parte superior del conector debe ser inferior a 3 mm.



7. Para retirar la manguera de suministro de agua, presione el anillo de retención de la manguera de agua.



8. Para instalar la manguera de suministro de agua, gire hacia atrás el anillo de retención de la manguera de suministro de agua para liberarlo.

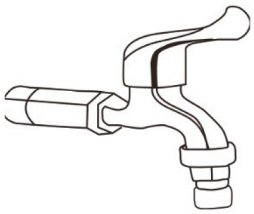


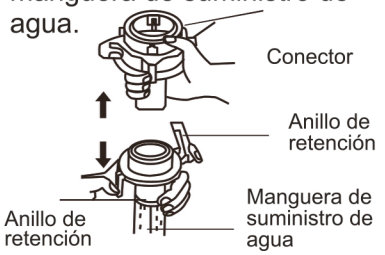
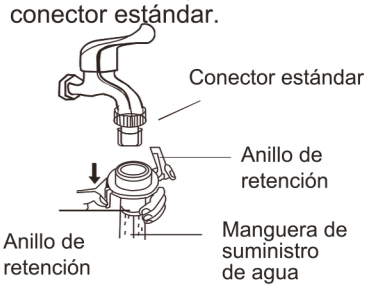
9. Verifique si la parte inferior del conector y la manguera de suministro de agua están firmemente conectadas.

- Enrosque firmemente el conector de la manguera de suministro de agua y la válvula de entrada. Abra el grifo lentamente para comprobar si hay fugas de agua.
- Si hay fugas de agua en la conexión, cierre el grifo y vuelva a ensamblar las piezas. (El agua puede fugarse si la parte superior del conector no está montada correctamente o si la parte superior y la parte inferior del conector no están bien enroscadas).
- Después de un uso prolongado, la conexión puede aflojarse. En ese caso, vuelva a ensamblar las piezas siguiendo los pasos 1–9. (Si es necesario volver a montar el conector de la manguera de suministro de agua después de mover la lavadora, siga también los pasos 1–9).

NOTAS:

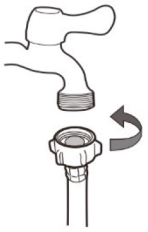
Si se utiliza un grifo especial como el que se muestra en la figura inferior, siga los pasos indicados a continuación para ensamblar las piezas:

<table>
<tr>
<td></td>
<td>1. Reemplace el conector original por el conector estándar suministrado.

Grifo estándar</td>
<td>2.Sujete el conector con una mano, presione el anillo de retención con la otra mano y tire de él hacia abajo para separar el conector de la manguera de suministro de agua.

</td>
<td>3.Presione ambos lados del anillo de retención y tire de él hacia abajo para insertar directamente la manguera de suministro de agua en el conector estándar.

</td>
</tr>
</table>

Si se utiliza el grifo con puerto roscado que se muestra en la figura inferior, siga los pasos a continuación para la instalación:

<table>
<tr>
<td>Grifo con puerto roscado
</td>
<td>1. Asegúrese de que la junta del conector de la manguera de entrada de agua esté correctamente instalada.

</td>
<td>2.Coloque el conector de la manguera de entrada de agua junto al grifo como se muestra en la figura y apriete la tuerca de la manguera de entrada de agua en la dirección indicada en la figura de instalación.
</td>
</tr>
</table>

- La lavadora está diseñada únicamente para uso doméstico.

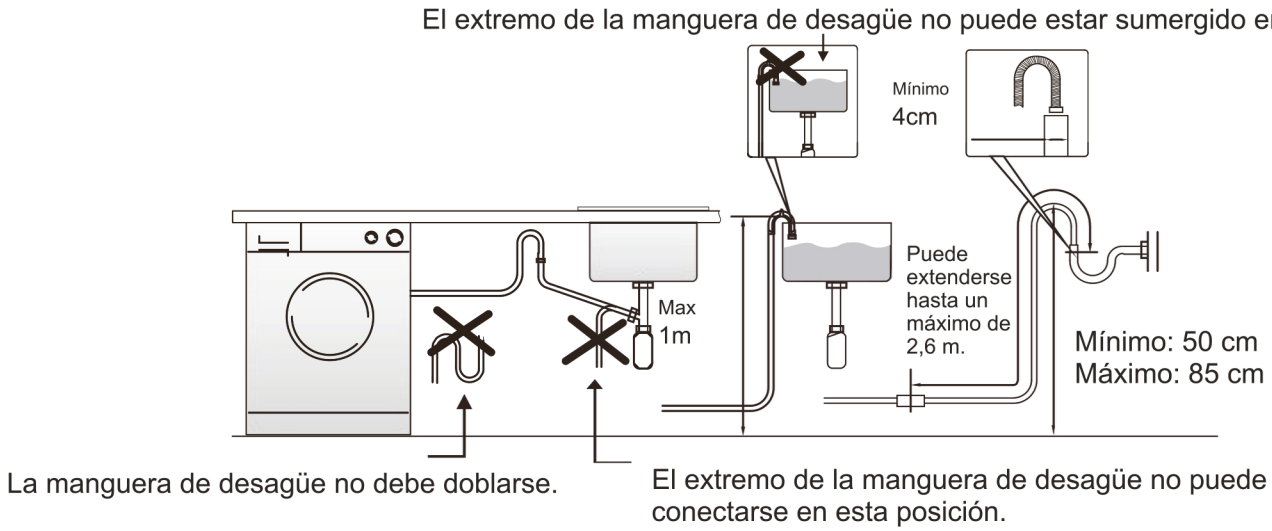
- Si la lavadora no se va a utilizar durante un período prolongado (por ejemplo, vacaciones), cierre el grifo de agua.
- Cuando la lavadora esté colocada fuera de uso, desenchufe el cable de alimentación y anule la función de bloqueo para evitar que los niños queden atrapados dentro de la lavadora por un uso indebido.
- Los materiales de embalaje (como películas y espumas) pueden ser peligrosos para los niños y causar asfixia. Notas: Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

Instalación de la manguera de desagüe

- Para asegurar el funcionamiento normal de la lavadora, el diámetro interior o el ancho del extremo de la manguera de desagüe que se va a insertar en el desagüe

no deberá ser inferior a 4 cm.

● La altura de la salida de la manguera de desagüe deberá estar dentro de un rango determinado. Para los datos específicos, consulte la figura que se muestra a continuación.



Ajuste Horizontal

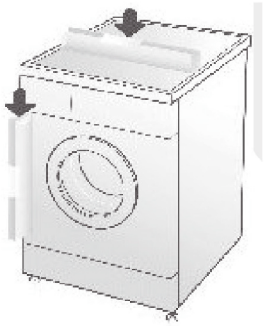
● Ajuste el nivel de la lavadora para evitar ruidos y vibraciones adicionales. Instale la lavadora sobre un suelo duro y nivelado (preferiblemente en la esquina de una habitación).

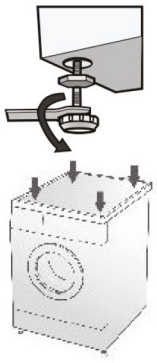
● Si el suelo no está nivelado, ajuste las patas regulables. (No coloque objetos como trozos de madera debajo de las patas regulables). Asegúrese de que las cuatro patas regulables estén en contacto firme con el suelo y verifique que la lavadora esté nivelada (se permite el uso de un nivel de burbuja).

● Ajuste las patas regulables de modo que la lavadora quede plana y estable sobre el suelo. Después de ajustar la posición, apriete firmemente las contratuercas para mantener la lavadora estable.

No coloque la lavadora sobre una mesa u otro soporte para evitar que se caiga accidentalmente.

● Al presionar cualquier punto de las diagonales de la parte superior de la lavadora, esta no debe moverse ni sacudirse. (Compruebe ambas diagonales. Si la lavadora aún se mueve, vuelva a ajustar las patas regulables).





MÉTODOS DE BLOQUEO Y DESBLOQUEO DE LA PUERTA

Bloqueo de la puerta

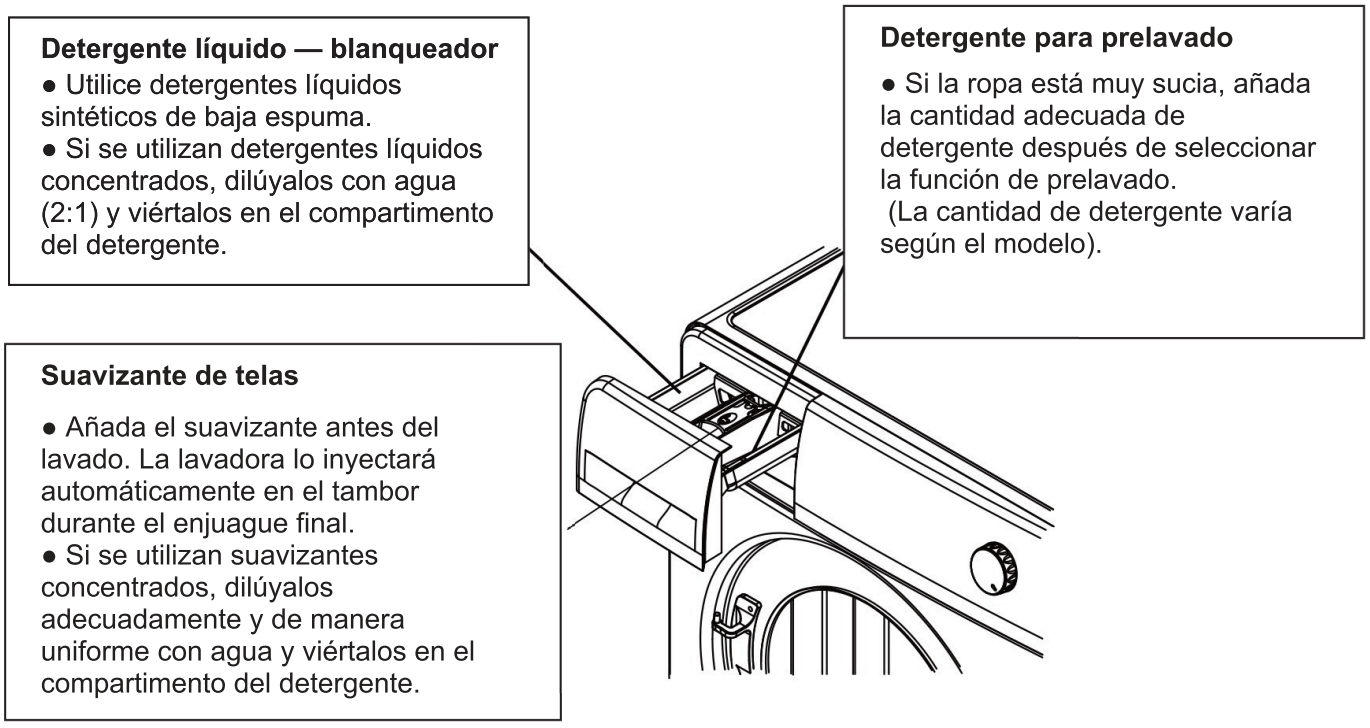
Después del arranque, la puerta se bloqueará automáticamente y no podrá abrirse.

Desbloqueo de la puerta

● Presione el botón “Inicio/Pausa” cuando la puerta esté bloqueada. Después de que el tambor de lavado/centrifugado deje de girar, espere 2 minutos hasta que la puerta se desbloquee automáticamente.
● Durante el lavado, puede salir espuma del tambor. Por favor, recójala con una toalla.
● Durante el lavado, la puerta no puede abrirse cuando la temperatura es alta.
● Durante el lavado, la puerta no puede abrirse cuando el nivel de agua es alto.

USO DEL COMPARTIMENTO DE DETERGENTE

Compartimento de detergente de múltiples secciones



● Utilice detergentes fabricados especialmente para lavadoras de tambor.

● No use demasiado detergente, ya que el exceso de espuma puede afectar el efecto de enjuague o provocar fallos de funcionamiento.

● Siga las instrucciones del fabricante del detergente según el tipo y color de la ropa, la temperatura del agua, el grado de suciedad, etc.

● El uso de detergentes adecuados proporciona un buen resultado de lavado y es beneficioso para la protección del medio ambiente.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ANTES DEL LAVADO

1. Etiqueta de cuidado

● Lea las etiquetas de cuidado de la ropa. En ellas se indican el tipo de prenda, los materiales y el método de lavado.

2. Lavar por tipo de ropa

● Para obtener el mejor resultado de lavado, lave solo un tipo de ropa por ciclo. La temperatura del agua, la velocidad de centrifugado y los programas varían según la prenda.

La ropa oscura debe lavarse por separado de la ropa clara y blanca.

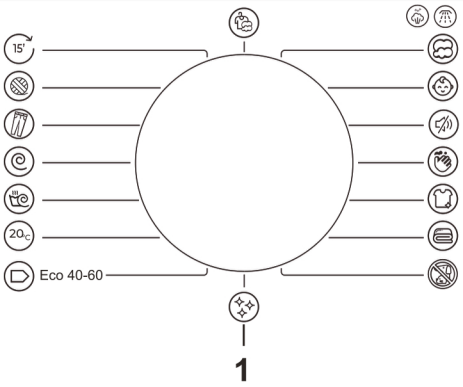
La ropa teñida y la ropa de terciopelo de algodón deben lavarse por separado; de lo contrario, la ropa blanca puede mancharse.

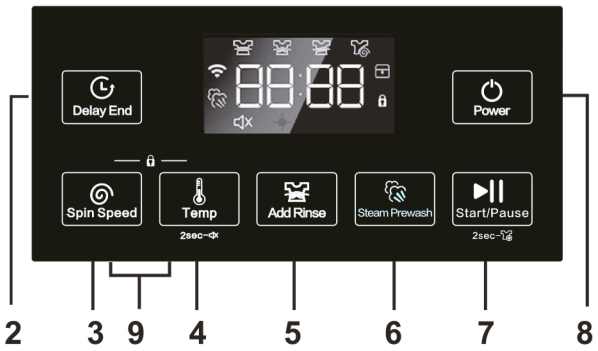
Si es posible, no lave ropa muy sucia junto con ropa moderadamente sucia.

● Grado de suciedad (severa, moderada, leve) ● Color (blanco, claro, oscuro) ● Terciopelo de algodón (prendas cuyo terciopelo de algodón se desprende fácilmente y prendas a las que el terciopelo de algodón se adhiere con facilidad)	● Lave la ropa según el tipo de prenda y el grado de suciedad. ● La ropa blanca debe lavarse por separado de la ropa de color. ● Las prendas cuyo terciopelo de algodón se desprende fácilmente y las prendas a las que el terciopelo de algodón se adhiere con facilidad deben lavarse por separado.

 Verifique si la ropa es apta para lavado a máquina.	 Para prendas cuyos botones o accesorios puedan dañarse fácilmente durante el lavado, lávelas del revés.	 Retire el polvo y la suciedad de la ropa antes del lavado.
 Saque de los bolsillos objetos como llaves, horquillas, alfileres y monedas.	 Coloque las prendas delicadas en una bolsa de lavado antes de lavarlas.	 Lave por separado la ropa con manchas de aceite o la ropa que se decolora fácilmente.

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL DEL PANEL DE CONTROL





1. PERILLA DE PROGRAMAS

Seleccione el procedimiento adecuado según el tipo de ropa y el grado de suciedad.

2. BOTÓN “FIN DIFERIDO”

- Permite retrasar el inicio del programa para que el ciclo de lavado finalice a la hora deseada. Seleccione el tiempo de retraso antes de iniciar el programa.
- Cada vez que se presiona, se añade 1 hora al tiempo del programa, hasta un máximo de 24 horas.
- La lavadora calculará automáticamente el momento adecuado para comenzar el ciclo, de modo que el programa termine a la hora seleccionada.

3. BOTÓN “VELOCIDAD DE CENTRIFUGADO”

- Seleccione la velocidad de centrifugado según la cantidad y el tipo de ropa.
- El rango de ajuste de la velocidad de centrifugado varía según el programa.

4. BOTÓN “TEMP” (TEMPERATURA)

- Seleccione la temperatura del agua según el tipo de ropa y el grado de suciedad.
- El rango de temperatura del agua varía según el programa. En algunos programas, la temperatura no puede seleccionarse.
- Mantenga presionado este botón durante más de 2 segundos para activar o desactivar la función de silencio. Tras activar esta función, la máquina funciona sin emitir sonidos.

5. BOTÓN “AÑADIR ENJUAGUE”

Aumenta el número de enjuagues según la necesidad real.

6. BOTÓN “PRELAVADO CON VAPOR”

- Antes de iniciar el programa, presione el botón “PRELAVADO CON VAPOR” para seleccionar esta función (solo disponible en algunos programas).

7. BOTÓN “INICIO/PAUSA”

- Presione este botón para iniciar o detener el ciclo de lavado.
- Durante el funcionamiento, presione este botón para pausar temporalmente el programa y presiónelo nuevamente para reanudarlo.
- Mantenga presionado este botón durante 2 segundos para abrir la puerta temporalmente y añadir ropa durante el funcionamiento. Dado que el bloqueo de la puerta cuenta con una función de protección, la puerta solo puede abrirse cuando se cumplen las condiciones de desbloqueo.

8. BOTÓN “ENCENDIDO/APAGADO”

● Presione este botón para encender o apagar la lavadora.

● Presione este botón para encender la alimentación. Si no se realiza ninguna operación, la lavadora se apagará automáticamente después de 2 minutos.

9. BOTÓN “SEGURO PARA NIÑOS”

● Presione simultáneamente la combinación de botones indicada en el panel de control para activar o desactivar la función de bloqueo para niños.

● Para evitar el uso indebido por parte de los niños, puede activarse la función de seguro para niños.

● Después de activar esta función, los demás botones no funcionarán, excepto el botón de encendido.

DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS DE LAVADO

Program	Temperatura del agua (°C)	Enjuague (veces)	Carga máxima	Tipo de prendas
Mixto	40/temperatura ambiente/20	2	≤4kg	Algodón/Telas sintéticas
Algodón	40/60/80/temperatura ambiente/20	2	Nominal	Tela de algodón común
Ropa infantil	60/80/temperatura ambiente/20/40	3	≤4kg	Telas de algodón que requieren limpieza simple y eliminación de olores
Noche	40/60/temperatura ambiente/20	2	≤4kg	Algodón + lino / Telas sintéticas
Delicado	40/temperatura ambiente/20	2	≤3kg	Algodón/Telas sintéticas
Camisas	20/40/temperatura ambiente	2	≤4kg	Algodón/Telas sintéticas
Prendas voluminosas	40/60/80/temperatura ambiente/20	2	≤3kg	Algodón/Telas sintéticas
Alta temperatura	80	2	≤4kg	Telas de algodón que requieren eliminación de ácaros y esterilización
Limpieza del tambor	80	2	/	Limpieza y esterilización de la lavadora
Eco 40–60	/	2	Nominal	Telas de algodón/sintéticas muy sucias
20 °C	20	2	≤3kg	Ropa de algodón ligeramente sucia
Enjuague + Centrifugado	/	1	Nominal	Algodón/Telas sintéticas
Centrifugado	/	/	Nominal	Algodón/Telas sintéticas
Jeans	temperatura ambiente	2	≤3kg	Ropa de jeans
Lana	temperatura ambiente/20/40	2	≤3kg	Telas de lana lavables a máquina
Rápido 15 min	temperatura ambiente/20/40	1	≤2kg	Ropa no muy sucia/toallas de uso frecuente

Notas:

1. El primer parámetro de temperatura del agua es el parámetro predeterminado al iniciar. Puede seleccionar otros parámetros manualmente.
2. El tiempo de funcionamiento del programa variará cuando cambien la presión del agua, las condiciones de drenaje, el material y el peso de la ropa, así como la temperatura del agua, por lo que el tiempo de funcionamiento será diferente en cada ocasión. Esto es normal.
3. Cuando la lavadora se reinicia después de un corte de energía, continúa funcionando desde el punto en el que se encontraba antes del corte.

DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS FUNCIONALES

Uso del lavado de ropa

1. Preparación para el lavado
● Abra la puerta, coloque la ropa en el tambor y cierre la puerta.
● Extraiga el compartimento del detergente, añada detergente y suavizante, y cierre el compartimento del detergente.
● Conecte la manguera de suministro de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón “Encendido” para encender la lavadora.
3. Seleccione un programa según sea necesario con la perilla de selección de programas.
4. Presione el botón “Inicio/Pausa” para iniciar el lavado.
5. Después de que finalice el lavado
● La pantalla muestra “END” y la lavadora emite un sonido. Se apagará automáticamente después de 1 minuto.
● Abra la puerta para sacar la ropa.
● Desenchufe el cable de alimentación y cierre el grifo.

Uso del programa personalizado

1. Preparación para el lavado
● Abra la puerta, coloque la ropa en el tambor y cierre la puerta.
● Extraiga el compartimento del detergente, añada detergente y suavizante, y cierre el compartimento del detergente.
● Conecte la manguera de suministro de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón “Encendido” para encender la lavadora.
3. Gire la perilla de programas para seleccionar el programa deseado.
4. Presione el botón “Temp” para ajustar la temperatura del agua.
5. Presione el botón “Velocidad de centrifugado” o los botones “Temp” + “Velocidad de centrifugado” para ajustar la velocidad de centrifugado y el tiempo diferido.
6. Presione el botón “Inicio/Pausa” para iniciar el lavado.
7. Después de que finalice el funcionamiento
● La pantalla muestra “END” y la lavadora emite un sonido. Se apagará automáticamente después de 1 minuto.
● Abra la puerta para sacar la ropa.
● Desenchufe el cable de alimentación y cierre el grifo.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

● Después de usar la lavadora durante un período prolongado, realice el mantenimiento de la lavadora de inmediato.
Las buenas prácticas de mantenimiento pueden prolongar la vida útil de la lavadora.
● Antes de realizar cualquier mantenimiento, desconecte el enchufe de alimentación para evitar posibles peligros.

Carcasa

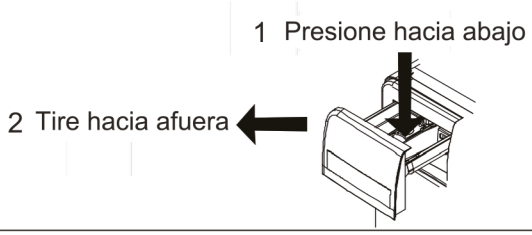
Limpie la carcasa con un paño suave y limpio cada vez que se utilice la lavadora.
Cuando haya manchas difíciles, limpie la carcasa con un paño humedecido en detergente adecuado o en agua jabonosa.
● No rocíe agua directamente sobre la carcasa.
● No limpie la carcasa con productos químicos como masilla en polvo, agentes diluyentes, gasolina o alcohol.

Sello de la puerta

Después de cada uso, limpie las manchas y cuerpos extraños, como hilos, con una toalla.
Si hay objetos extraños, como alfileres, en la ranura del sello de la puerta, retírelos.

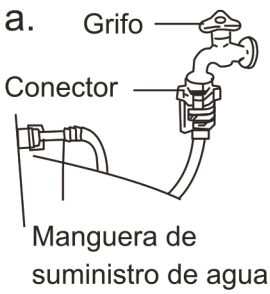
Limpieza del compartimento del detergente

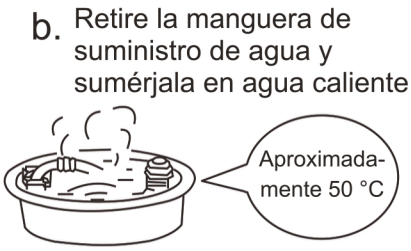
● Para evitar que el detergente se enmohezca en las paredes del compartimento del detergente, limpie el compartimento con regularidad.
● Presione la posición indicada y extraiga el compartimento del detergente, lávelo con agua y vuelva a colocarlo.

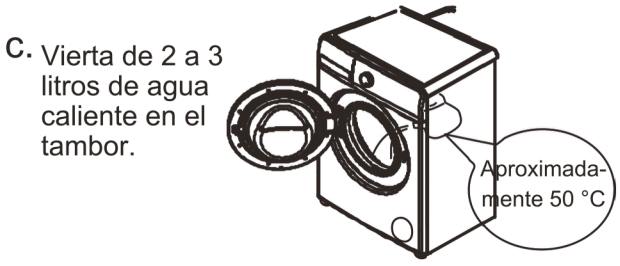


Si la lavadora se congela

1. Envuelva el grifo y el acople universal con una toalla caliente.
2. Retire la manguera de suministro de agua y sumérjala en agua caliente a una temperatura aproximada de 50 °C.
3. Vierta entre 2 y 3 litros de agua caliente a una temperatura aproximada de 50 °C en el tambor.
4. Vuelva a conectar la manguera de suministro de agua, abra el grifo, encienda la lavadora y compruebe si el suministro y el drenaje de agua funcionan con normalidad.







Autolimpieza del tambor (se recomienda una vez al mes)

Después de un uso prolongado, pueden aparecer manchas en el tambor de lavado. El programa de autolimpieza puede utilizarse para limpiar tanto el exterior como el interior del tambor.

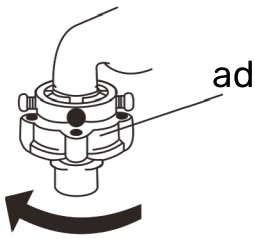
Notas: Durante la autolimpieza, no agregue ropa ni detergente.

Limpieza del acople universal (se recomienda una vez cada seis meses)

1. Retire la manguera de suministro de agua del acople universal.
2. Desenrosque el adaptador siguiendo la dirección de la flecha.

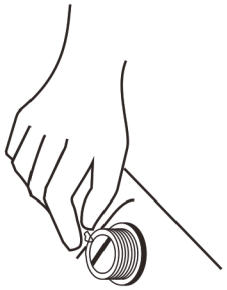
3. Enjuague el interior del adaptador con agua.

4. Instale el adaptador limpio y la manguera de suministro de agua.



Limpieza de la válvula de entrada (se recomienda una vez cada seis meses)

1. Retire la manguera de suministro de agua de la lavadora.
2. Saque el filtro de la válvula de entrada.
3. Limpie bien el filtro con un cepillo de dientes u otra herramienta similar y vuelva a instalarlo en la válvula de entrada.
4. Vuelva a conectar la manguera de suministro de agua.



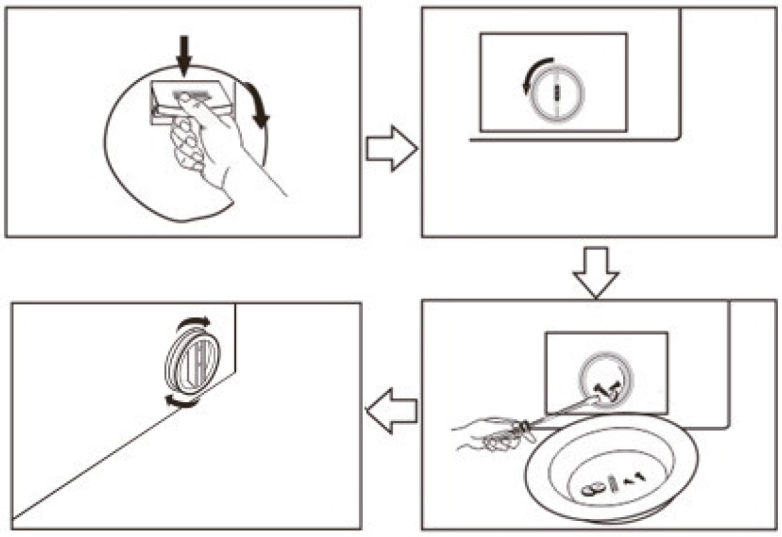
Válvula de entrada

Limpieza del filtro de la bomba de drenaje (se recomienda una vez al mes)

1. Después del drenaje, desconecte el enchufe de alimentación, presione la pestaña situada encima de la tapa decorativa de la bomba de drenaje en la esquina derecha de la parte frontal de la lavadora y abra la tapa del filtro.
(Nota: si hay agua caliente dentro de la lavadora, realice las acciones anteriores solo después de que se haya enfriado).
2. Desenrosque el filtro en sentido antihorario.
3. Enjuague bien el filtro con agua.
4. Inserte el filtro, enrósquelo en sentido horario y cierre la tapa decorativa de la bomba de drenaje.

Notas:

a. El filtro debe estar bien ajustado para evitar fugas de agua.
b. No limpie el filtro mientras el programa esté en funcionamiento.



GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas	Puntos de verificación	Soluciones
La lavadora no puede iniciar	● ¿Está presionado el botón “Encendido” o el botón “Inicio/Pausa”? ● ¿El enchufe del cable de alimentación está desconectado? ● ¿Hay un corte de energía? ● ¿El protector contra fugas está dañado?	● Presione el botón “Encendido” o el botón “Inicio/Pausa”. ● Inserte el enchufe del cable de alimentación. ● Por favor, espere. ● Active el protector contra fugas.
Centrifugado anormal	● ¿Se han retirado los pernos de transporte? ● ¿La lavadora está firmemente instalada? ● ¿Hay prendas pequeñas sueltas dentro del tambor? ● ¿Las contratuercas de las patas ajustables están bien apretadas?	● Desmonte los pernos de transporte. ● Coloque la lavadora sobre un suelo plano y nivelado. ● Añada varias prendas similares. ● Apriete firmemente las contratuercas.
Fallo en la entrada de agua muestra “E01”	● ¿El grifo está cerrado? ● ¿Hay un corte de agua o la presión del agua es baja? ● ¿La manguera de suministro de agua está congelada? ● ¿La manguera de suministro de agua o la válvula de entrada están obstruidas?	● Abra el grifo. ● Por favor, espere. ● Descongele la manguera de suministro de agua con agua caliente. ● Retire los filtros de la manguera de suministro de agua y de la válvula de entrada y límpielos a fondo.
Fallo de drenaje muestra “E03”	● ¿La altura de la manguera de desagüe es demasiado alta? ● ¿La manguera de desagüe está congelada? ● ¿La manguera de desagüe está obstruida por cuerpos extraños? ● ¿El desagüe del suelo está obstruido por cuerpos extraños?	● Coloque correctamente la manguera de desagüe y asegúrese de que la altura sea inferior a 1 m. ● Descongele la manguera de desagüe con agua caliente. ● Retire los cuerpos extraños y vacíe la manguera de desagüe. ● Retire los cuerpos extraños del desagüe del suelo.
Fallo de la puerta muestra “E02”	Asegúrese de comprobar si la lavadora puede iniciar cuando la puerta no está bien cerrada.	Cierre bien la puerta.
Fallo de calentamiento muestra “E06”	Apague el grifo y desconecte el enchufe de alimentación. Luego, póngase en contacto con personal profesional de mantenimiento.	
Fallo de entrada continua de agua muestra “E04”	Apague el grifo y desconecte el enchufe de alimentación. Luego, póngase en contacto con personal profesional de mantenimiento.	
Exceso de espuma	¿Se utilizan detergentes de baja espuma especiales para lavadoras de tambor?	Se recomienda añadir los detergentes adecuados.

Nota: Cuando ocurre una falla, solo la indicación correspondiente parpadea y emite un pitido, lo que indica que la máquina se encuentra actualmente en estado de fallo.

Notas: las siguientes condiciones no representan fallas

La puerta no puede abrirse	● Hay un programa en funcionamiento.
Olor peculiar	● Debido a que se utilizan piezas de goma en la lavadora, puede percibirse un olor a goma al inicio.
Baja cantidad de agua durante el lavado y el enjuague	● Las lavadoras de tambor lavan la ropa utilizando una pequeña cantidad de agua.
Entrada de agua durante la ejecución de los programas	● Si el nivel de agua disminuye, la lavadora repone el agua automáticamente.
Drenaje durante el lavado	● ¿Se ha añadido demasiado detergente o detergente de alta espuma?
Variación del tiempo restante	● Durante el centrifugado, si la ropa queda descentrada, el tiempo de centrifugado aumentará automáticamente para corregir este fenómeno. ● Si la presión del agua es demasiado baja, el tiempo de entrada de agua aumentará de forma correspondiente.
Sonido anormal durante el centrifugado	● ¿El cable de alimentación está en contacto con la carcasa? ● ¿Se han retirado los pernos de transporte? ● ¿Hay cuerpos extraños como horquillas o monedas dentro del tambor?

TABLA DE ESPECIFICACIONES

Modelo	NL10202AID
Conjunto de la puerta	26
Capacidad nominal de lavado	10.0kg
Capacidad nominal de centrifugado	10.0kg
Voltaje nominal	220-240V~ 50Hz
Potencia nominal de lavado	250W
Capacidad nominal de centrifugado	500W
Potencia nominal de calentamiento	1800W
Potencia máxima	1900W
Ruido de lavado/centrifugado	62dB(A)/ 75dB(A)
Presión del agua	0.05-0.85MPa
Dimensiones totales (mm)	598x608x845
Normas aplicables	IEC60335-2-7:2019, IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016

NOMBRE Y CONTENIDO DE LAS SUSTANCIAS PELIGROSAS UTILIZADAS EN ESTE APARATO

Nombres de los componentes	Sustancias peligrosas					
	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente Cr (VI)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenílicos polibromados (PBDE)
Bloqueo de la puerta	×	○	○	○	○	○
Placa electrónica	×	○	○	○	○	○
Cable de alimentación	○	○	○	○	○	○
Pernos y tuercas	○	○	○	○	○	○
Sensor de nivel de agua	○	○	○	○	○	○
Válvula de drenaje	○	○	○	○	○	○
Motor	×	○	○	○	○	○
Correa, polea	○	○	○	○	○	○
Conjunto de la puerta	○	○	○	○	○	○
Conjunto de la tapa superior	○	○	○	○	○	○
Componentes del panel de control	○	○	○	○	○	○
Carcasa	○	○	○	○	○	○
Tambor interior	○	○	○	○	○	○
Base	○	○	○	○	○	○
Caja de detergente	○	○	○	○	○	○
Tambor de lavado interior y exterior	○	○	○	○	○	○

Notas:

1. Esta tabla se elabora de acuerdo con SJ/T 11364.
2. ○: Indica que el contenido de esta sustancia peligrosa en todos los materiales homogéneos utilizados para este componente está por debajo del límite especificado en GB/T26572.
3. ×: Indica que el contenido de la sustancia peligrosa en al menos un material homogéneo de la pieza excede los requisitos de limitación especificados en GB/T26572, pero se encuentra dentro del alcance de la “Lista de Excepciones de Aplicación de Sustancias Restringidas del Catálogo de Gestión de Cumplimiento”.



El “período de uso respetuoso con el medio ambiente” de este aparato es de 10 años y ha sido establecido por esta empresa de acuerdo con las características de diseño del aparato. Este “período de uso respetuoso con el medio ambiente” solo es válido cuando el aparato se utiliza de forma normal siguiendo las instrucciones de este manual del usuario.

SERVICIO POSVENTA

El servicio de garantía de tres años está disponible a partir de la fecha de compra. La fecha de compra indicada en la factura o en la tarjeta de garantía del servicio posventa será la válida para el servicio de garantía. Los problemas que encuentre al utilizar la lavadora automática doméstica de nuestra empresa pueden ser atendidos y resueltos a través de la línea directa de servicio. Ofrecemos asesoramiento técnico de forma gratuita.

● Cualquiera de las siguientes condiciones no está cubierta por la garantía:

1. Los componentes se dañan debido a un uso, mantenimiento o almacenamiento inadecuados.
2. Daños causados por el desmontaje y montaje del producto sin la intervención del personal de mantenimiento de la empresa o del personal técnico especial designado.
3. No se presenta la factura de compra o la factura no coincide con el producto.
4. Daños causados por fuerza mayor.
5. Exceder el período de garantía.
6. Este producto es una lavadora doméstica de uso común. Para lavadoras de uso comercial o colectivo, como en hoteles, peluquerías, lavanderías, fábricas y dormitorios, el período de garantía es de seis meses. Una vez finalizado el período de garantía, la empresa cobrará el mantenimiento de acuerdo con las normativas pertinentes de la empresa.

★ Si encuentra algún problema de calidad, póngase en contacto con el centro de servicio o con un punto de servicio técnico especializado para su reparación. No lo desmonte usted mismo. La empresa no asumirá ninguna responsabilidad por problemas de calidad o accidentes causados por el desmontaje realizado por el usuario.

Eliminación correcta de este producto



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en toda la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de una eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice el sistema de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde se adquirió el producto. Ellos pueden hacerse cargo de este producto para un reciclaje ambientalmente seguro.

Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, Espańa.
infonl@nilsonlife.com
ES 0034960600034
PT 00351300305065
FR 0033442327700
IT 003908611835949

nilson

USER MANUAL
WASHING MACHINE



NL10202AID

Read this manual carefully and keep it for future reference.

CONTENTS

WARNING----------3
PRECAUTIONS----------5
COMPONENTS NAMES----------7
INSTALLATION INSTRUCTIONS----------8
DOOR LOCKING AND UNLOCKING METHODS----------13
USAGE OF DETERGENT COMPARTMENT----------14
SAFETY PRECAUTIONS BEFORE WASHING ----------15
FUNCTIONAL DESCRIPTION OF CONTROL PANEL ----------16
DESCRIPTION OF FUNCTIONAL PROGRAMS ----------17
DESCRIPTION OF WASHING PROGRAMS----------18
MAINTENANCE AND SERVICING----------19
TROUBLESHOOTING GUIDELINES----------21
SPECIFICATIONS TABLE----------22
NAME AND CONTENT OF HAZARDOUS SUBSTANCES USED IN THIS APPLIANCE---23
AFTER-SALE SERVICE----------24

WARNING

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4. The openings must not be obstructed by a carpet.

5. This appliance is intended to be used in household and similar applications.

6. The lint trap has to be cleaned frequently!

7. Adequate ventilation has to be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.

8.

—Fabric softeners or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.

—Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.

—Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

9.

—WARNING: The appliance must not be supplied through an external switching device such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility

10.

—For appliances with ventilation openings in the base. that a carpet must not obstruct the openings.

—That exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting

PRECAUTIONS

IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURE, ITS SERVICE AGENT OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID A HAZARD.

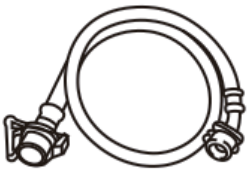
1. **Electrical hazard:**
   a. Please use a special power socket with good grounding.
   b. Please take the plug to insert and pull out the power cord. Do not use damaged power cord. When there is dirt on the plug-in of the power cord, wipe it with a dry cloth in time.
   c. Do not plug or pull the power plug in or out with wet hands.
   d. After use, please unplug the power plug for maintenance or cleaning.
2. **Danger of fire or electric leakage:**
   a. Do not let the washing machine close to the fire source, or put lighted cigarettes, candles and volatile materials on the washing machine.
   b. Please do not spill water directly on the washing machine control panel.
   c. Please don't put the washing machine in the place with serious water and moisture.
   d. Please fix the drain pipe before use, and make sure that the sewer is not

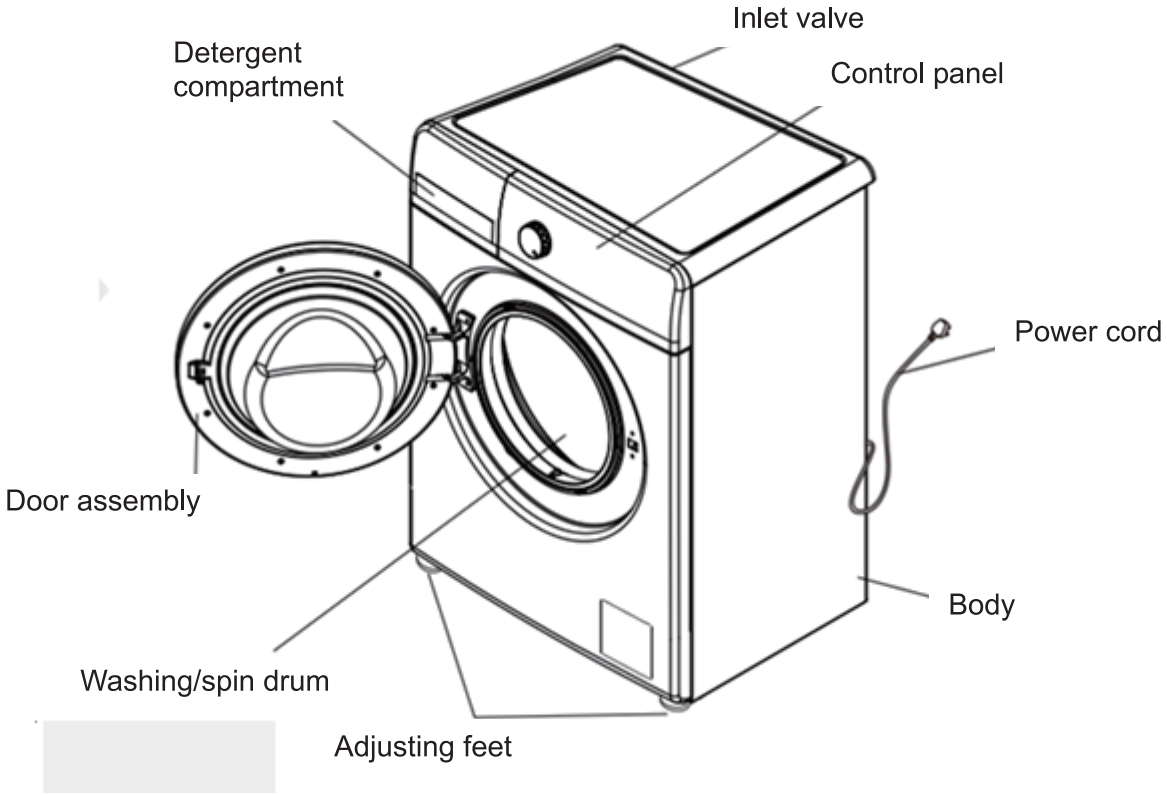
blocked.

3. **Risk of burns due to high temperature:**
   a. When washing at high temperature, the door glass will get hot. Please do not touch the door glass, especially children.
   b. When the door needs to be opened in high temperature washing, please wait until the temperature drops to the safe temperature and the door lock is automatically unlocked.
4. **Risk of personal injury:**
   a. Please handle the disassembled package in time. Do not let children touch or swallow it.
   b. Children are not allowed to operate or climb onto the washing machine to play.
   c. Please close the door when the washing machine is not in use to prevent children from entering the washing barrel.
5. **Risk of damage to washing machine:**
   a. Please don't put heavy objects on the washing machine.
   b. Two people are required to move or handle the washing machine.
   c. Please do not let non professionals repair or modify the machine.
6. **Risk of damage to clothing:**
   a. Please do not wash waterproof clothes, such as raincoats, down products, sleeping bags, etc.
   b. Only machine washable clothes can be washed. If in doubt, please follow the washing guide on the clothes.
7. **Risk of explosion:**
   a. Do not wash or dehydrate the clothes stained with kerosene, gasoline, diluent and other flammable materials.
   b. Do not operate the washing machine when the gas leaks.
8. **When the power plug is pulled out, the door lock can be opened even if the water level in the barrel is high. Therefore, in any case, please confirm the water level in the barrel before opening the door. If the water level is high, please do not open the door to avoid unnecessary loss caused by water overflow.**

COMPONENTS NAMES

Description of accessories

Use manual	Inlet hose	Transport screw hole plug (4pcs)
		



The figure above is only for reference!

Notes:
1. When washing clothes for the first time, some water may flow from the washing machine. This is what is left during the performance test at the factory. This phenomenon is normal.
2. After using, please pull out the power plug, turn off the faucet to prevent unexpected flood and fire.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- The environmental temperature of places to install or place the washing machine shall not be below 0 °C. Do not install or place the washing machine outdoors.
- Follow management practices and regulations to correctly place the washing machine.
- When the washing machine is installed on a floor with a carpet, do not block the ventilation orifice of the base.
- There are many insects in the countryside. Please keep the surroundings of the washing machine clean. The warranty does not cover any damage caused by cockroaches or other insects.

Shipping bolts

The shipping bolts are used to prevent internal damage of the washing machine during transport.

Disassembling the shipping bolts and the bottom panel

1. Open the package, remove the packaging base and move the washing machine to the installation place.

2. Disassemble the 4 shipping bolts, rubber pads and plastic rods (see Figure 1). If the shipping bolts are not dissembled, they may cause intense vibrations, noise and faults. The shipping bolts shall be installed every time before the washing machine is transported.

3. Use the supplied plastic plugs to cover the four holes. (see Figure 2).

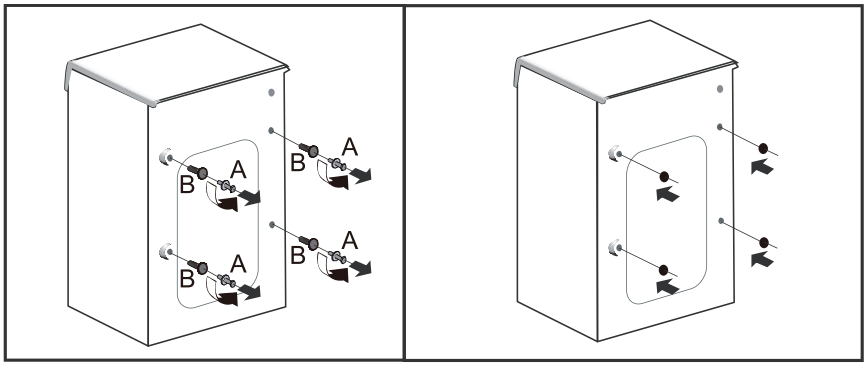


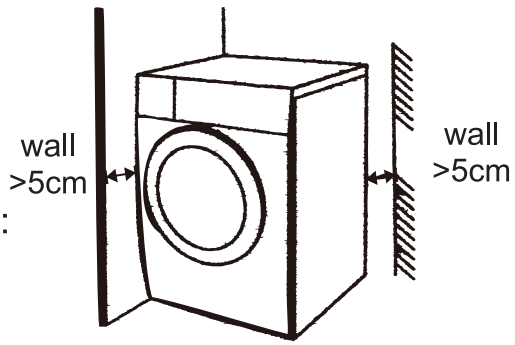
Figure 1

Figure 2

Requirements for installation place

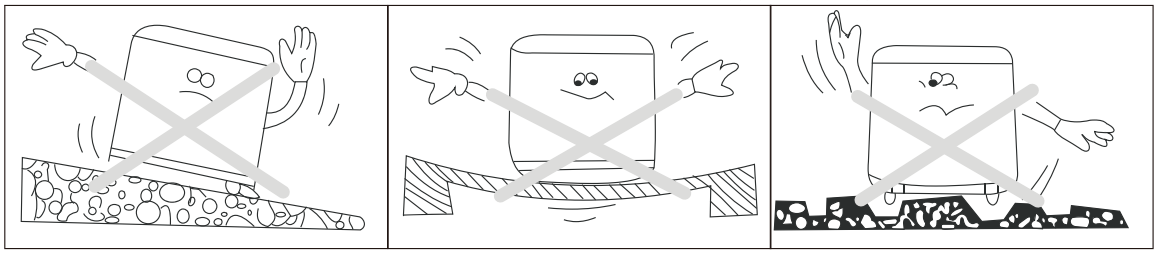
Horizontal adjustment:

- The tilt angle shall not exceed 1 degree. Power outlet:
- Do not connect to a number of power plugs.



Installation place:

- Allow sufficient safety distance between the washing machine and the wall (distance between the back/left/right of the washing machine and a wall >5cm).
- Install the washing machine at a hard and flat floor with a drain. Do not install it on soft carpeted or wooden floors.
- Do not put clothes to be washed or other objects at the worktop of the washing machine because they will affect the running of programs.



NOTES

Connecting the power supply

1. Do not use a power strip or power strip bar.

2. If the power cord is damaged, please contact professional persons to repair it to avoid injuries.

3. After using, please unplug the power plug and turn off the faucet.

4. Connect the power cord of the washing machine to a grounded power outlet and follow the wiring rules.

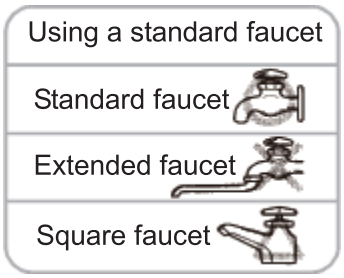
5. The washing machine shall be installed at a place where it can connect to the power outlet easily.

- The washing machine shall be repaired by professional persons. Non-professional persons may damage the washing machine seriously or cause serious faults during repair, please contact the local repair center.
- Do not place the washing machine at a place whose surrounding temperature may be below 0 °C because water pipes will be frozen and broken and the program controller will be damaged at the temperature below 0 °C.
- If the washing machine is handled in winter at the temperature below 0 °C, please place it at room temperature several hours before using.

Connecting the power supply

- The washing machine must have a grounding device. The grounding device can reduce the danger of electric shocks in case of a failure. This device has a grounding line (a conductor with a grounding plug). The grounding plug must be inserted into an appropriate power outlet.
- If the washing machine smokes or emits a peculiar smell, please cut off the power supply and contact professional persons.

To ensure quality, the washing machine is filled with water for testing at the factory, water may remain in the interior of the drum, the door seal and the door glass, and this is a normal condition.

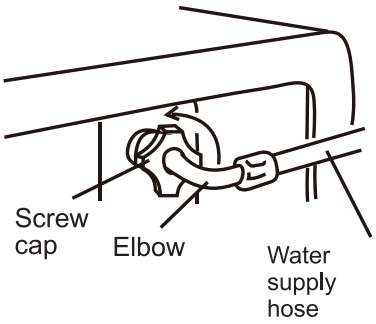


Connecting the water supply hose

1. The water supply pressure shall be from 50kPa to 850kPa.

2. During connection of the water supply hose and the inlet valve, do not screw them tightly to avoid slipping.

- There are 2 seal rings in connectors at both ends of the water supply hose to prevent water from leaking.
- Turn on the faucet to check the connectors for any water leakage.
- Check the water supply hose regularly and replace it if necessary.
- Make sure that the water supply hose is not warped or damaged.

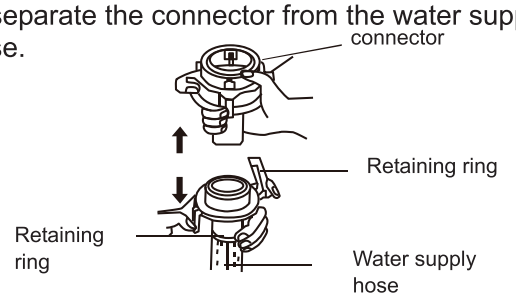


⚠ **NOTES**

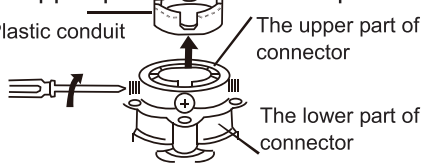
Use the new hose assembly that comes with the washing machine. The old hose assembly cannot be reused.

Connection of water supply hose to faucet

1. Hold the connector with one hand, press the retaining ring with the other hand and pull it down to separate the connector from the water supply hose.

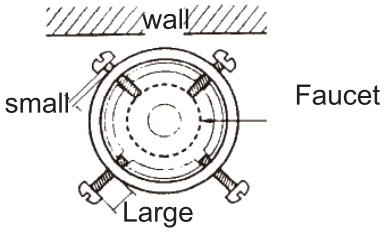


2. Loosen the four mounting screws on the upper part of the connector, and rotate the lower part of the connector to leave a distance enough (equal to the height of 3 threads) for installing screws between the upper part and the lower part of the connector.



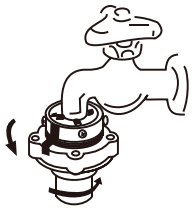
⚠ If the tap pipe is too thick, the plastic conduit within can be removed

3. Adjust the four screws of the connector evenly so that two screws near the wall are fully in contact with the exterior of the faucet first.



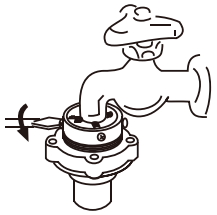
⚠ Screw near the wall can be screwed several threads in advance.

4. Hold the upper part of the connector against the mouth of the faucet so that the seal ring in the connector is fully in contact with the faucet (please do not take out the seal ring).

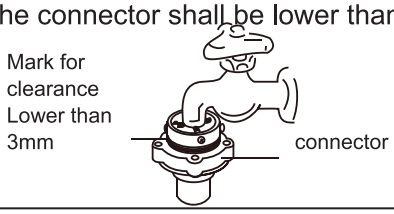


⚠ Please choose standard faucet, faucet mouth must be smooth. If it is uneven, file it.

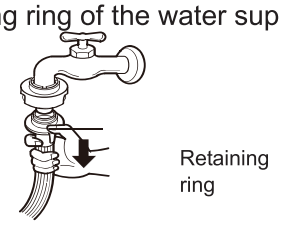
5. Rotate two screws (see figure) opposite to the wall so that they are in contact with the faucet, and screw them with a screwdriver tightly.



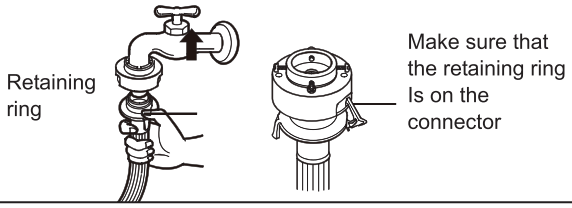
6. Rotate the lower part of the connector to screw it tightly (or else, water may leak from the connection). After rotation, the clearance between the lower part and the upper part of the connector shall be lower than 3mm.



7. To remove the water supply hose, please press the retaining ring of the water supply hose.



8. To install the water supply hose, please turn the retaining ring of the water supply hose back to release it.

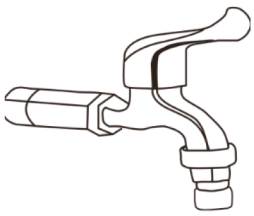
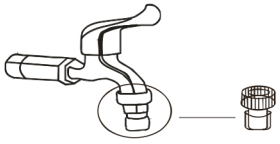
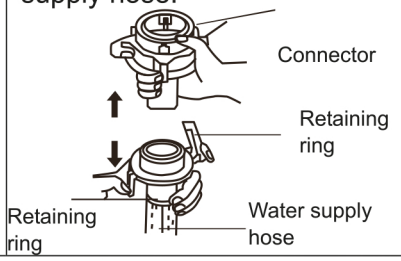
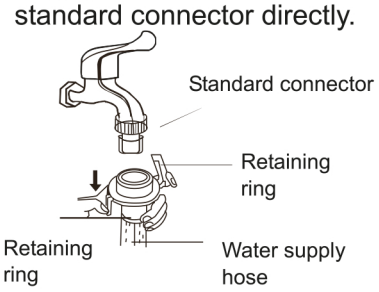


9. Check whether or not the lower part of the connector and the water supply hose are connected firmly.

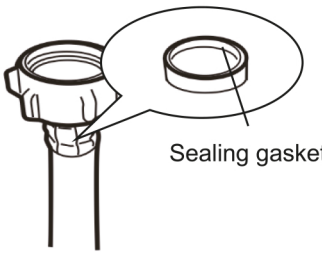
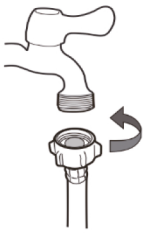
- Screw the connector of the water supply hose and the inlet valve tightly. Slowly turn on the faucet to check for water leakage.
- If water leaks from the connection, please turn off the faucet and assemble them again. (Water may leak from the connection if the upper part of the connector is not assembled correctly or the upper part and the lower part of the connector are not screwed on tightly.)
- After using for a long time, the connection may be loose. Then, please assemble parts again by following steps 1-9. (If it is necessary to assemble the connector of the water supply hose after a move, please follow steps 1-9 too.)

NOTES:

If a special faucet shown in the figure below is used, please take the following steps to assemble the parts:

<table>
<tr>
<td></td>
<td>1. Replace the original connector with the supplied standard connector.

Standard faucet</td>
<td>2. Hold the connector with one hand, press the retaining ring with the other hand and pull it down to separate the connector from the water supply hose.
</td>
<td>3. Press both sides of the retaining ring and pull it down to insert the water supply hose into the standard connector directly.
</td>
</tr>
</table>

If the faucet with threaded port shown in the figure below is used, please follow the steps below for installation:

<table>
<tr>
<td>Tap with threaded port
</td>
<td>1. Ensure that the gasket in the water inlet hose connector is installed smoothly.
</td>
<td>2. Align the water inlet hose connector with the faucet as shown in the figure, and tighten the nut on the water inlet hose in the direction shown in the installation figure.
</td>
</tr>
</table>

- The washing machine is designed for home use only.

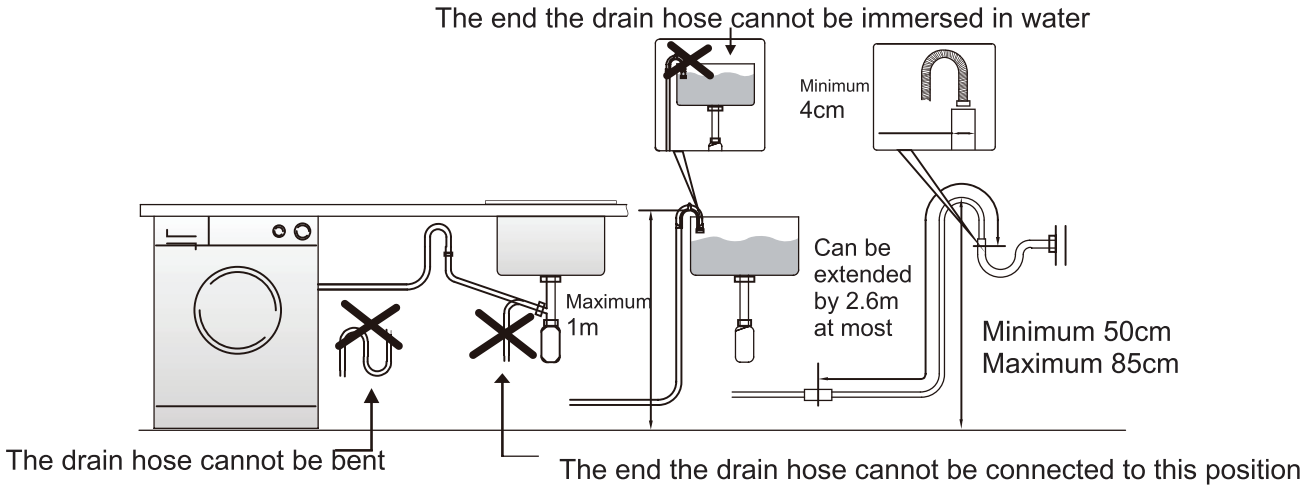
- If the washing machine will be not used for a long time (such as vacations), please turn off the faucet.
- When the washing machine is placed, please unplug the power plug, cancel the lock function to prevent children being trapped inside the washing machine through misuse.
- Packaging materials (such as films and foams) can be dangerous to children, and may cause suffocation! Notes: Keep all packaging material out of the reach of children.

Installing the drain hose

- To ensure normal operations of the washing machine, the inner diameter or width

of the end of the drain hose to be inserted into the sewer shall be no less than 4cm.

- The height of the outlet of the drain hose shall be within a certain range. For specific data, please refer to the figure below.

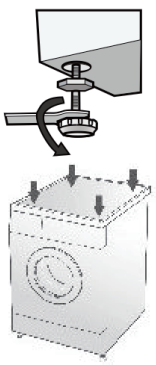


Horizontal adjustment

- Adjust the level of the washing machine to avoid additional noise and vibrations. Install the washing machine on a hard and horizontal floor (the corner of a room is preferred).
- If the floor is not flat, please adjust the adjustable feet. (Do not insert objects such as wood chips under the adjustable feet). Make sure that the four adjustable feet are in contact with the floor firmly and check that the washing machine is horizontal. (Using a spirit level is allowed).
- Adjust the adjustable feet so that the washing machine is flat and stable on the floor. After position adjustment, screw the locknuts tightly to keep the washing machine stable.

  Do not place the washing machine on a table on the floor to prevent it from falling accidentally.
- When pressing any position on the diagonals of the worktop of the washing machine, the washing machine cannot shake. (Check on both diagonals. If the washing machine still shakes, please adjust the adjustable feet again.)





DOOR LOCKING AND UNLOCKING METHODS

Door locking

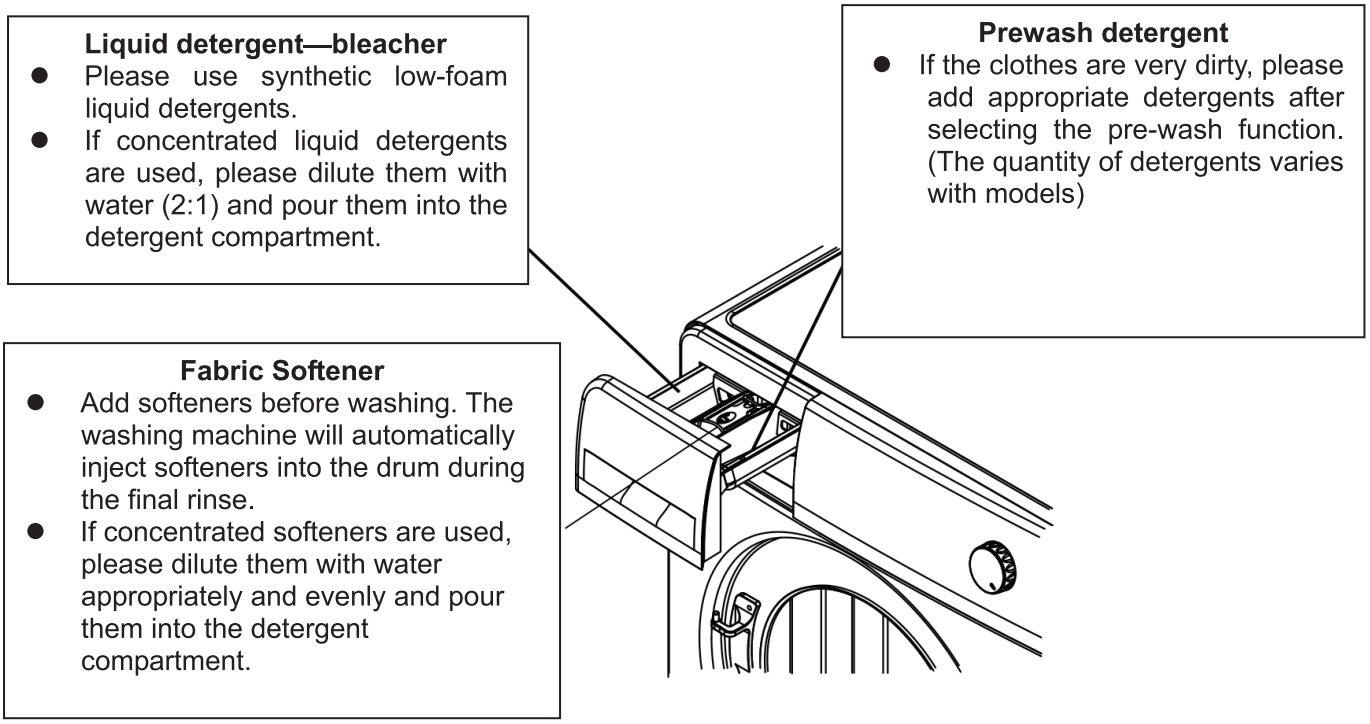
After startup, the door will be locked automatically and cannot be opened.

Door unlocking

- Press the “Start/Stop” button when the door lock is locked. After the washing/spin drum stops rotating, wait for 2 minutes until the door is unlocked automatically.
- Foams may rise from the drum during washing. Please catch them with a towel.
- During washing, the door cannot be opened at high temperature.
- During washing, the door cannot be opened with high water level.

USAGE OF DETERGENT COMPARTMENT

Multi-squared detergent compartment



- Use detergents made specially for drum washing machines.
- Do not use too much detergent, or too much foams may affect the rinse effect or cause functional faults.
- Please follow the instructions of the manufacturer to use detergents by the kinds and colors of clothes, water temperature, degree of staining, etc.
- Using appropriate detergents has good washing effect and is beneficial for environmental protection.

SAFETY PRECAUTIONS BEFORE WASHING

1. Care label

- Read the care labels of clothes. The kind, materials and washing method of a cloth are printed on a care label.

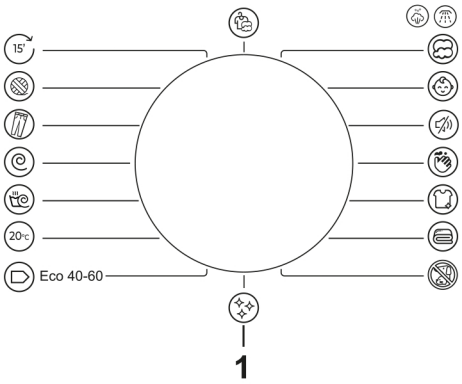
2. Wash by kinds of clothes

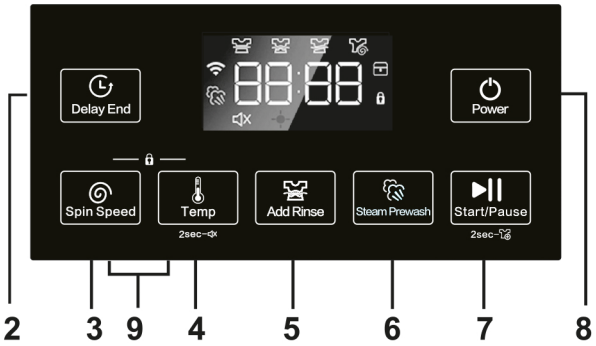
- To obtain the best washing effect, only wash one kind of clothes in a washing period. Water temperature, spin speed and programs vary with clothes. Dark clothes shall be washed separately from light and white clothes. Dyed clothes and cotton velvet clothes shall be washed separately, or the white clothes may be stained. If possible, do not wash very dirty clothes with moderately dirty clothes.

● Degree of stains (Severe, moderate, minor) ● Color (White, light, dark) ● Cotton velvet (clothes whose cotton velvets are easy to drop out and clothes easy to adhere to cotton velvets)	● Wash by kinds of clothes and degree of staining ● White clothes shall be washed separately from colored clothes. ● Clothes whose cotton velvets are easy to drop out and clothes easy to adhere to cotton velvets

 Check whether or not the clothes are machine-washable	 For clothes whose buttons or accessories are easy to be damaged during washing, please wash inside out	 Remove dust and silt from clothes before washing
 Take out objects such as keys, hairpins, pins and coins from pockets	 Put delicates into a laundry bag before washing	 Wash clothes with oil stains or clothes that are easy to fade separately

FUNCTIONAL DESCRIPTION CONTROL PANEL





1. **PROGRAM KNOB**

   Select the appropriate procedure according to the type of washing clothes and the degree of stains.

2. **"DELAY END" BUTTON**

- This allows you to delay the start of the programme so that the wash cycle finishes at the desired time. Select the delay time before starting the programme.
- Each time you press this button, 1 hour is added to the programme time, up to a maximum of 24 hours.
- The washing machine will automatically calculate the best time to start the cycle so that the programme finishes at the selected time.

3. **"SPIN SPEED" BUTTON**

- Select the spin speed according to the amount of clothes and the type of clothes.
- The setting range of spin speed is different due to different programs.

4. **"TEMP" BUTTON**

- Select the water temperature by the kinds of clothes and degree of staining.
- The range of water temperature varies with programs. In some programs, water temperature cannot be selected.
- Press and hold down this button for more than 2 seconds to turn the mute function on/off. After setting the mute function, the whole machine beeps without making a sound.

5. **"ADD RINSE" BUTTON**

   Increase the number of rinses according to actual demand.

6. **"STEAM PREWASH" BUTTON**

- Before starting the program, press the "STEAM PREWASH" button to select the steam prewash function (the steam prewash function only can be selected in a few programs).

7. **"START/PAUSE" BUTTON**

- Press this button to start or stop the washing procedure.
- During operations, press this button to stop the program temporarily, and press it again to restore the selected program.
- Press and hold this button for 2 seconds to open the door temporarily for adding clothes during

operation. As the door lock of the machine has a protection function, the door can only be opened if the conditions for unlocking the door lock are met.

8. "POWER" BUTTON

- Press this button to turn on or turn off the power.
- Press this button to turn on the power supply. If it is not operated, it will turn off automatically after 2 minutes.

9. "CHILD LOCK" BUTTON

- Press the combination buttons on the control panel at the same time to turn on or turn off the child lock function.
- In order to prevent children from mis-operation, the buttons can be used to set the child lock function.
- After setting the child lock function, other buttons except the power button do not work.

DESCRIPTION OF WASHING PROGRAMS

Program	Water temperature (℃)	Rinse (times)	Maximum load	Kind of clothes
Mixed	40/ambient temp/20	2	≤4kg	Cotton/Synthetic fabrics
Cotton	40/60/80/ambient temp/20	2	Rated	Common cotton fabric
Kid Wear	60/80/ambient temp/20/40	3	≤4kg	Cotton fabrics needing simple cleaning and odor removal
Night	40/60/ambient temp/20	2	≤4kg	Cotton + linen/ Synthetic fabrics
Gentle	40/ambient temp/20	2	≤3kg	Cotton/Synthetic fabrics
Shirts	20/40/ambient temp	2	≤4kg	Cotton/Synthetic fabrics
Bulky	40/60/80/ambient temp/20	2	≤3kg	Cotton/Synthetic fabrics
High Temp	80	2	≤4kg	Cotton fabrics needing and mite killing and sterilization
Drum Clean	80	2	/	Cleaning and sterilization of washing machine
Eco 40-60	/	2	Rated	Dirty Cotton/Synthetic fabrics
20℃	20	2	≤3kg	lightly soiled cotton laundry
Rinse+Spin	/	1	Rated	Cotton/Synthetic fabrics
Spin	/	/	Rated	Cotton/Synthetic fabrics
Jeans	ambient temp	2	≤3kg	Jeans clothes
Wool	ambient temp/20/40	2	≤3kg	Machine-washable wool fabrics
Quick15'	ambient temp/20/40	1	≤2kg	Not very dirty clothes/frequently used towels

Notes:

1. The first parameter of water temperature is the default parameter at startup. You can select other parameters manually.
2. The running time of the program will change when the water pressure, drainage conditions, clothing material, clothing weight and water temperature change, so the running time is different each time. This is normal.
3. When the washing machine starts up after a power failure, it runs from the time node before the power failure.

DESCRIPTION OF FUNCTIONAL PROGRAMS

Washing usage of clothes

1. Prepare for washing

- Open the door, put clothes in the drum, and close the door.
- Withdraw the detergent compartment, add detergent and fabric softener, and close the detergent compartment.
- Connect the water supply hose, and make sure that the faucet is turned on.

2. Press the “Power” button to power on.

3. Select a program with the program selection knob as needed.

4. Press the “Start/Pause” button to start washing.

5. After washing is ended:

- The display shows "END" and the washing machine gives a buzzing sound. It will turn off automatically after 1 minute.
- Open the door to take out the clothes.
- Unplug the power plug and turn off the faucet.

Usage of self-program

1. Prepare for washing

- Open the door, put clothes in the drum, and close the door.
- Withdraw the detergent compartment, add detergent and fabric softener, and close the detergent compartment.
- Connect the water supply hose, and make sure that the faucet is turned on.

2. Press the “Power” button to power on.

3. Turn the program knob to select the desired program.

4. Press the "Temp" button to set the water temperature.

5. Press the “Spin Speed” button or "Temp" + “Spin Speed” button to set the spin speed and preset time.

6. Press the "Start/Pause" button to start washing.

7. After operation is ended

- The display shows "END" and the washing machine gives a buzzing sound. It will turn off automatically after 1 minute.
- Open the door to take out the clothes.
- Unplug the power plug and turn off the faucet.

MAINTENANCE AND SERVICING

- After using for a long time, please service the washing machine immediately. Good servicing practices may extend the service life of the washing machine.
- Before servicing, please unplug the power plug to avoid dangers from happening.

Housing

Please wipe the body with a soft and clean cloth every time after the washing machine is used. When there are serious stains, please wipe the body with a cloth dipped in appropriate detergents or soapy water.

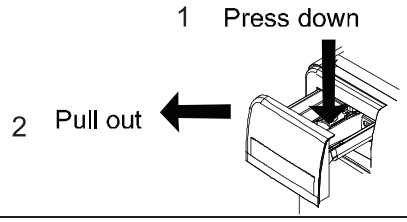
- Do not spray water on the body directly.
- Do not wipe the body with chemicals such as putty-powder, diluting agents, gasoline and alcohol.

Door seal

Please wipe stains and foreign matters such as thread chips away with a towel every time after using. If there are foreign matters such as pins in the groove of the door seal, please take them out.

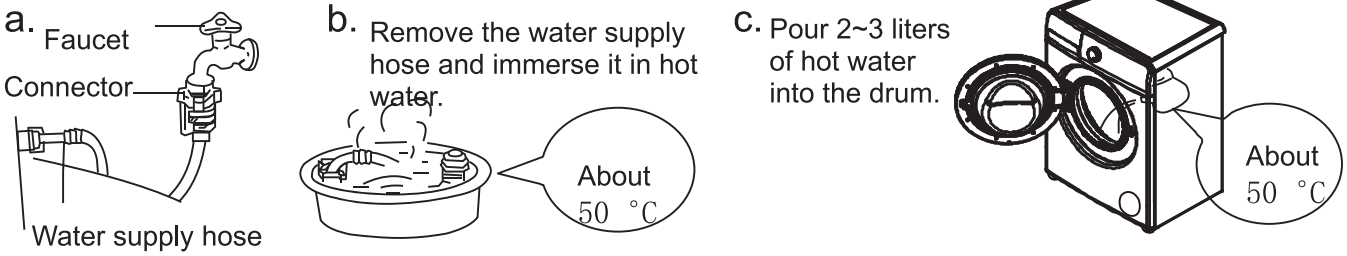
Cleaning the detergent compartment

- To prevent detergents becoming moldy on the wall of the detergent compartment, please clean the detergent compartment regularly.
- Press the specified position and pull out the detergent compartment, wash it with water and put it back



If the washing machine is frozen

1. Wrap the faucet and the universal coupling with a hot towel.
2. Remove the water supply hose and immerse it in hot water at the temperature of approximately 50℃.
3. Pour 2~3 liters of hot water at the temperature of approximately 50℃ into the drum.
4. Connect the water supply hose again, turn on the faucet, start up the washing machine, and check whether or not the water supply and drainage are normal.



Self-cleaning of drum (once a month is recommended)

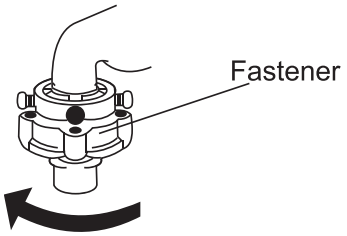
After using for a long time, there may be stains in the washing drum. The self-cleaning program can be used to clean the exterior and the interior of the drum.

Notes: During self-cleaning, do not add clothes or detergents.

Cleaning the universal coupling (once every six months is recommended)

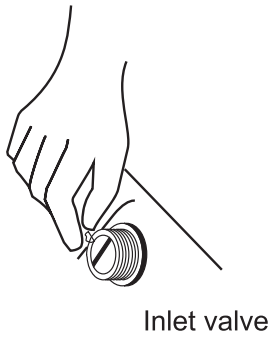
1. Remove the water supply hose from the universal coupling.
2. Screw off the fastener by following the arrow.

3. Rinse the interior of the fastener with water.
4. Install the clean fastener and the water supply hose.



Cleaning the inlet valve (once every six months is recommended)

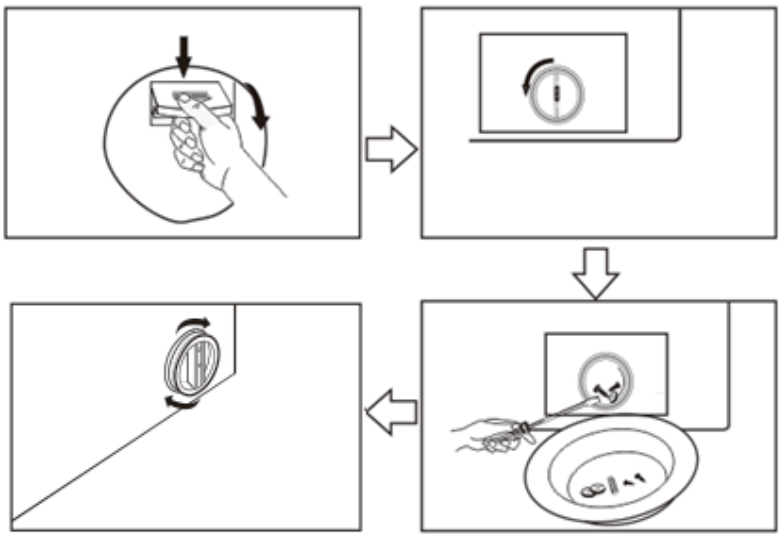
1. Remove the water supply hose from the washing machine.
2. Take out the filter screen from the inlet valve.
3. Clean the filter screen thoroughly with a toothbrush or similar tools. Install it to the inlet valve.
4. Connect the water supply hose again.



Cleaning the filter of the drainage pump (once a month is recommended)

1. After drainage, disconnect the power plug, press the clip above the decorative cover for the drainage pump at the right corner in the front of the body, and open the filter cover. (Note: if there is hot water in the washing machine, please take the above actions only after cooling.)
2. Screw off the filter anti-clockwise.
3. Rinse the filter thoroughly with water.
4. Insert the filter, screw it clockwise and close the decorative cover for the drainage pump.

Notes: **a.** The filter must be tightly screwed to prevent water from leaking.
b. Do not clean the filter when a program is running.



TROUBLESHOOTING GUIDELINES

Symptoms	Check points	Solutions
The washing machine cannot start	● Is the “Power” button or “Start/Pause” button pressed? ● Is the plug of the power cord pulled out? ● Is there a power failure? ● Is the leakage protector broken?	● Press the “Power” button or “Start/Pause” button. ● Insert the plug of the power cord. ● Please wait. ● Turn on the leakage protector.
Abnormal spin	● Are the shipping bolts disassembled? ● Is the washing machine assembled firmly? ● Are there single small clothes in the drum? ● Are the locknuts for the adjustable feet screwed tightly?	● Disassemble the shipping bolts. ● Put the washing machine on a flat and even floor. ● Add several similar clothes. ● Screw locknuts tightly.
Water inlet fault displays “E01”	● Is the faucet turned off? ● Is there a water outage or is water pressure low? ● Is the water supply hose frozen? ● Is the water supply hose or the inlet valve blocked?	● Turn on the faucet. ● Please wait. ● Unfreeze the water supply hose with hot water. ● Take the filter screens out from the water supply hose and the inlet valve and thoroughly clean them.
Drainage fault displays “E03”	● Is the height of the drain hose too high? ● Is the drain hose frozen? ● Is the drain hose blocked by foreign matters? ● Is the floor drain blocked by foreign matters?	● Please put the drain hose well and make sure that the height is below 1m. ● Unfreeze the drain hose with hot water. ● Take the foreign matters out and empty the drain hose. ● Remove foreign matters from the floor drain.
Door fault displays “E02”	Make sure whether or not the washing machine starts when the door is not closed tightly?	Close the door tightly.
No heating fault displays “E06”	Turn off the faucet and disconnect the power plug. Then, contact professional maintenance personnel	
Continuous water inflow fault displays “E04”	Turn off the faucet and disconnect the power plug. Then, contact professional maintenance personnel	
Too much foam	Are low-foam detergents special for drum washing machines used?	It is recommended to add the appropriate detergents.

Note: When a fault occurs, only the corresponding display is forced to flash and beep, indicating that the machine is currently in a fault state.

Notes: the following conditions do not represent faults

The door cannot be opened	● A program is running.
Peculiar smell	● Because rubber parts are used in the washing machine, there can be a rubber smell at the beginning.
Low water quantity during washing and rinsing	● Drum washing machines wash clothes with a liter of water.
Water inflow during running of programs	● If the water level decreases, the washing machine automatically replenishes water.
Drainage during washing	● Are too many or high-foam detergents added?
Variation of remaining time	● During spinning, if the clothes are off center, the spin time will increase appropriately to correct this phenomenon. ● If the water pressure is too low, the inflow time will increase appropriately.
Abnormal sound during spinning	● Is the power cord contact with the housing? ● Are the shipping bolts disassembled? ● Are there foreign matters such as hairpins and coins in the drum?

SPECIFICATIONS TABLE

Model	NL10202AID
Door assembly	26
Rated washing capacity	10.0kg
Rated spinning capacity	10.0kg
Rated voltage	220-240V~ 50Hz
Rated washing power	250W
Rated spinning power	500W
Rated heating power	1800W
Maximum power	1900W
Washing/Spinning noise	62dB(A)/ 75dB(A)
Water pressure	0.05-0.85MPa
Overall dimensions(mm)	598x608x845
Applicable standards	IEC60335-2-7:2019, IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016

NAME AND CONTENT OF HAZARDOUS SUBSTANCES USED IN THIS APPLIANCE

Component names	Hazardous substances					
	Plumbum (Pb)	Hydrargyrum (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium Cr (VI)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE)
Door lock	×	○	○	○	○	○
Computer board	×	○	○	○	○	○
Power cord	○	○	○	○	○	○
Bolt and nuts	○	○	○	○	○	○
Water level sensor	○	○	○	○	○	○
Draining Valve	○	○	○	○	○	○
Motor	×	○	○	○	○	○
Belt, pulley	○	○	○	○	○	○
Door assembly	○	○	○	○	○	○
Top cover assembly	○	○	○	○	○	○
Control panel components	○	○	○	○	○	○
Housing	○	○	○	○	○	○
Inner barrel	○	○	○	○	○	○
Base	○	○	○	○	○	○
Detergent box	○	○	○	○	○	○
Inner and outer washing barrel	○	○	○	○	○	○

Notes:

1. This table is compiled according to SJ/T 11364.
2. ○: It indicates that the contents of this hazardous substance in all homogeneous materials used for this component are below the limit specified in GB/T26572.
3. X: Indicates that the content of the hazardous substance in at least one homogeneous material of the part exceeds the limitation requirements specified in GB/T26572, but is within the scope of “Application Exception List of Restricted Substances of the Catalog of Compliance Management”.



The “environment-friendly use period” of this appliance is 10 years, and it is specified by this enterprise according to the design characteristics of this appliance. This “environment-friendly use period” is valid only when this appliance is used normally by following this Owner’s Instructions.

AFTER-SALE SERVICE

Three-year warranty service is available from the date of purchase. The date of purchase of the invoice or after-sales service warranty card is subject to the warranty service. The problems you encounter when using our company's home automatic washing machine can be helped and resolved through the service hotline. We provide technical advice free of charge.

●Any of the following conditions is not covered by the warranty;

1) Components are damaged due to improper use, maintenance and storage.
2) Damage caused by disassembly and assembly of products without the maintenance personnel of the company or designated special maintenance personnel.
3) No purchase invoice or purchase invoice does not match the product;
4) Damage caused by force majeure;
5) Exceeding the warranty period;
6) This product is an ordinary household washing machine. For commercial or collective washing machines, such as hotels, hair salons, laundries, factories and dormitories, the warranty period is six months. Beyond the warranty period, our company will charge for maintenance according to the relevant regulations of our company.

★ If you find any quality problems, please contact the service center or special maintenance service point for repair. Do not disassemble it yourself. The company will not bear any responsibility for quality problems or accidents caused by self-disassembly.

Correct disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, Espańa.
infonl@nilsonlife.com
ES 0034960600034
PT 00351300305065
FR 0033442327700
IT 003908611835949

nilson

MANUEL D'UTILISATION
LAVE-LINGE



NL10202AID

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

CONTENU

AVERTISSEMENTS----------3
PRÉCAUTIONS----------5
NOMS DES COMPOSANTS----------7
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION----------8
MÉTHODES DE VERROUILLAGE ET DE DÉVERROUILLAGE DE LA PORTE----------13
UTILISATION DU COMPARTIMENT À DÉTERGENT----------14
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ AVANT LE LAVAGE----------15
DESCRIPTION FONCTIONNELLE DU PANNEAU DE COMMANDE-----16
DESCRIPTION DES PROGRAMMES FONCTIONNELS----------17
DESCRIPTION DES PROGRAMMES DE LAVAGE----------18
ENTRETIEN ET SERVICE----------19
GUIDE DE DÉPANNAGE----------21
TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS----------22
NOM ET CONTENU DES SUBSTANCES DANGEREUSES UTILISÉES DANS CET APPAREIL----------23
SERVICE APRÈS-VENTE----------24

ADVERTENCIAS

1.Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils sont constamment surveillés.

2.Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou par un personnel qualifié similaire, afin d'éviter tout risque.

3.Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

4.Les ouvertures ne doivent pas être obstruées par un tapis.

5.Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires.

6.Le filtre à peluches doit être nettoyé fréquemment !

7.Une ventilation adéquate doit être assurée afin d'éviter le retour de gaz à l'intérieur de la pièce provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles, y compris les flammes nues.

8.

— Les assouplissants textiles ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant de l'assouplissant.

— Les articles tels que la mousse de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles imperméables, les articles avec dos en caoutchouc, ainsi que les vêtements ou coussins contenant des rembourrages en mousse de caoutchouc ne doivent pas être séchés dans un sèche-linge à tambour.

— Retirez tous les objets des poches, tels que les briquets et les allumettes.

9.

— AVERTISSEMENT : L'appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif de commutation externe, tel qu'un temporisateur, ni raccordé à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par un fournisseur d'électricité.

10.

— Pour les appareils dotés d'ouvertures de ventilation à la base, un tapis ne doit pas obstruer ces ouvertures.

— L'air d'évacuation ne doit pas être rejeté dans un conduit utilisé pour l'évacuation des fumées d'appareils fonctionnant au gaz ou à d'autres combustibles.

PRÉCAUTIONS

SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT, SON AGENT DE SERVICE OU PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ SIMILAIRE, AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE.

1. Danger électrique :

a. Utilisez une prise de courant spéciale avec une bonne mise à la terre.

b. Insérez et retirez le câble d'alimentation en tenant la fiche. N'utilisez pas un câble d'alimentation endommagé. S'il y a de la saleté sur la fiche du câble d'alimentation, nettoyez-la à temps avec un chiffon sec.

c. Ne branchez ni ne débranchez la fiche avec les mains mouillées.

d. Après utilisation, débranchez l'appareil avant d'effectuer des tâches d'entretien ou de nettoyage.

2. Risque d'incendie ou de fuite électrique :

a. Ne placez pas la machine à laver à proximité de sources de feu et ne posez pas de cigarettes allumées, de bougies ou de matériaux volatils sur la machine.

b. Ne versez pas d'eau directement sur le panneau de commande de la machine à laver.

c. Ne placez pas la machine à laver dans des endroits présentant un excès d'eau ou d'humidité.

d. Fixez la durite de vidange avant utilisation et assurez-vous que l'évacuation n'est pas obstruée.

3. Risque de brûlures dû à une température élevée :

a. Lors du lavage à haute température, le verre de la porte chauffe. Ne touchez pas le verre de la porte, en particulier les enfants.

b. Lorsqu'il est nécessaire d'ouvrir la porte pendant un lavage à haute température, attendez que la température descende à un niveau sûr et que le verrouillage de la porte se déverrouille automatiquement.

4. Risque de blessures corporelles :

a. Manipulez et éliminez rapidement les matériaux d'emballage démontés. Ne laissez pas les enfants les toucher ni les ingérer.

b. Les enfants ne doivent pas utiliser la machine à laver ni monter dessus pour jouer.

c. Fermez la porte lorsque la machine à laver n'est pas utilisée afin d'éviter que les enfants n'entrent dans le tambour.

Risque de dommages à la machine à laver :

a. Ne placez pas d'objets lourds sur la machine à laver.

b. Deux personnes sont nécessaires pour déplacer ou manipuler la machine à laver.

c. Ne permettez pas à du personnel non professionnel de réparer ou de modifier la machine.

6. Risque de dommages aux vêtements :

a. Ne lavez pas d'articles imperméables, tels que les imperméables, les produits en duvet, les sacs de couchage, etc.

b. Ne lavez que des vêtements adaptés au lavage en machine. En cas de doute, suivez les instructions de lavage indiquées sur l'étiquette du vêtement.

7. Risque d'explosion :

a. Ne lavez ni n'essorez des vêtements tachés de kérosène, d'essence, de diluants ou d'autres matériaux inflammables.

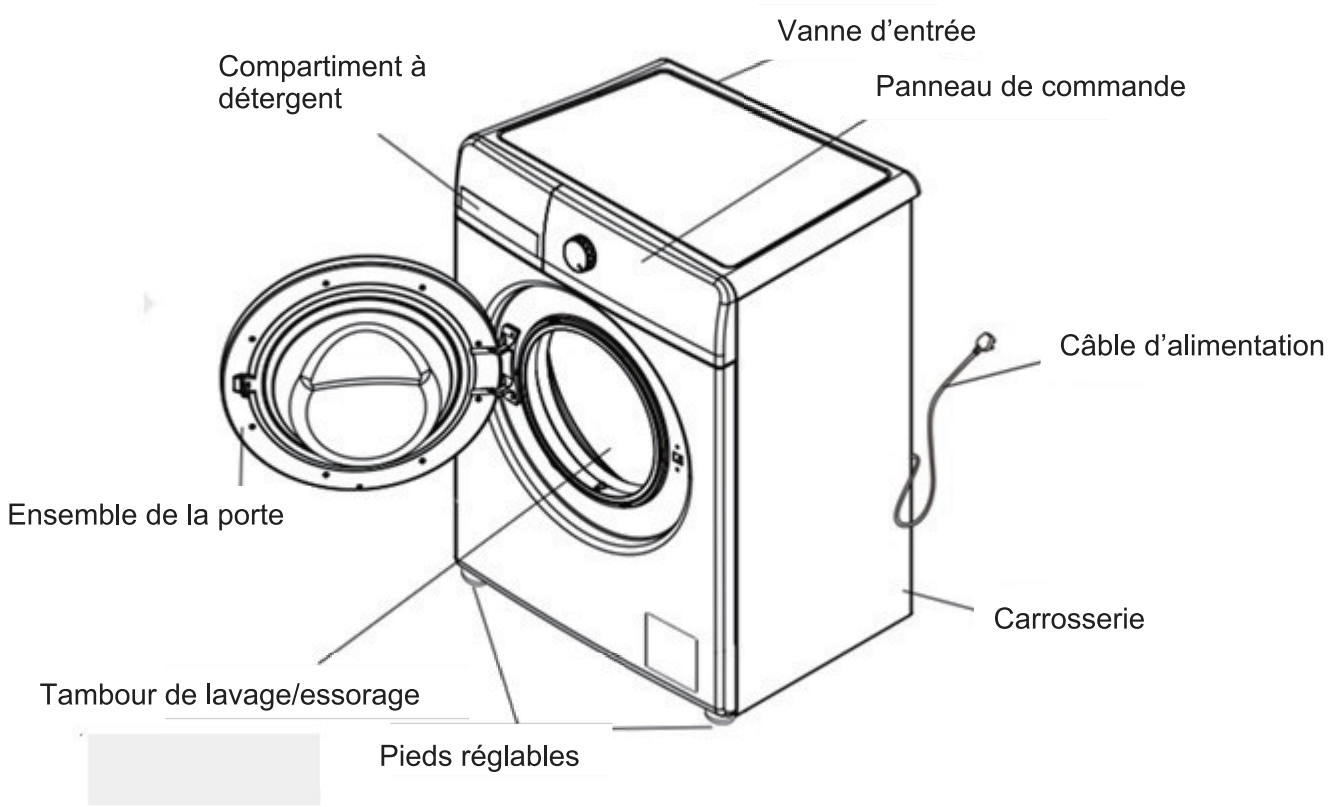
b. N'utilisez pas la machine à laver en cas de fuite de gaz.

8. Lorsque la fiche d'alimentation est débranchée, le verrouillage de la porte peut s'ouvrir même si le niveau d'eau dans le tambour est élevé. Par conséquent, dans tous les cas, vérifiez le niveau d'eau dans le tambour avant d'ouvrir la porte. Si le niveau d'eau est élevé, n'ouvrez pas la porte afin d'éviter des pertes inutiles causées par le débordement de l'eau.

NOMS DES COMPOSANTS

Description des accessoires

Manuel d'utilisation	Tuyau d'arrivée d'eau	Bouchon de l'orifice des vis de transport (4 pièces)
		



La figure précédente est donnée à titre indicatif uniquement !

Notes :

1. Lors du premier lavage, un peu d'eau peut s'écouler de la machine à laver. Cela correspond à l'eau résiduelle issue du test de fonctionnement effectué en usine. Ce phénomène est normal.
2. Après utilisation, débranchez l'appareil et fermez le robinet d'eau afin d'éviter des inondations et des incendies imprévus.

● La température ambiante du lieu où la machine à laver est installée ou placée ne doit pas être inférieure à 0 °C. N'installez ni ne placez la machine à laver à l'extérieur.

● Suivez les pratiques et réglementations d'installation afin d'installer correctement la machine à laver.

● Lorsque la machine à laver est installée sur un sol recouvert de moquette, ne bloquez pas les orifices de ventilation situés à la base.

● Dans les zones rurales, il peut y avoir de nombreux insectes. Maintenez l'environnement de la machine à laver propre. La garantie ne couvre pas les dommages causés par les cafards ou d'autres insectes.

Boulons de transport

Les boulons de transport sont utilisés afin d'éviter des dommages internes à la machine à laver pendant le transport.

Démontage des boulons de transport et du panneau inférieur

1. Ouvrez l'emballage, retirez la base d'emballage et déplacez la machine à laver vers le lieu d'installation.
2. Démontez les 4 boulons de transport, les coussinets en caoutchouc et les tiges en plastique (voir Figure 1). Si les boulons de transport ne sont pas retirés, ils peuvent provoquer de fortes vibrations, du bruit et des dysfonctionnements. Les boulons de transport doivent être réinstallés avant chaque transport de la machine à laver.
3. Utilisez les bouchons en plastique fournis pour couvrir les quatre orifices (voir Figure 2).

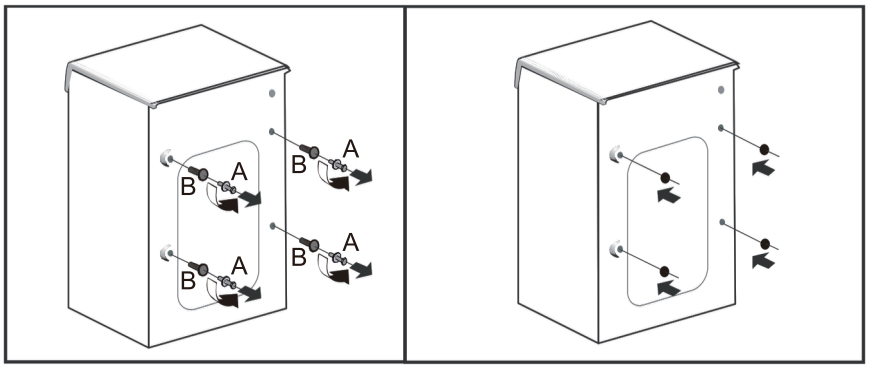


Figure 1

Figure 2

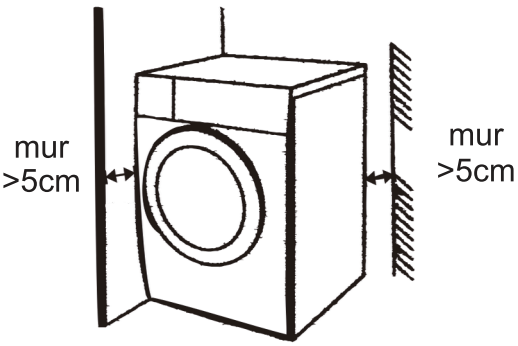
Exigences relatives au lieu d'installation

Réglage horizontal :

● L'angle d'inclinaison ne doit pas dépasser 1 degré.

Prise de courant :

● Ne branchez pas la machine à laver sur des prises multiples.

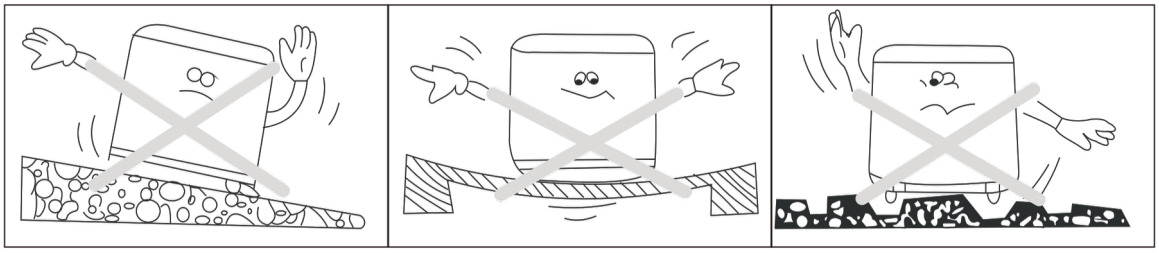


Lieu d’installation :

● Maintenez une distance de sécurité suffisante entre la machine à laver et le mur (la distance entre l’arrière / le côté gauche / le côté droit de la machine à laver et le mur doit être supérieure à 5 cm).

● Installez la machine à laver sur un sol dur et nivelé avec évacuation. Ne l’installez pas sur des surfaces souples, recouvertes de moquette ou en bois.

● Ne placez pas de linge à laver ni d’autres objets sur la partie supérieure de la machine à laver, car cela peut affecter le fonctionnement des programmes.



⚠ REMARQUES

Raccordement à l’alimentation électrique

1. N’utilisez pas de multiprises ni de rallonges électriques.
2. Si le câble d’alimentation est endommagé, contactez un personnel professionnel pour le réparer afin d’éviter toute blessure.
3. Après utilisation, débranchez la machine à laver et fermez le robinet d’eau.
4. Connectez le câble d’alimentation de la machine à laver à une prise de courant avec mise à la terre et respectez les normes de câblage.
5. La machine à laver doit être installée dans un endroit où elle peut être facilement raccordée à la prise de courant. La réparation de la machine à laver doit être effectuée par un personnel professionnel.

● La machine à laver doit être réparée par un personnel professionnel. Les personnes non professionnelles peuvent gravement endommager la machine à laver ou provoquer des pannes graves lors de la réparation ; veuillez contacter le centre de service technique local.

● Ne placez pas la machine à laver dans un endroit où la température ambiante peut être inférieure à 0 °C, car les conduites d’eau peuvent geler et se rompre, et le contrôleur du programme peut être endommagé à des températures inférieures à 0 °C.

● Si la machine à laver est manipulée en hiver à des températures inférieures à 0 °C, placez-la à température ambiante pendant plusieurs heures avant de l’utiliser.

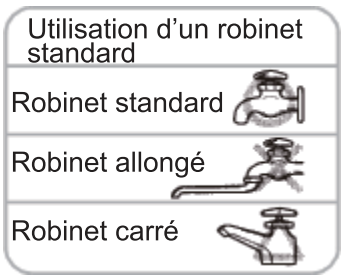
Raccordement à l'alimentation électrique

● La machine à laver doit être équipée d'un dispositif de mise à la terre. Ce dispositif peut réduire le risque de décharges électriques en cas de défaillance. L'appareil est doté d'un conducteur de mise à la terre (câble avec fiche de terre). La fiche avec prise de terre doit être insérée dans une prise de courant appropriée.

● Si la machine à laver émet de la fumée ou une odeur anormale, coupez immédiatement l'alimentation électrique et contactez un personnel professionnel.

Afin de garantir la qualité, la machine à laver est remplie d'eau pour effectuer des tests en usine ; par conséquent, de l'eau peut rester à l'intérieur du tambour, au niveau du joint de la porte et sur le verre de la porte, ce qui est une condition normale. Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau

1. La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 50 kPa et 850 kPa.
2. Lors du raccordement du tuyau d'arrivée d'eau et de la vanne d'entrée, ne les serrez pas excessivement afin d'éviter tout glissement.

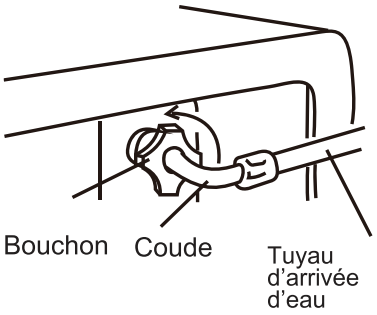


● Il y a 2 joints d'étanchéité sur les connecteurs aux deux extrémités du tuyau d'arrivée d'eau afin d'éviter les fuites.

● Ouvrez le robinet pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'eau au niveau des connecteurs.

● Vérifiez régulièrement le tuyau d'arrivée d'eau et remplacez-le si nécessaire.

● Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est ni tordu ni endommagé.

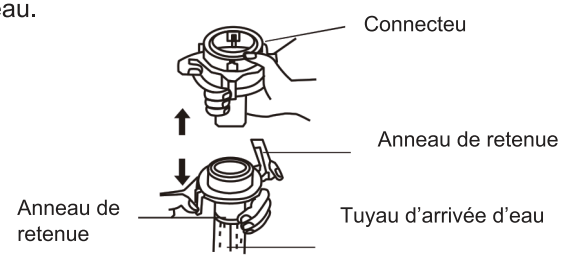


⚠REMARQUE

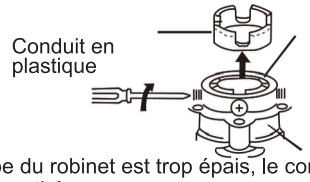
Utilisez l'ensemble de tuyau neuf fourni avec la machine à laver. L'ancien ensemble de tuyau ne peut pas être réutilisé.

Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau au robinet

1. Tenez le connecteur d'une main, appuyez sur l'anneau de retenue avec l'autre main et tirez-le vers le bas afin de séparer le connecteur du tuyau d'arrivée d'eau.

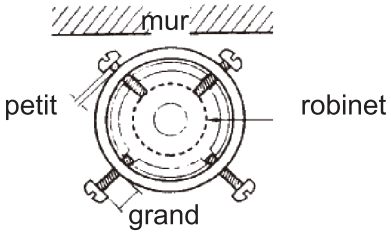


2. Desserrez les quatre vis de montage sur la partie supérieure du connecteur et tournez la partie inférieure du connecteur afin de laisser une distance suffisante (équivalente à la hauteur de 3 filets) pour installer les vis entre la partie supérieure et la partie inférieure du connecteur.



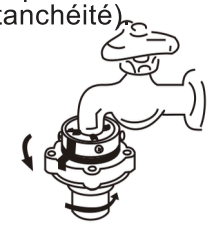
Si le tube du robinet est trop épais, le conduit en plastique interne peut être retiré.

3. Serrez uniformément les quatre vis du connecteur, de sorte que les deux vis les plus proches du mur entrent en premier en contact complet avec l'extérieur du robinet.



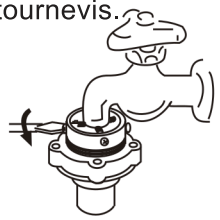
La vis proche du mur peut être vissée de plusieurs filets à l'avance.

4. Maintenez la partie supérieure du connecteur contre l'embout du robinet de manière à ce que le joint d'étanchéité du connecteur soit en contact complet avec le robinet (ne retirez pas le joint d'étanchéité).

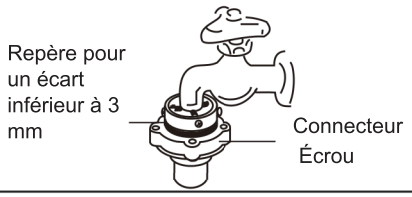


Veuillez choisir un robinet standard ; l'embout du robinet doit être lisse. S'il est irrégulier, poncez-le.

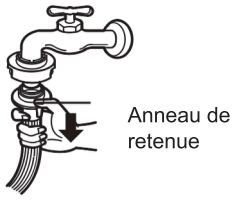
5. Tournez les deux vis (voir figure) opposées au mur jusqu'à ce qu'elles entrent en contact avec le robinet, puis serrez-les fermement à l'aide d'un tournevis.



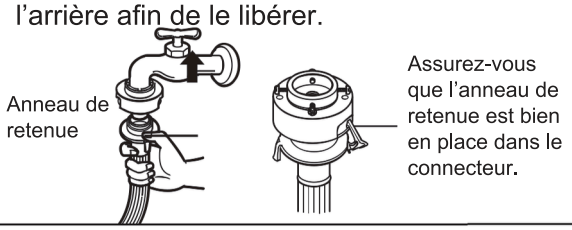
6. Tournez la partie inférieure du connecteur afin de la serrer fermement (dans le cas contraire, une fuite d'eau peut se produire au niveau du raccord). Après le serrage, l'écart entre la partie inférieure et la partie supérieure du connecteur doit être inférieur à 3 mm.



7. Pour retirer le tuyau d'arrivée d'eau, appuyez sur l'anneau de retenue du tuyau d'eau.



8. Pour installer le tuyau d'arrivée d'eau, tournez l'anneau de retenue du tuyau d'arrivée d'eau vers l'arrière afin de le libérer.

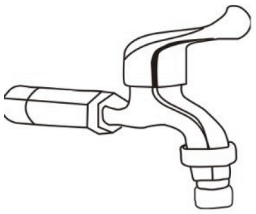


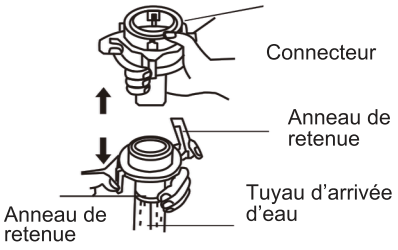
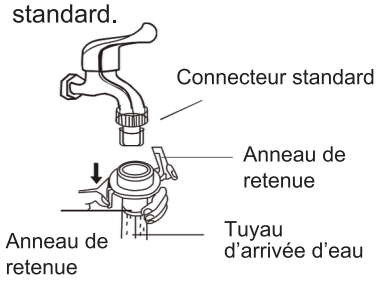
9. Vérifiez que la partie inférieure du connecteur et le tuyau d'arrivée d'eau sont solidement raccordés.

- Vissez fermement le connecteur du tuyau d'arrivée d'eau sur la vanne d'entrée. Ouvrez lentement le robinet afin de vérifier l'absence de fuites d'eau.
- En cas de fuite d'eau au niveau du raccord, fermez le robinet et remontez les pièces. (L'eau peut fuir si la partie supérieure du connecteur n'est pas correctement montée ou si la partie supérieure et la partie inférieure du connecteur ne sont pas correctement vissées.)
- Après une utilisation prolongée, le raccord peut se desserrer. Dans ce cas, remontez les pièces en suivant les étapes 1 à 9. (S'il est nécessaire de remonter le connecteur du tuyau d'arrivée d'eau après avoir déplacé la machine à laver, suivez également les étapes 1 à 9.)

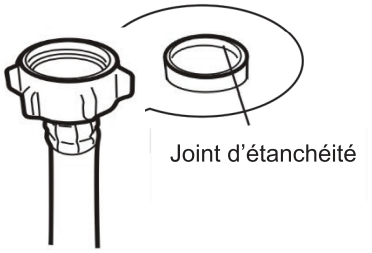
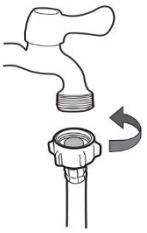
REMARQUES :

Si un robinet spécial tel que celui illustré dans la figure ci-dessous est utilisé, suivez les étapes indiquées ci-après pour assembler les pièces :

<table>
<tr>
<td></td>
<td>1. Remplacez le connecteur d'origine par le connecteur standard fourni.

Robinet standard</td>
<td>2.Tenez le connecteur d'une main, appuyez sur l'anneau de retenue avec l'autre main et tirez-le vers le bas afin de séparer le connecteur du tuyau d'arrivée d'eau.

</td>
<td>3.Appuyez sur les deux côtés de l'anneau de retenue et tirez-le vers le bas afin d'insérer directement le tuyau d'arrivée d'eau dans le connecteur standard.

</td>
</tr>
</table>

Si un robinet avec orifice fileté, tel que celui illustré dans la figure ci-dessous, est utilisé, suivez les étapes ci-après pour l'installation :

<table>
<tr>
<td>Robinet avec orifice fileté
</td>
<td>1. Assurez-vous que le joint du connecteur du tuyau d'arrivée d'eau est correctement installé.

</td>
<td>2.Placez le connecteur du tuyau d'arrivée d'eau contre le robinet comme indiqué sur la figure, puis serrez l'écrou du tuyau d'arrivée d'eau dans le sens indiqué sur la figure d'installation.
</td>
</tr>
</table>

● La machine à laver est conçue uniquement pour un usage domestique. Ne l'utilisez pas sur des bateaux, des véhicules de loisirs ni des avions.

● Si la machine à laver ne doit pas être utilisée pendant une période prolongée (par exemple, pendant les vacances), fermez le robinet d'eau.

● Lorsque la machine à laver est hors service, débranchez le câble d'alimentation et désactivez la fonction de verrouillage afin d'éviter que des enfants ne restent coincés à l'intérieur de la machine à laver en raison d'une utilisation inappropriée.

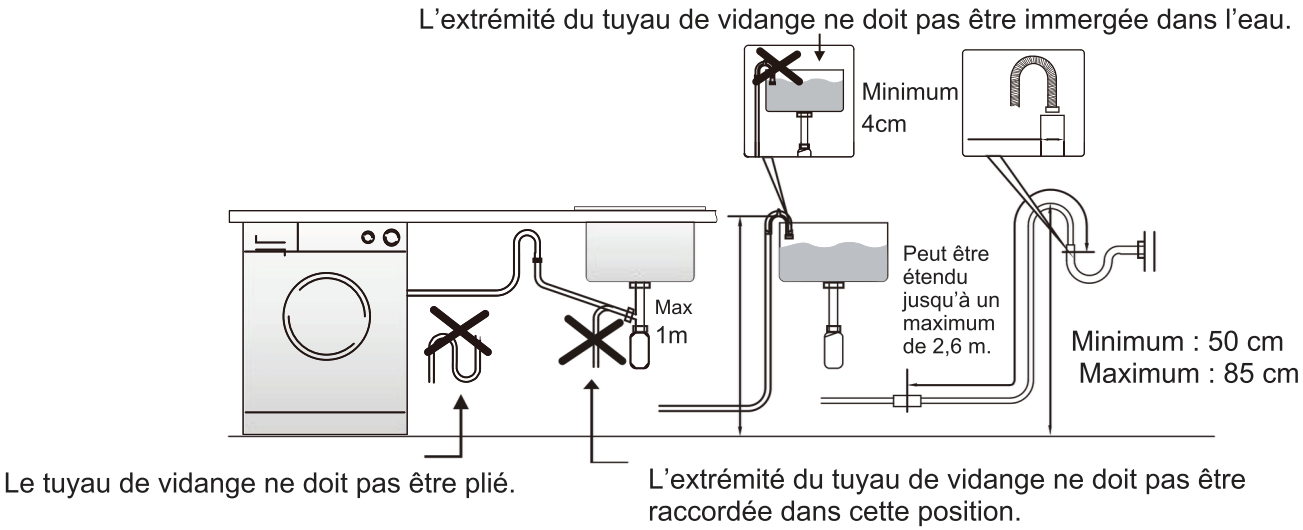
● Les matériaux d'emballage (tels que les films plastiques et les mousses) peuvent être dangereux pour les enfants et provoquer une asphyxie. Remarque : conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Installation du tuyau de vidange

● Afin d'assurer le fonctionnement normal de la machine à laver, le diamètre intérieur ou la largeur

Le diamètre intérieur ou la largeur de l'extrémité du tuyau de vidange à insérer dans l'évacuation ne doit pas être inférieur à 4 cm.

● La hauteur de sortie du tuyau de vidange doit se situer dans une plage déterminée. Pour les données spécifiques, veuillez consulter la figure présentée ci-après.



Réglage horizontal

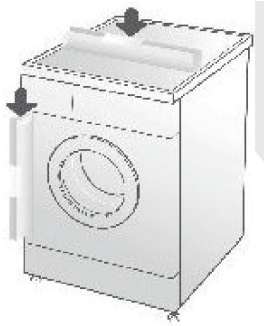
● Ajustez le niveau de la machine à laver afin d'éviter des bruits et des vibrations supplémentaires. Installez la machine à laver sur un sol dur et de niveau (de préférence dans un coin de la pièce).

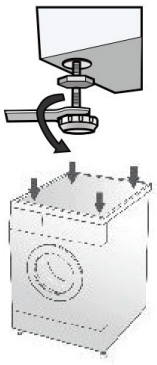
● Si le sol n'est pas de niveau, réglez les pieds réglables. (Ne placez pas d'objets tels que des morceaux de bois sous les pieds réglables.) Assurez-vous que les quatre pieds réglables sont en contact ferme avec le sol et vérifiez que la machine à laver est de niveau (l'utilisation d'un niveau à bulle est autorisée).

● Réglez les pieds réglables de manière à ce que la machine à laver soit plane et stable sur le sol. Après avoir ajusté la position, serrez fermement les contre-écrous afin de maintenir la machine à laver stable.

Ne placez pas la machine à laver sur une table ou un autre support afin d'éviter toute chute accidentelle.

● Lorsque vous appuyez sur n'importe quel point des diagonales de la partie supérieure de la machine à laver, celle-ci ne doit ni bouger ni osciller. (Vérifiez les deux diagonales. Si la machine à laver bouge encore, réajustez les pieds réglables.)





MÉTHODES DE VERROUILLAGE ET DE DÉVERROUILLAGE DE LA PORTE

Verrouillage de la porte

Après le démarrage, la porte se verrouille automatiquement et ne peut pas être ouverte.

Déverrouillage de la porte

● Appuyez sur le bouton « Marche/Pause » lorsque la porte est verrouillée. Après l'arrêt de la rotation du tambour de lavage/essorage, attendez 2 minutes jusqu'à ce que la porte se déverrouille automatiquement.

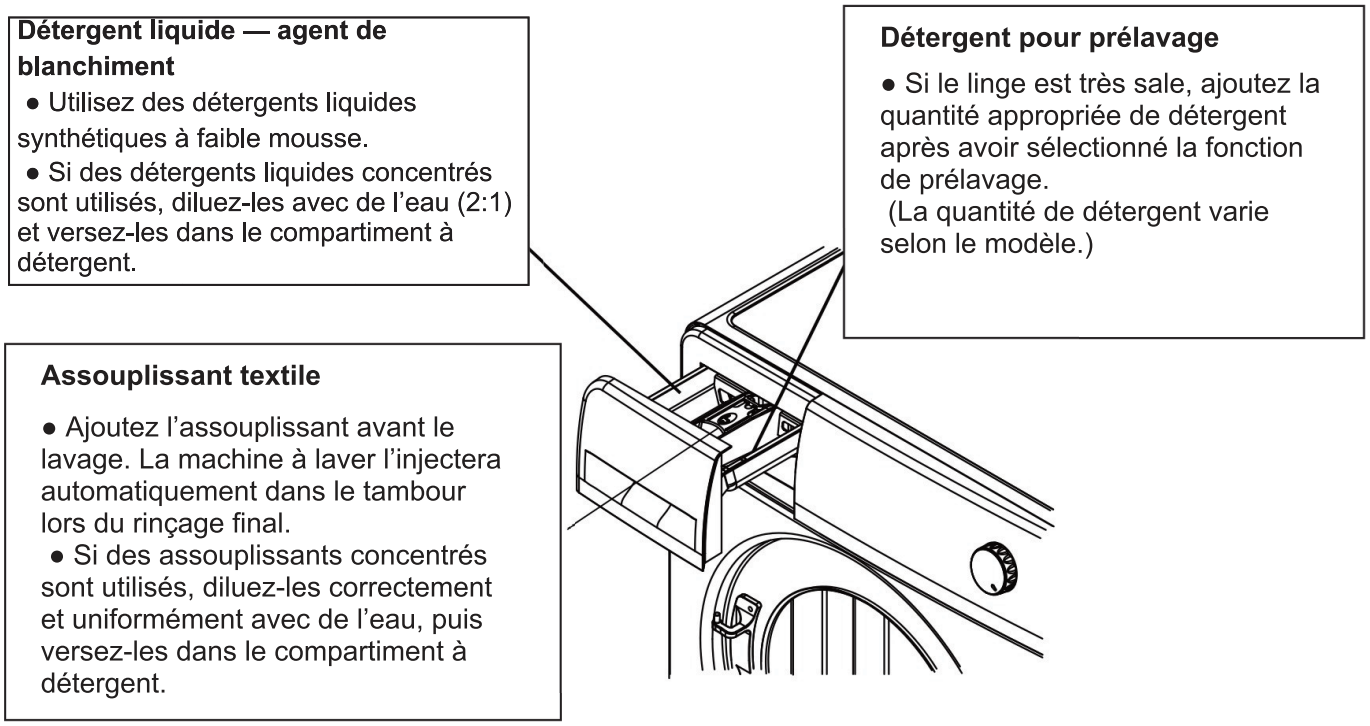
● Pendant le lavage, de la mousse peut sortir du tambour. Veuillez l'essuyer avec une serviette.

● Pendant le lavage, la porte ne peut pas être ouverte lorsque la température est élevée.

● Pendant le lavage, la porte ne peut pas être ouverte lorsque le niveau d'eau est élevé.

UTILISATION DU COMPARTIMENT À DÉTERGENT

Compartiment à détergent à sections multiples



● Utilisez des détergents spécialement conçus pour les lave-linge à tambour.

● N'utilisez pas une quantité excessive de détergent, car un excès de mousse peut affecter l'efficacité du rinçage ou provoquer des dysfonctionnements.

● Suivez les instructions du fabricant du détergent en fonction du type et de la couleur du linge, de la température de l'eau, du degré de saleté, etc.

● L'utilisation de détergents appropriés permet d'obtenir de bons résultats de lavage et contribue à la protection de l'environnement.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ AVANT LE LAVAGE

1.Étiquette d'entretien

● Lisez les étiquettes d'entretien des vêtements. Elles indiquent le type de vêtement, les matériaux et la méthode de lavage.

2.Lavage par type de linge

● Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage, lavez un seul type de linge par cycle. La température de l'eau, la vitesse d'essorage et les programmes varient selon le vêtement.

Le linge foncé doit être lavé séparément du linge clair et blanc.

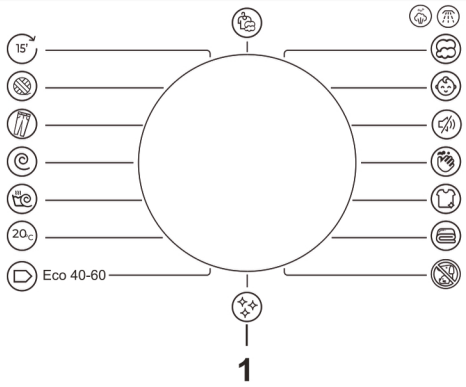
Le linge teint et le linge en velours de coton doivent être lavés séparément ; sinon, le linge blanc peut se tacher.

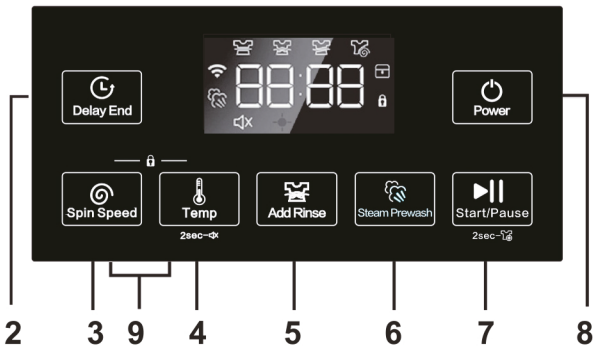
Si possible, ne lavez pas du linge très sale avec du linge modérément sale.

● Degré de saleté (sévère, modéré, léger) ● Couleur (blanc, clair, foncé) ● Velours de coton (vêtements dont le velours de coton se détache facilement et vêtements auxquels le velours de coton adhère facilement)	● Lavez le linge selon le type de vêtement et le degré de saleté. ● Le linge blanc doit être lavé séparément du linge de couleur. ● Les vêtements dont le velours de coton se détache facilement et ceux auxquels le velours de coton adhère facilement doivent être lavés séparément.

 Vérifiez si le linge est adapté au lavage en machine.	 Pour les vêtements dont les boutons ou accessoires peuvent être facilement endommagés pendant le lavage, lavez-les à l'envers.	 Retirez la poussière et la saleté des vêtements avant le lavage.
 Retirez des poches les objets tels que les clés, les épingles à cheveux, les épingles et les pièces de monnaie.	 Placez les vêtements délicats dans un sac de lavage avant de les laver.	 Lavez séparément les vêtements tachés d'huile ou les vêtements qui se décolorent facilement.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE DU PANNEAU DE COMMANDE





1. SÉLECTEUR DE PROGRAMMES

Sélectionnez le programme approprié en fonction du type de linge et du degré de saleté.

2. BOUTON « FIN DIFFÉRÉE »

- Cette fonction permet de retarder le démarrage du programme afin que le cycle de lavage se termine à l'heure souhaitée. Sélectionnez la durée du délai avant de lancer le programme.
- À chaque pression sur cette touche, 1 heure est ajoutée à la durée du programme, dans la limite de 24 heures.
- Le lave-linge calculera automatiquement le moment approprié pour démarrer le cycle, de manière à ce que le programme se termine à l'heure sélectionnée.

3. BOUTON « VITESSE D'ESSORAGE »

- Sélectionnez la vitesse d'essorage en fonction de la quantité et du type de linge.
- La plage de réglage de la vitesse d'essorage varie selon le programme.

4. BOUTON « TEMP » (TEMPÉRATURE)

- Sélectionnez la température de l'eau en fonction du type de linge et du degré de saleté.
- La plage de température de l'eau varie selon le programme. Dans certains programmes, la température ne peut pas être sélectionnée.
- Maintenez ce bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes pour activer ou désactiver la fonction silencieuse. Une fois cette fonction activée, la machine fonctionne sans émettre de sons.

5. BOUTON « AJOUT DE RINÇAGE »

Augmente le nombre de rinçages selon les besoins réels.

6. BOUTON « PRÉLAVAGE À LA VAPEUR »

- Avant de démarrer le programme, appuyez sur le bouton « PRÉLAVAGE À LA VAPEUR » pour sélectionner cette fonction (disponible uniquement sur certains programmes).

7. BOUTON « MARCHE/PAUSE »

- Appuyez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter le cycle de lavage.
- Pendant le fonctionnement, appuyez sur ce bouton pour mettre temporairement le programme en pause, puis appuyez à nouveau pour le reprendre.
- Maintenez ce bouton enfoncé pendant 2 secondes pour ouvrir temporairement la porte et ajouter du linge pendant le fonctionnement. Étant donné que le verrouillage de la porte est doté d'une fonction de protection, la porte ne peut être ouverte que lorsque les conditions de déverrouillage sont remplies.

8.BOUTON « MARCHE/ARRÊT »

● Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la machine à laver.

● Appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil sous tension. Si aucune opération n'est effectuée, la machine à laver s'éteint automatiquement après 2 minutes.

9. BOUTON « SÉCURITÉ ENFANTS »

● Appuyez simultanément sur la combinaison de boutons indiquée sur le panneau de commande pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage enfant.

● Afin d'éviter toute utilisation inappropriée par les enfants, la fonction de sécurité enfants peut être activée.

● Après l'activation de cette fonction, les autres boutons ne fonctionneront pas, à l'exception du bouton Marche/Arrêt.

DESCRIPTION DES PROGRAMMES DE LAVAGE

Programme	Température de l'eau (°C)	Rinçage (fois)	Charge maximale	Type de vêtements
Mixte	40/température ambiante/20	2	≤4kg	Coton / Textiles synthétiques
Coton	40/60/80/température ambiante/20	2	Nominal	Tissu en coton ordinaire
Vêtements pour enfants	60/80/température ambiante/20/40	3	≤4kg	Textiles en coton nécessitant un nettoyage simple et l'élimination des odeurs
Nuit	40/60/température ambiante/20	2	≤4kg	Coton + lin / Textiles synthétiques
Délicat	40/température ambiante/20	2	≤3kg	Coton / Textiles synthétiques
Chemises	20/40/température ambiante	2	≤4kg	Coton / Textiles synthétiques
Articles volumineux	40/60/80/température ambiante/20	2	≤3kg	Coton / Textiles synthétiques
Haute température	80	2	≤4kg	Textiles en coton nécessitant l'élimination des acariens et la stérilisation
Nettoyage du tambour	80	2	/	Nettoyage et stérilisation de la machine à laver
Eco 40–60	/	2	Nominal	Textiles en coton / synthétiques très sales
20 °C	20	2	≤3kg	Vêtements en coton légèrement sales
Rinçage + Essorage	/	1	Nominal	Coton / Textiles synthétiques
Essorage	/	/	Nominal	Coton / Textiles synthétiques
Jeans	température ambiante	2	≤3kg	Vêtements en jean
Laine	température ambiante/20/40	2	≤3kg	Textiles en laine lavables en machine
Rapide 15 min	température ambiante/20/40	1	≤2kg	Vêtements peu sales / serviettes à usage fréquent

Notes :

1. Le premier paramètre de température de l'eau est le paramètre prédéfini au démarrage. Vous pouvez sélectionner d'autres paramètres manuellement.
2. La durée de fonctionnement du programme varie en fonction des changements de pression de l'eau, des conditions de vidange, du matériau et du poids du linge, ainsi que de la température de l'eau ; par conséquent, la durée de fonctionnement sera différente à chaque utilisation. Ceci est normal.
3. Lorsque la machine à laver redémarre après une coupure de courant, elle reprend son fonctionnement à partir du point où elle se trouvait avant la coupure.

DESCRIPTION DES PROGRAMMES FONCTIONNELS

Utilisation du lavage du linge

1. Préparation au lavage
 • Ouvrez la porte, placez le linge dans le tambour et fermez la porte.
 • Sortez le tiroir à détergent, ajoutez le détergent et l'assouplissant, puis refermez le tiroir.
 • Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour allumer le lave-linge.
3. Sélectionnez le programme approprié à l'aide du sélecteur de programmes.
4. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » pour démarrer le lavage.
5. Après la fin du lavage
 • L'écran affiche « END » et le lave-linge émet un signal sonore. Il s'éteint automatiquement après 1 minute.
 • Ouvrez la porte pour retirer le linge.
 • Débranchez le câble d'alimentation et fermez le robinet d'eau.

Utilisation du programme personnalisé

1. Préparation au lavage
 • Ouvrez la porte, placez le linge dans le tambour et fermez la porte.
 • Sortez le tiroir à détergent, ajoutez le détergent et l'assouplissant, puis refermez le tiroir.
 • Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour allumer le lave-linge.
3. Tournez le sélecteur de programmes pour choisir le programme souhaité.
4. Appuyez sur le bouton « Température » pour régler la température de l'eau.
5. Appuyez sur le bouton « Vitesse d'essorage » ou sur les boutons « Température » + « Vitesse d'essorage » pour régler la vitesse d'essorage et le départ différé.
6. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » pour démarrer le lavage.
7. Après la fin du fonctionnement
 • L'écran affiche « END » et le lave-linge émet un signal sonore. Il s'éteint automatiquement après 1 minute.
 • Ouvrez la porte pour retirer le linge.
 • Débranchez le câble d'alimentation et fermez le robinet d'eau.

ENTRETIEN ET SERVICE

● Après avoir utilisé le lave-linge pendant une période prolongée, effectuez immédiatement l'entretien de l'appareil.
● De bonnes pratiques d'entretien peuvent prolonger la durée de vie du lave-linge.
● Avant d'effectuer toute opération d'entretien, débranchez la fiche d'alimentation afin d'éviter tout danger potentiel.

Carrosserie

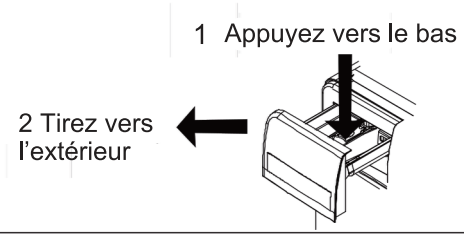
Nettoyez la carrosserie avec un chiffon doux et propre après chaque utilisation du lave-linge.
En cas de taches tenaces, nettoyez la carrosserie avec un chiffon humidifié avec un détergent approprié ou de l'eau savonneuse.
● Ne projetez pas d'eau directement sur la carrosserie.
● Ne nettoyez pas la carrosserie avec des produits chimiques tels que de la poudre à récurer, des agents diluants, de l'essence ou de l'alcool.

Joint de porte

Après chaque utilisation, nettoyez les taches et les corps étrangers, tels que des fils, à l'aide d'un chiffon.
S'il y a des objets étrangers, comme des épingles, dans la rainure du joint de porte, retirez-les.

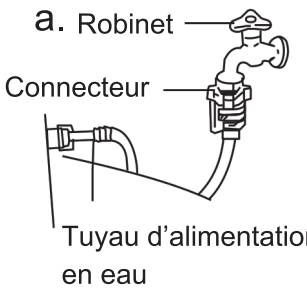
Nettoyage du compartiment à détergent

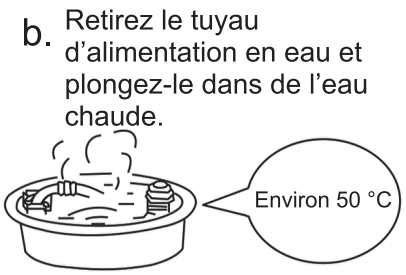
● Afin d'éviter que le détergent ne moisisse sur les parois du compartiment à détergent, nettoyez régulièrement le compartiment.
● Appuyez sur la position indiquée et retirez le compartiment à détergent, lavez-le à l'eau, puis remettez-le en place.

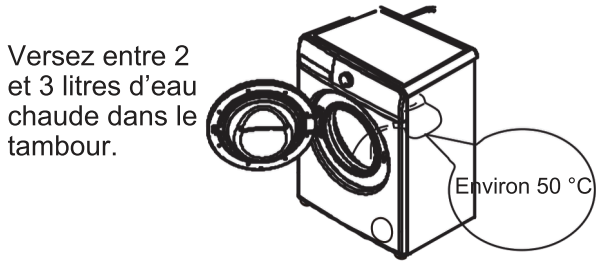


Si le lave-linge gèle

1. Enveloppez le robinet et le raccord universel avec une serviette chaude.
2. Retirez le tuyau d'arrivée d'eau et plongez-le dans de l'eau chaude à une température approximative de 50 °C.
3. Versez entre 2 et 3 litres d'eau chaude à une température approximative de 50 °C dans le tambour.
4. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau, ouvrez le robinet, mettez le lave-linge en marche et vérifiez que l'alimentation en eau et l'évacuation fonctionnent normalement.







Autonettoyage du tambour (recommandé une fois par mois)

Après une utilisation prolongée, des taches peuvent apparaître dans le tambour de lavage. Le programme d'autonettoyage peut être utilisé pour nettoyer aussi bien l'extérieur que l'intérieur du tambour.

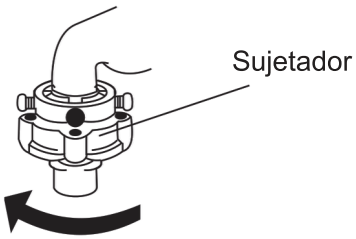
Remarques : Pendant l'autonettoyage, n'ajoutez ni linge ni détergent.

Nettoyage du raccord universel (recommandé une fois tous les six mois)

1. Retirez le tuyau d'alimentation en eau du raccord universel.
2. Dévissez le dispositif de fixation en suivant le sens de la flèche.

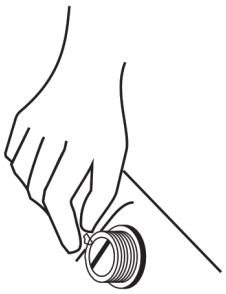
3. Rincez l'intérieur du dispositif de fixation à l'eau.

4. Installez le dispositif de fixation propre ainsi que le tuyau d'alimentation en eau.



Nettoyage de la vanne d'entrée (recommandé une fois tous les six mois)

1. Retirez le tuyau d'alimentation en eau du lave-linge.
2. Retirez le filtre de la vanne d'entrée.
3. Nettoyez soigneusement le filtre à l'aide d'une brosse à dents ou d'un outil similaire, puis réinstallez-le dans la vanne d'entrée.
4. Rebranchez le tuyau d'alimentation en eau.

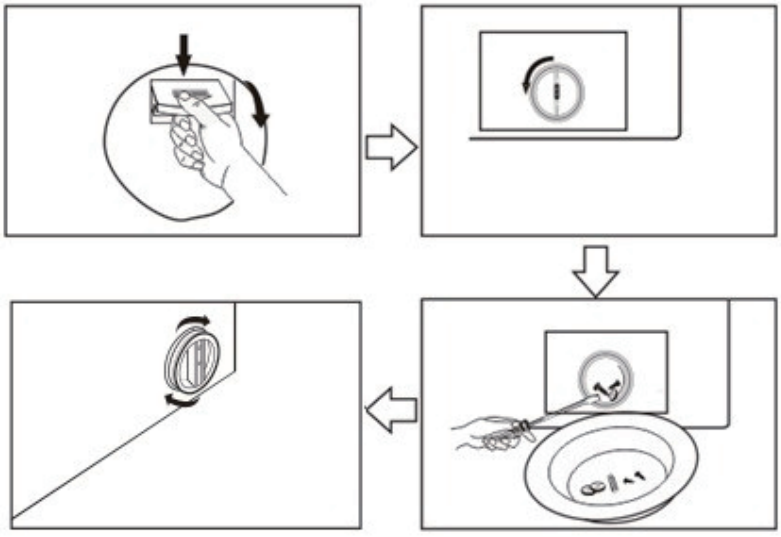

Válvula de entrada

Nettoyage du filtre de la pompe de vidange (recommandé une fois par mois)

1. Après la vidange, débranchez la prise d'alimentation, appuyez sur la languette située au-dessus du couvercle décoratif de la pompe de vidange, dans l'angle droit de la partie avant du lave-linge, puis ouvrez le couvercle du filtre.
(Remarque : s'il y a de l'eau chaude à l'intérieur du lave-linge, effectuez les opérations ci-dessus uniquement après son refroidissement.)
2. Dévissez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Rincez soigneusement le filtre à l'eau.
4. Insérez le filtre, vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre et refermez le couvercle décoratif de la pompe de vidange.

Remarques :

a. Le filtre doit être correctement serré afin d'éviter toute fuite d'eau.
b. Ne nettoyez pas le filtre lorsque le programme est en cours de fonctionnement.



GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptômes	Points de vérification	Solutions
La machine à laver ne peut pas démarrer	● Le bouton « Marche/Arrêt » ou le bouton « Démarrage/Pause » est-il enfoncé ? ● La fiche du câble d'alimentation est-elle débranchée ? ● Y a-t-il une coupure de courant ? ● Le dispositif de protection contre les fuites est-il endommagé ?	● Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » ou sur le bouton « Démarrage/Pause ». ● Branchez la fiche du câble d'alimentation. ● Veuillez patienter. ● Activez le dispositif de protection contre les fuites.
Essorage anormal	● Les boulons de transport ont-ils été retirés ? ● Le lave-linge est-il installé de manière stable ? ● Y a-t-il de petits vêtements libres à l'intérieur du tambour ? ● Les contre-écrous des pieds réglables sont-ils bien serrés ?	● Retirez les boulons de transport. ● Placez le lave-linge sur un sol plat et de niveau. ● Ajoutez plusieurs vêtements similaires. ● Serrez fermement les contre-écrous.
Défaillance de l'arrivée d'eau, affiche « E01 »	● Le robinet est-il fermé ? ● Y a-t-il une coupure d'eau ou la pression de l'eau est-elle trop faible ? ● Le tuyau d'alimentation en eau est-il gelé ? ● Le tuyau d'alimentation en eau ou la vanne d'entrée sont-ils obstrués ?	● Ouvrez le robinet. ● Veuillez patienter. ● Dégivrez le tuyau d'alimentation en eau avec de l'eau chaude. ● Retirez les filtres du tuyau d'alimentation en eau et de la vanne d'entrée, puis nettoyez-les soigneusement.
Défaillance de vidange, affiche « E03 »	● La hauteur du tuyau de vidange est-elle trop élevée ? ● Le tuyau de vidange est-il gelé ? ● Le tuyau de vidange est-il obstrué par des corps étrangers ? ● L'évacuation au sol est-elle obstruée par des corps étrangers ?	● Installez correctement le tuyau de vidange et assurez-vous que la hauteur est inférieure à 1 m. ● Dégivrez le tuyau de vidange avec de l'eau chaude. ● Retirez les corps étrangers et videz le tuyau de vidange. ● Retirez les corps étrangers de l'évacuation au sol.
Défaillance de la porte, affiche « E02 »	Assurez-vous de vérifier si le lave-linge peut démarrer lorsque la porte n'est pas correctement fermée.	Fermez correctement la porte.
Défaillance de chauffage, affiche « E06 »	Éteignez le robinet et débranchez la prise d'alimentation. Ensuite, contactez un personnel de maintenance professionnel.	
Défaillance d'arrivée continue d'eau, affiche « E04 »	Éteignez le robinet et débranchez la prise d'alimentation. Ensuite, contactez un personnel de maintenance professionnel.	
Excès de mousse	Des détergents spéciaux à faible formation de mousse pour lave-linge à tambour sont-ils utilisés ?	Il est recommandé d'ajouter des détergents appropriés.

Remarque : Lorsqu'une panne se produit, seul l'indicateur correspondant clignote et émet un signal sonore, ce qui indique que la machine est actuellement en état de dysfonctionnement.

Remarques : les conditions suivantes ne constituent pas des pannes

La porte ne peut pas être ouverte	● Un programme est en cours de fonctionnement.
Odeur inhabituelle	● En raison de l'utilisation de pièces en caoutchouc dans le lave-linge, une odeur de caoutchouc peut être perceptible au début.
Faible quantité d'eau pendant le lavage et le rinçage	● Les lave-linge à tambour lavent le linge en utilisant une petite quantité d'eau.
Arrivée d'eau pendant l'exécution des programmes	● Si le niveau d'eau diminue, le lave-linge ajoute automatiquement de l'eau.
Vidange pendant le lavage	● A-t-on ajouté trop de détergent ou un détergent à forte formation de mousse ?
Variation du temps restant	● Pendant l'essorage, si le linge est déséquilibré, la durée de l'essorage augmentera automatiquement afin de corriger ce phénomène. ● Si la pression de l'eau est trop faible, le temps de remplissage augmentera en conséquence.
Bruit anormal pendant l'essorage	● Le câble d'alimentation est-il en contact avec la carrosserie ? ● Les boulons de transport ont-ils été retirés ? ● Y a-t-il des corps étrangers, tels que des épingles à cheveux ou des pièces de monnaie, à l'intérieur du tambour ?

TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS

Modèle	NL10202AID
Ensemble de la porte	26
Capacité nominale de lavage	10.0kg
Capacité nominale d'essorage	10.0kg
Tension nominale	220-240V~ 50Hz
Puissance nominale de lavage	250W
Capacité nominale d'essorage	500W
Puissance nominale de chauffage	1800W
Puissance maximale	1900W
Bruit de lavage / essorage	62dB(A)/ 75dB(A)
Pression de l'eau	0.05-0.85MPa
Dimensions totales (mm)	598x608x845
Normes applicables	IEC60335-2-7:2019, IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016

NOM ET CONTENU DES SUBSTANCES DANGEREUSES UTILISÉES DANS CET APPAREIL

Noms des composants	Substances dangereuses					
	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent Cr (VI)	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers diphényliques polybromés (PBDE)
Blocage de la porte	×	○	○	○	○	○
Carte électronique	×	○	○	○	○	○
Câble d'alimentation	○	○	○	○	○	○
Boulons et écrous	○	○	○	○	○	○
Capteur de niveau d'eau	○	○	○	○	○	○
Vanne de vidange	○	○	○	○	○	○
Moteur	×	○	○	○	○	○
Courroie, poulie	○	○	○	○	○	○
Ensemble de la porte	○	○	○	○	○	○
Ensemble du couvercle supérieur	○	○	○	○	○	○
Composants du panneau de commande	○	○	○	○	○	○
Carrosserie	○	○	○	○	○	○
Tambour intérieur	○	○	○	○	○	○
Base	○	○	○	○	○	○
Boîte à détergent	○	○	○	○	○	○
Tambour de lavage intérieur et extérieur	○	○	○	○	○	○

Remarques :

1. Ce tableau est établi conformément à la norme SJ/T 11364.
2. ○ : Indique que la teneur de cette substance dangereuse, dans tous les matériaux homogènes utilisés pour ce composant, est inférieure à la limite spécifiée dans la norme GB/T 26572.
3. × : Indique que la teneur de cette substance dangereuse, dans au moins un matériau homogène de la pièce, dépasse les exigences de limitation spécifiées dans la norme GB/T 26572, mais reste dans le cadre de la « Liste des exceptions d'application des substances restreintes du Catalogue de gestion de la conformité



La « période d'utilisation respectueuse de l'environnement » de cet appareil est de 10 ans et a été établie par l'entreprise conformément aux caractéristiques de conception de l'appareil. Cette « période d'utilisation respectueuse de l'environnement » n'est valable que lorsque l'appareil est utilisé normalement, conformément aux instructions du présent manuel d'utilisation.

SERVICE APRÈS-VENTE

Le service de garantie de trois ans est disponible à compter de la date d'achat.

La date d'achat indiquée sur la facture ou sur la carte de garantie du service après-vente fait foi pour la garantie. Les problèmes rencontrés lors de l'utilisation du lave-linge automatique domestique de notre entreprise peuvent être pris en charge et résolus via la ligne directe du service après-vente. Nous offrons une assistance technique gratuite.

● Les conditions suivantes ne sont pas couvertes par la garantie :

1. Les composants sont endommagés en raison d'une utilisation, d'un entretien ou d'un stockage inappropriés.
2. Dommages causés par le démontage et le remontage du produit sans l'intervention du personnel de maintenance de l'entreprise ou d'un technicien agréé désigné.
3. Absence de facture d'achat ou facture ne correspondant pas au produit.
4. Dommages causés par un cas de force majeure.
5. Dépassement de la période de garantie.
6. Ce produit est un lave-linge domestique à usage courant. Pour les lave-linges à usage commercial ou collectif, tels que dans les hôtels, salons de coiffure, blanchisseries, usines et dortoirs, la période de garantie est de six mois. Une fois la période de garantie expirée, l'entreprise facturera l'entretien conformément aux réglementations en vigueur de l'entreprise.

★ En cas de problème de qualité, veuillez contacter le centre de service ou un point de service technique spécialisé pour la réparation. Ne démontez pas l'appareil vous-même. L'entreprise n'assumera aucune responsabilité pour les problèmes de qualité ou les accidents causés par un démontage effectué par l'utilisateur.

Élimination correcte de ce produit



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'Union européenne. Afin d'éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez le système de reprise et de collecte ou contactez le distributeur auprès duquel le produit a été acheté. Ceux-ci peuvent prendre en charge ce produit afin d'assurer un recyclage respectueux de l'environnement.

Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, Espańa.
infonl@nilsonlife.com
ES 0034960600034
PT 00351300305065
FR 0033442327700
IT 003908611835949

nilson

MANUALE D’USO
LAVATRICE



NL10202AID

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

INDICE

AVVERTENZE----------3
PRECAUZIONI----------5
DENOMINAZIONE DEI COMPONENTI----------7
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE----------8
METODI DI BLOCCAGGIO E SBLOCCAGGIO DELLA PORTA----------13
USO DEL CASSETTO DEL DETERGENTE----------14
PRECAUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DEL LAVAGGIO----------15
DESCRIZIONE FUNZIONALE DEL PANNELLO DI CONTROLLO----------16
DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI FUNZIONALI----------17
DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI DI LAVAGGIO----------18
MANUTENZIONE E ASSISTENZA----------19
GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI----------21
TABELLA DELLE SPECIFICHE----------22
NOME E CONTENUTO DELLE SOSTANZE PERICOLOSE
UTILIZZATE IN QUESTO APPARECCHIO----------23
ASSISTENZA POST-VENDITA----------24

AVVERTENZE

1.Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenze, purché siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

2.Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare rischi.

3.Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenze, a meno che non siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

4.Le aperture non devono essere ostruite da un tappeto.

5.Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili.

6.Il filtro lanugine deve essere pulito frequentemente!

7.Deve essere garantita un'adeguata ventilazione per evitare il ritorno di gas all'interno dell'ambiente provenienti da apparecchi che utilizzano altri combustibili, incluse le fiamme libere.

8.

— Gli ammorbidenti per tessuti e altri prodotti simili devono essere utilizzati secondo le istruzioni del produttore dell'ammorbidente.

— Articoli come gommapiuma (schiuma di lattice), cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli con supporto in gomma, nonché capi o cuscini contenenti imbottiture in gommapiuma, non devono essere asciugati nell'asciugatrice a tamburo.

— Rimuovere tutti gli oggetti dalle tasche, come accendini e fiammiferi.

9.

— AVVERTENZA: l'apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un temporizzatore, né collegato a un circuito che venga acceso e spento regolarmente da un'azienda di fornitura elettrica.

10.

— Negli apparecchi con aperture di ventilazione alla base, un tappeto non deve ostruire tali aperture.

— L'aria di scarico non deve essere convogliata in un condotto utilizzato per l'evacuazione dei fumi di apparecchi che funzionano a gas o con altri combustibili.

PRECAUZIONI

SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO, DEVE ESSERE SOSTITUITO DAL FABBRICANTE, DAL SUO CENTRO DI ASSISTENZA O DA PERSONALE QUALIFICATO ANALOGO, AL FINE DI EVITARE PERICOLI.

1. Pericolo elettrico:

a. Utilizzare una presa speciale con una buona messa a terra.

b. Inserire e rimuovere il cavo di alimentazione afferrando la spina. Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato. Se la spina del cavo di alimentazione è sporca, pulirla tempestivamente con un panno asciutto.

c. Non collegare né scollegare la spina con le mani bagnate.

d. Dopo l'uso, scollegare l'apparecchio prima di effettuare operazioni di manutenzione o pulizia.

2. Pericolo di incendio o dispersione elettrica:

a. Non posizionare la lavatrice vicino a fonti di fuoco né collocare sigarette accese, candele o materiali volatili sopra la lavatrice.

b. Non versare acqua direttamente sul pannello di controllo della lavatrice.

c. Non installare la lavatrice in luoghi con eccessiva acqua o umidità.

d. Fissare il tubo di scarico prima dell'uso e assicurarsi che lo scarico non sia ostruito.

3. Riesgo de quemaduras debido a alta temperatura:

a. Durante il lavaggio ad alta temperatura, il vetro della porta si riscalda. Non toccare il vetro della porta, in particolare i bambini.

b. Quando è necessario aprire la porta durante un lavaggio ad alta temperatura, attendere che la temperatura scenda a un livello sicuro e che il blocco della porta si sblocchi automaticamente.

4. Rischio di lesioni personali:

a. Smaltire tempestivamente il materiale di imballaggio rimosso. Non permettere ai bambini di toccarlo né di ingerirlo.

b. Non è consentito ai bambini azionare la lavatrice né salirvi sopra per giocare.

c. Chiudere la porta quando la lavatrice non è in uso per evitare che i bambini entrino nel cestello.

5. Rischio di danni alla lavatrice:

a. Non collocare oggetti pesanti sopra la lavatrice.

b. Per spostare o maneggiare la lavatrice sono necessarie due persone.

c. Non consentire a personale non professionale di riparare o modificare la macchina.

6. Rischio di danni alla biancheria:

a. Non lavare capi impermeabili, prodotti in piuma, sacchi a pelo, ecc.

b. Lavare solo capi idonei al lavaggio in lavatrice. In caso di dubbio, seguire le istruzioni di lavaggio indicate sull'etichetta del capo.

7. Rischio di esplosione:

a. Non lavare né centrifugare capi macchiati di cherosene, benzina, diluenti o altri materiali infiammabili.

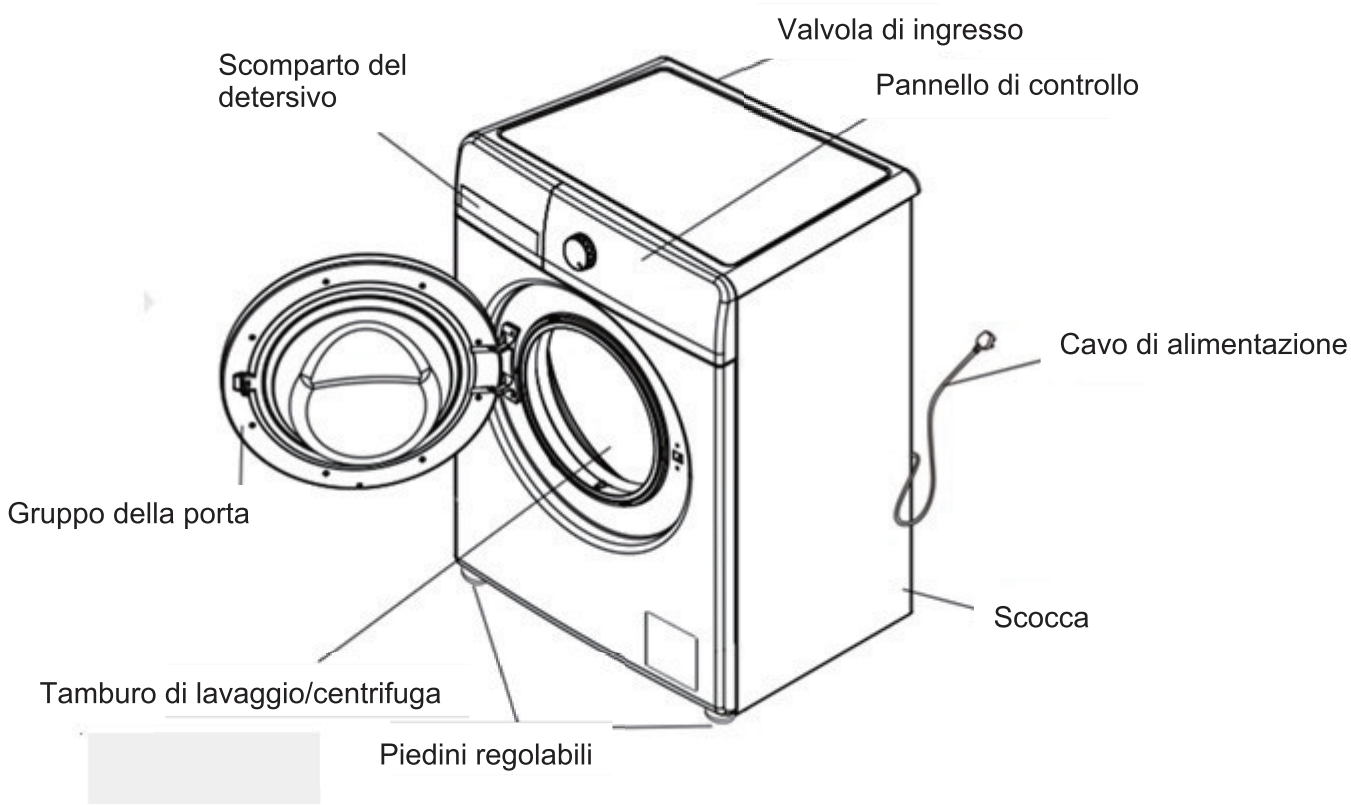
b. Non utilizzare la lavatrice in presenza di perdite di gas.

8.Quando la spina di alimentazione è scollegata, il blocco della porta può aprirsi anche se il livello dell'acqua nel cestello è elevato. Pertanto, in ogni caso, verificare il livello dell'acqua nel cestello prima di aprire la porta. Se il livello dell'acqua è alto, non aprire la porta per evitare perdite inutili causate dalla fuoriuscita dell'acqua.

NOMI DEI COMPONENTI

Descrizione degli accessori

Manuale d'uso	Tubo di ingresso	Tappo del foro della vite di trasporto (4 pezzi)
		



La figura precedente è solo a scopo illustrativo!

Note:
1. Al primo lavaggio, dalla lavatrice può fuoriuscire una piccola quantità d'acqua. Ciò è dovuto all'acqua residua della prova di funzionamento effettuata in fabbrica. Questo fenomeno è normale.

2. Dopo l'uso, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e chiudere il rubinetto dell'acqua per evitare allagamenti e incendi imprevisti.

● La temperatura ambiente del luogo in cui viene installata o collocata la lavatrice non deve essere inferiore a 0 °C. Non installare né collocare la lavatrice all'esterno.

● Seguire le pratiche e le normative di installazione per posizionare correttamente la lavatrice.

● Quando la lavatrice viene installata su un pavimento con moquette, non ostruire le aperture di ventilazione della base.

● Nelle zone rurali possono essere presenti molti insetti. Mantenere pulita l'area intorno alla lavatrice. La garanzia non copre i danni causati da scarafaggi o altri insetti.

Bulloni di trasporto

I bulloni di trasporto vengono utilizzati per evitare danni interni alla lavatrice durante il trasporto.

Smontaggio dei bulloni di trasporto e del pannello inferiore

1.Aprire l'imballaggio, rimuovere la base dell'imballo e spostare la lavatrice nel luogo di installazione.

2.Smontare i 4 bulloni di trasporto, i cuscinetti in gomma e le aste in plastica (vedere Figura 1).

Se i bulloni di trasporto non vengono rimossi, possono provocare forti vibrazioni, rumore e malfunzionamenti.

I bulloni di trasporto devono essere reinstallati ogni volta prima di trasportare la lavatrice.

3.Utilizzare i tappi in plastica forniti per coprire i quattro fori (vedere Figura 2).

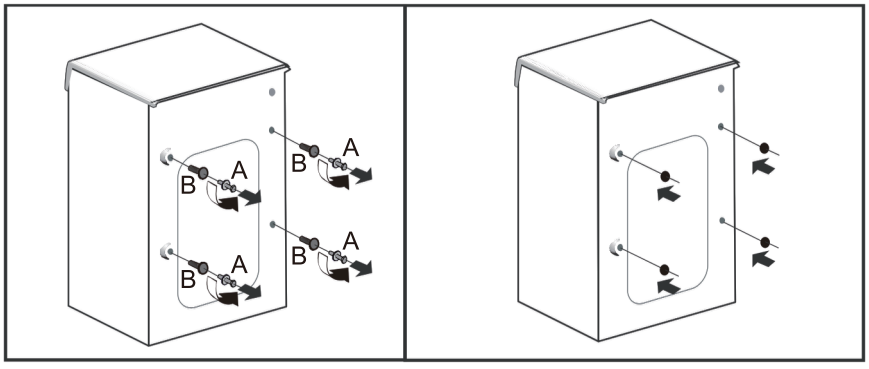


Figura 1

Figura 2

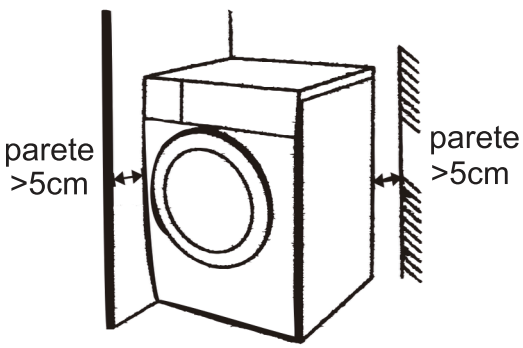
Requisiti del luogo di installazione

Regolazione orizzontale:

● L'angolo di inclinazione non deve superare 1 grado.

Presa di corrente:

● Non collegare la lavatrice a prese multiple.

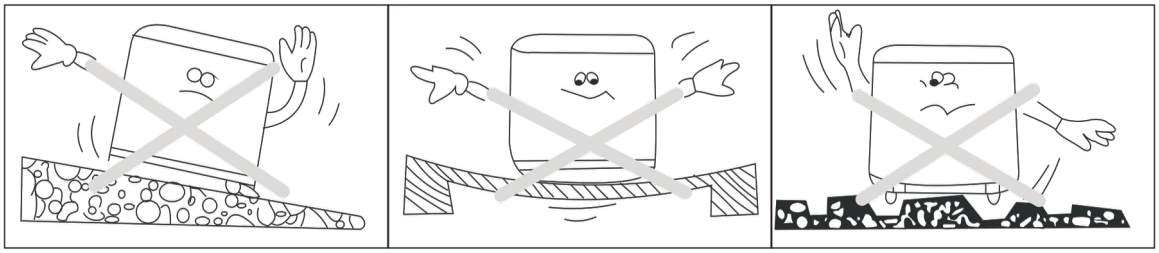


Luogo di installazione:

● Mantenga una distanza di sicurezza sufficiente tra la lavatrice e la parete (la distanza tra la parte posteriore/lato sinistro/lato destro della lavatrice e la parete deve essere superiore a 5 cm).

● Installi la lavatrice su un pavimento duro e livellato con scarico. Non installi la lavatrice su superfici morbide, con moquette o in legno.

● Non appoggi biancheria da lavare né altri oggetti sulla parte superiore della lavatrice, poiché ciò potrebbe compromettere il corretto funzionamento dei programmi.



⚠ NOTE

Collegamento dell'alimentazione elettrica

1. Non utilizzare ciabatte né prolunghe elettriche.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare personale qualificato per la riparazione al fine di evitare lesioni.
3. Dopo l'uso, scollegare la lavatrice dalla presa di corrente e chiudere il rubinetto dell'acqua.
4. Collegare il cavo di alimentazione della lavatrice a una presa con messa a terra e seguire le norme di cablaggio vigenti.
5. La lavatrice deve essere installata in un luogo in cui sia facilmente collegabile alla presa di corrente. La riparazione della lavatrice deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.

● La lavatrice deve essere riparata da personale qualificato. Le persone non professionali possono danneggiare gravemente la lavatrice o causare guasti seri durante la riparazione; contattare il centro di assistenza tecnica locale.

● Non collocare la lavatrice in un luogo in cui la temperatura ambiente possa scendere sotto 0 °C, poiché le tubazioni dell'acqua possono congelarsi e rompersi e il controllore del programma può danneggiarsi a temperature inferiori a 0 °C.

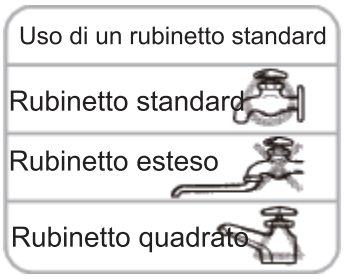
● Se la lavatrice viene maneggiata in inverno a temperature inferiori a 0 °C, lasciarla a temperatura ambiente per diverse ore prima di utilizzarla.

Collegamento dell’alimentazione elettrica

● La lavatrice deve essere dotata di un dispositivo di messa a terra. Questo dispositivo può ridurre il rischio di scosse elettriche in caso di guasto. L’apparecchio è dotato di un conduttore di messa a terra (cavo con spina di terra). La spina con messa a terra deve essere inserita in una presa elettrica adeguata.

● Se la lavatrice emette fumo o un odore anomalo, interrompere immediatamente l’alimentazione elettrica e contattare personale qualificato.

Per garantire la qualità, la lavatrice viene riempita d’acqua in fabbrica per effettuare prove di funzionamento; pertanto, potrebbe rimanere dell’acqua all’interno del cestello, nella guarnizione della porta e nel vetro della porta. Questa è una condizione normale. Collegamento del tubo di alimentazione dell’acqua



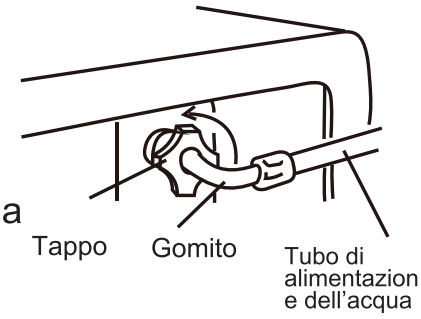
1. La pressione dell’alimentazione dell’acqua deve essere compresa tra 50 kPa e 850 kPa.
2. Durante il collegamento del tubo di alimentazione dell’acqua e della valvola di ingresso, non stringerli eccessivamente per evitare slittamenti.

● Sono presenti 2 anelli di tenuta nei connettori di entrambe le estremità del tubo di alimentazione dell’acqua per evitare perdite.

● Aprire il rubinetto per verificare che non vi siano perdite d’acqua nei connettori.

● Controllare regolarmente il tubo di alimentazione dell’acqua e sostituirlo se necessario.

● Assicurarsi che il tubo di alimentazione dell’acqua non sia attorcigliato né danneggiato.

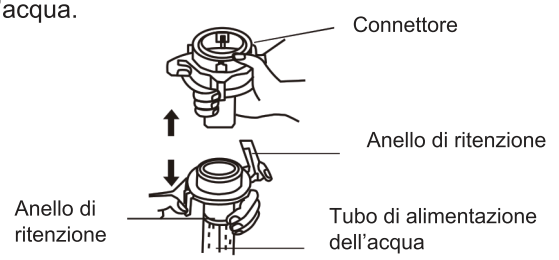


⚠ NOTA

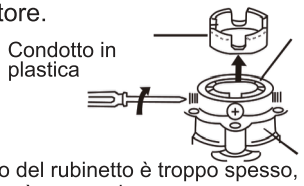
Utilizzare il set di tubi nuovo fornito con la lavatrice.
Il vecchio set di tubi non deve essere riutilizzato.

Conexión de la manguera de suministro de agua al grifo

1. Tenere il connettore con una mano, premere l'anello di ritenzione con l'altra mano e tirarlo verso il basso per separare il connettore dal tubo di alimentazione dell'acqua.

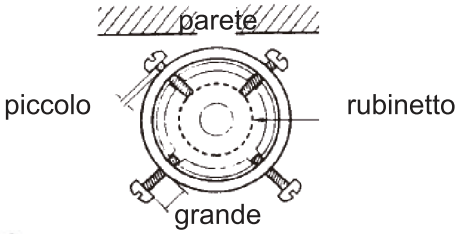


2.Allenti le quattro viti di fissaggio nella parte superiore del connettore e ruoti la parte inferiore del connettore per lasciare una distanza sufficiente (equivalente all'altezza di 3 filettature) per installare le viti tra la parte superiore e la parte inferiore del connettore.



Se il tubo del rubinetto è troppo spesso, il condotto interno in plastica può essere rimosso.

3. Regoli in modo uniforme i quattro viti del connettore, in modo che le due viti più vicine alla parete entrino per prime in completo contatto con l'esterno del rubinetto.



La vite più vicina alla parete può essere avvitata di diverse filettature in anticipo.

4. Tenere la parte superiore del connettore contro la bocca del rubinetto, in modo che l'anello di tenuta del connettore sia completamente a contatto con il rubinetto (non rimuovere l'anello di tenuta).

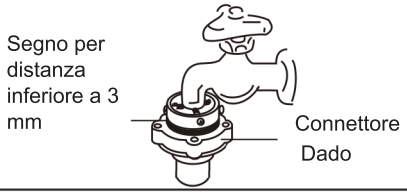


Per favore, scegliere un rubinetto standard; la bocca del rubinetto deve essere liscia. Se è irregolare, levigarla.

5. Ruotare le due viti (vedere figura) opposte alla parete finché entrano in contatto con il rubinetto e serrarle saldamente con un cacciavite.



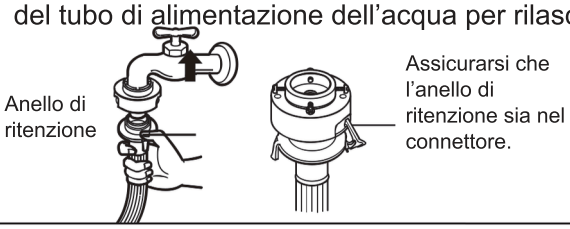
6. Ruotare la parte inferiore del connettore per serrarla saldamente (in caso contrario, potrebbe verificarsi una perdita d'acqua nel collegamento). Dopo la rotazione, la distanza tra la parte inferiore e la parte superiore del connettore deve essere inferiore a 3 mm.



7. Per rimuovere il tubo di alimentazione dell'acqua, premere l'anello di ritenzione del tubo dell'acqua.



8. Per installare il tubo di alimentazione dell'acqua, ruotare all'indietro l'anello di ritenzione del tubo di alimentazione dell'acqua per rilasciarlo.

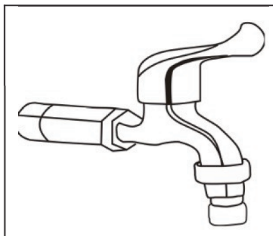
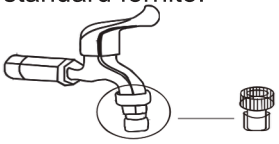
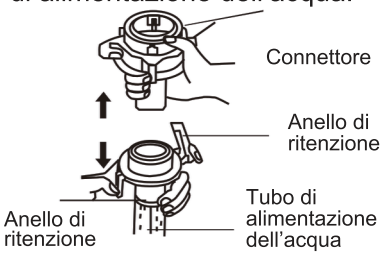
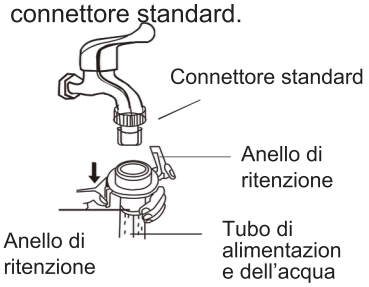


9. Verificare che la parte inferiore del connettore e il tubo di alimentazione dell'acqua siano saldamente collegati.

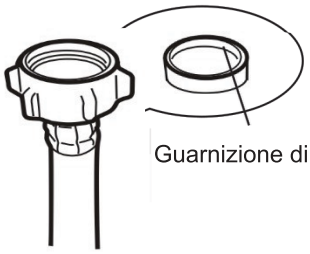
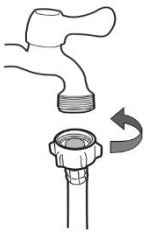
- Avvitare saldamente il connettore del tubo di alimentazione dell'acqua e la valvola di ingresso. Aprire lentamente il rubinetto per verificare che non vi siano perdite d'acqua.
- In caso di perdite d'acqua nella connessione, chiudere il rubinetto e riassemblare i componenti. (L'acqua può fuoriuscire se la parte superiore del connettore non è montata correttamente o se la parte superiore e quella inferiore del connettore non sono avvitate correttamente).
- Dopo un uso prolungato, la connessione può allentarsi. In tal caso, riassemblare i componenti seguendo i passaggi 1–9. (Se è necessario rimontare il connettore del tubo di alimentazione dell'acqua dopo aver spostato la lavatrice, seguire nuovamente anche i passaggi 1–9).

NOTE:

Se si utilizza un rubinetto speciale come quello mostrato nella figura sottostante, seguire i passaggi indicati di seguito per assemblare i componenti:

<table>
<tr>
<td></td>
<td>1. Sostituire il connettore originale con il connettore standard fornito.

Rubinetto standard</td>
<td>2. Tenere il connettore con una mano, premere l’anello di ritenzione con l’altra mano e tirarlo verso il basso per separare il connettore dal tubo di alimentazione dell’acqua.

</td>
<td>3.Premere entrambi i lati dell’anello di ritenzione e tirarlo verso il basso per inserire direttamente il tubo di alimentazione dell’acqua nel connettore standard.

</td>
</tr>
</table>

Se si utilizza il rubinetto con attacco filettato mostrato nella figura sottostante, seguire i passaggi indicati di seguito per l’installazione:

<table>
<tr>
<td>Rubinetto con attacco filettato
</td>
<td>1. Assicurarsi che la guarnizione del connettore del tubo di ingresso dell’acqua sia installata correttamente.

</td>
<td>2.Posizioni il connettore del tubo di ingresso dell’acqua accanto al rubinetto come mostrato nella figura e stringa il dado del tubo di ingresso dell’acqua nella direzione indicata nella figura di installazione.
</td>
</tr>
</table>

● La lavatrice è progettata esclusivamente per uso domestico. Non utilizzarla su imbarcazioni, camper o aerei.

● Se la lavatrice non viene utilizzata per un periodo prolungato (ad esempio durante le vacanze), chiudere il rubinetto dell’acqua.

● Quando la lavatrice è fuori uso, scollegare il cavo di alimentazione e disattivare la funzione di blocco per evitare che i bambini rimangano intrappolati all’interno della lavatrice a causa di un uso improprio.

● I materiali di imballaggio (come pellicole ed espansi) possono essere pericolosi per i bambini e causare soffocamento.

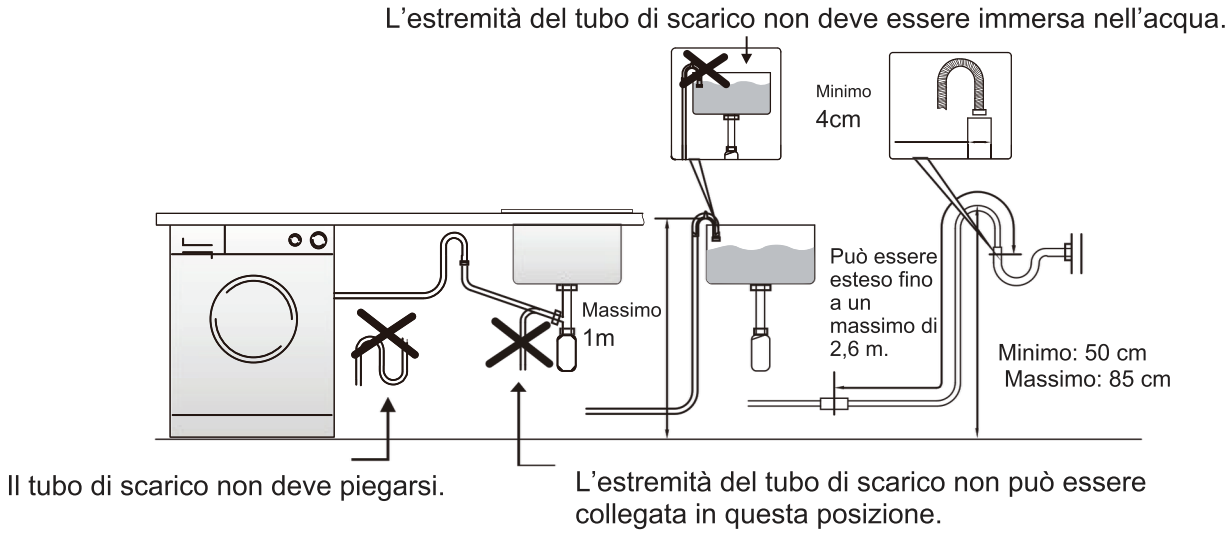
Nota: tenere tutti i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Installazione del tubo di scarico

● Per garantire il corretto funzionamento della lavatrice, il diametro interno o la larghezza

del terminale del tubo di scarico che deve essere inserito nello scarico non deve essere inferiore a 4 cm.

● L'altezza dell'uscita del tubo di scarico deve rientrare in un intervallo determinato. Per i dati specifici, consultare la figura riportata di seguito.



Regolazione orizzontale

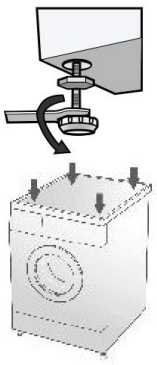
● Regolare il livello della lavatrice per evitare rumori e vibrazioni aggiuntive. Installare la lavatrice su un pavimento duro e in piano (preferibilmente in un angolo della stanza).

● Se il pavimento non è in piano, regolare i piedini regolabili. (Non collocare oggetti come pezzi di legno sotto i piedini regolabili). Assicurarsi che tutti e quattro i piedini regolabili siano a contatto stabile con il pavimento e verificare che la lavatrice sia in piano (è consentito l'uso di una livella a bolla).

● Regolare i piedini regolabili in modo che la lavatrice risulti piana e stabile sul pavimento. Dopo aver regolato la posizione, serrare saldamente i controdadi per mantenere la lavatrice stabile. Non collocare la lavatrice su un tavolo o su un altro supporto per evitare cadute accidentali.

● Premendo qualsiasi punto lungo le diagonali della parte superiore della lavatrice, questa non deve muoversi né oscillare. (Verificare entrambe le diagonali. Se la lavatrice si muove ancora, regolare nuovamente i piedini regolabili).





METODI DI BLOCCAGGIO E SBLOCCAGGIO DELLO SPORTELLO

Bloccaggio dello sportello

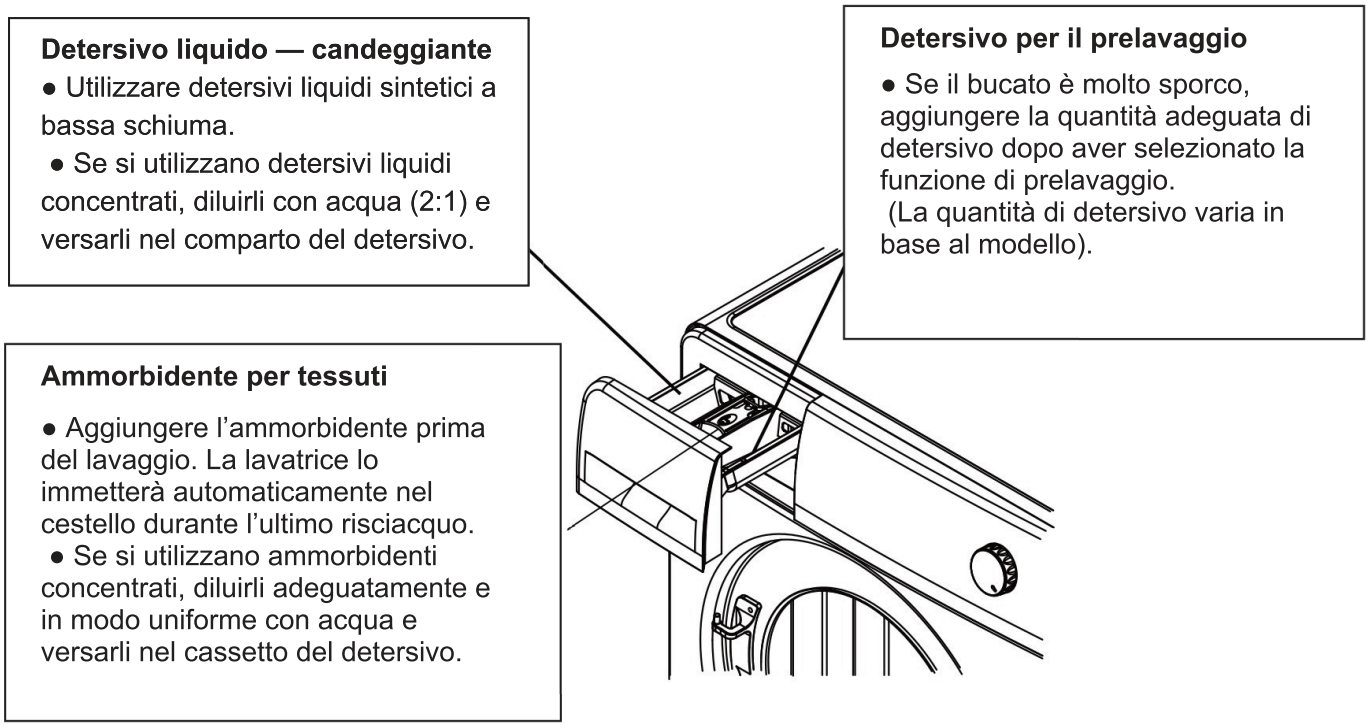
Dopo l'avvio, lo sportello si blocca automaticamente e non può essere aperto.

Sbloccaggio dello sportello

● Premere il pulsante "Avvio/Pausa" quando lo sportello è bloccato. Dopo che il cestello di lavaggio/centrifuga smette di ruotare, attendere 2 minuti finché lo sportello si sblocca automaticamente.
● Durante il lavaggio, può fuoriuscire schiuma dal cestello. Si prega di rimuoverla con un asciugamano.
● Durante il lavaggio, lo sportello non può essere aperto quando la temperatura è elevata.
● Durante il lavaggio, lo sportello non può essere aperto quando il livello dell'acqua è alto.

USO DEL COMPARTO DEL DETERSIVO

Comparto del detersivo a più sezioni



● Utilizzare detergenti specificamente formulati per lavatrici a carica frontale.

● Non utilizzare una quantità eccessiva di detergente, poiché l'eccesso di schiuma può compromettere l'efficacia del risciacquo o causare malfunzionamenti.

● Seguire le istruzioni del produttore del detergente in base al tipo e al colore dei capi, alla temperatura dell'acqua, al grado di sporco, ecc.

● L'uso di detergenti adeguati garantisce buoni risultati di lavaggio ed è vantaggioso per la tutela dell'ambiente.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DEL LAVAGGIO

1. Etichetta di lavaggio

● Leggere le etichette di lavaggio dei capi. Su di esse sono indicati il tipo di indumento, i materiali e il metodo di lavaggio.

2. Lavare per tipo di biancheria

● Per ottenere il miglior risultato di lavaggio, lavare un solo tipo di biancheria per ciclo. La temperatura dell'acqua, la velocità di centrifuga e i programmi variano a seconda del capo.

● I capi scuri devono essere lavati separatamente da quelli chiari e bianchi.

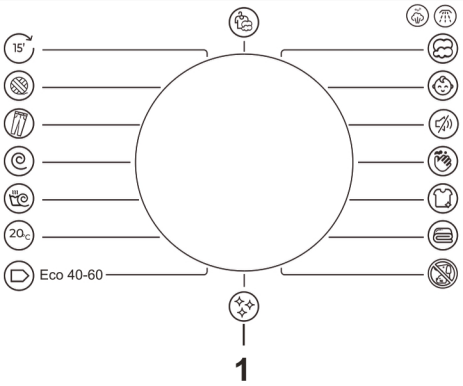
● I capi tinti e i capi in velluto di cotone devono essere lavati separatamente; in caso contrario, i capi bianchi potrebbero macchiarsi.

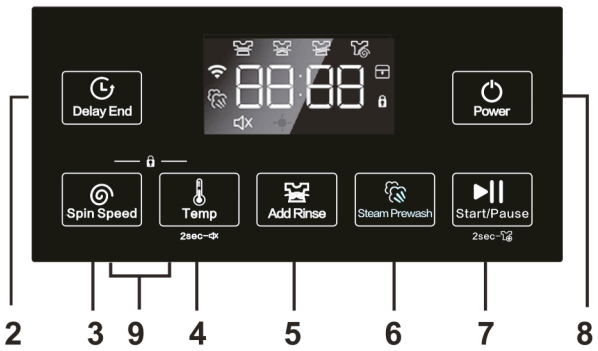
● Se possibile, non lavare capi molto sporchi insieme a capi moderatamente sporchi.

● Grado di sporco (intenso, moderato, leggero) ● Colore (bianco, chiaro, scuro) ● Velluto di cotone (capi dai quali il velluto di cotone si stacca facilmente e capi ai quali il velluto di cotone aderisce con facilità)	● Lavare la biancheria in base al tipo di capo e al grado di sporco. ● La biancheria bianca deve essere lavata separatamente da quella colorata. ● I capi il cui velluto di cotone si stacca facilmente e i capi ai quali il velluto di cotone aderisce facilmente devono essere lavati separatamente.

 Verificare che i capi siano adatti al lavaggio in lavatrice.	 Per i capi i cui bottoni o accessori possono danneggiarsi facilmente durante il lavaggio, lavarli al rovescio.	 Rimuova la polvere e lo sporco dai capi prima del lavaggio.
 Rimuova dalle tasche oggetti come chiavi, forcine, spilli e monete.	 Inserisca i capi delicati in un sacchetto per il lavaggio prima di lavarli.	 Lavi separatamente i capi con macchie di olio o quelli che scoloriscono facilmente.

DESCRIZIONE FUNZIONALE DEL PANNELLO DI CONTROLLO





1. MANOPOLA DEI PROGRAMMI

Selezionare il programma appropriato in base al tipo di bucato e al grado di sporco.

2. PULSANTE “FINE DIFFERITA”

- Consente di posticipare l'avvio del programma in modo che il ciclo di lavaggio termini all'ora desiderata. Selezionare il tempo di posticipo prima di avviare il programma.
- Ogni volta che si preme il tasto, viene aggiunta 1 ora alla durata del programma, fino a un massimo di 24 ore.
- La lavatrice calcolerà automaticamente il momento giusto per avviare il ciclo, in modo che il programma termini all'ora selezionata.

3. PULSANTE “VELOCITÀ DI CENTRIFUGA”

- Selezionare la velocità di centrifuga in base alla quantità e al tipo di bucato.
- Il campo di regolazione della velocità di centrifuga varia a seconda del programma.

4. PULSANTE “TEMP” (TEMPERATURA)

- Selezionare la temperatura dell’acqua in base al tipo di bucato e al grado di sporco.
- Il campo di regolazione della temperatura dell’acqua varia a seconda del programma. In alcuni programmi la temperatura non può essere selezionata.
- Tenere premuto questo pulsante per più di 2 secondi per attivare o disattivare la funzione silenziosa. Dopo l’attivazione, la macchina funziona senza emettere suoni.

5. PULSANTE “AGGIUNTA RISCIACQUO”

Aumenta il numero di risciacqui in base alle reali necessità.

6. PULSANTE “PRELAVAGGIO CON VAPORE”

- Prima di avviare il programma, premere il pulsante “PRELAVAGGIO CON VAPORE” per selezionare questa funzione (disponibile solo in alcuni programmi).

7. PULSANTE “AVVIO/PAUSA”

- Premere questo pulsante per avviare o arrestare il ciclo di lavaggio.
- Durante il funzionamento, premere questo pulsante per mettere temporaneamente in pausa il programma e premerlo nuovamente per riprenderlo.
- Tenere premuto questo pulsante per 2 secondi per aprire temporaneamente la porta e aggiungere bucato durante il funzionamento. Poiché il blocco della porta è dotato di una funzione di protezione, la porta può essere aperta solo quando sono soddisfatte le condizioni di sblocco.

8. PULSANTE “ACCENSIONE/SPEGNIMENTO”

● Premere questo pulsante per accendere o spegnere la lavatrice.

● Premere questo pulsante per alimentare l’apparecchio. Se non viene eseguita alcuna operazione, la lavatrice si spegnerà automaticamente dopo 2 minuti.

9. PULSANTE “BLOCCO BAMBINI”

● Premere contemporaneamente la combinazione di pulsanti indicata sul pannello di controllo per attivare o disattivare la funzione di blocco bambini.

● Per evitare un uso improprio da parte dei bambini, è possibile attivare la funzione di blocco bambini.

● Dopo l’attivazione di questa funzione, gli altri pulsanti non funzioneranno, ad eccezione del pulsante di accensione.

DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI DI LAVAGGIO

Programma	Temperatura dell’acqua (°C)	Risciacquo (volte)	Carico massimo	Tipo di capi
Misto	40 / temperatura ambiente / 20	2	≤4kg	Cotone/Tessuti sintetici
Cotone	40/60/80/temperatura ambiente/20	2	Nominal	Tessuto di cotone comune
Biancheria per bambini	60/80/temperatura ambiente/20/40	3	≤4kg	Tessuti di cotone che richiedono pulizia semplice ed eliminazione degli odori
Notte	40/60/temperatura ambiente/20	2	≤4kg	Cotone + lino / Tessuti sintetici
Delicati	40/temperatura ambiente/20	2	≤3kg	Cotone/Tessuti sintetici
Camicie	20/40/temperatura ambiente	2	≤4kg	Cotone/Tessuti sintetici
Capi voluminosi	40/60/80/temperatura ambiente/20	2	≤3kg	Cotone/Tessuti sintetici
Alta temperatura	80	2	≤4kg	Tessuti di cotone che richiedono eliminazione degli acari e sterilizzazione
Pulizia del cestello	80	2	/	Pulizia e sterilizzazione della lavatrice
Eco 40–60	/	2	Nominal	Tessuti di cotone/sintetici molto sporchi
20 °C	20	2	≤3kg	Biancheria di cotone leggermente sporca
Risciacquo + Centrifuga	/	1	Nominal	Cotone/Tessuti sintetici
Centrifuga	/	/	Nominal	Cotone/Tessuti sintetici
Jeans	temperatura ambiente	2	≤3kg	Jeans
Lana	temperatura ambiente/20/40	2	≤3kg	Tessuti di lana lavabili in lavatrice
Rapido 15 min	temperatura ambiente/20/40	1	≤2kg	Biancheria non molto sporca/asciugamani di uso frequente

Note:

1. Il primo parametro della temperatura dell'acqua è quello predefinito all'avvio. È possibile selezionare manualmente altri parametri.
2. Il tempo di funzionamento del programma varia in base alle variazioni della pressione dell'acqua, alle condizioni di scarico, al materiale e al peso del bucato, nonché alla temperatura dell'acqua; pertanto, la durata del programma può essere diversa ogni volta. Questo è normale.
3. Quando la lavatrice si riavvia dopo un'interruzione di corrente, continua a funzionare dal punto in cui si trovava prima dell'interruzione.

DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI FUNZIONALI

Uso del lavaggio della biancheria

1. Preparazione al lavaggio
 ● Aprire l'oblò, inserire la biancheria nel cestello e chiudere l'oblò.
 ● Estrarre il cassetto del detergente, aggiungere detergente e ammorbidente e richiudere il cassetto.
 ● Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il pulsante "Accensione" per accendere la lavatrice.
3. Selezionare il programma desiderato utilizzando la manopola di selezione dei programmi.
4. Premere il pulsante "Avvio/Pausa" per avviare il lavaggio.
5. Al termine del lavaggio
 ● Il display mostra "END" e la lavatrice emette un segnale acustico. Si spegnerà automaticamente dopo 1 minuto.
 ● Aprire l'oblò per estrarre la biancheria.
 ● Scollegare il cavo di alimentazione e chiudere il rubinetto dell'acqua.

Uso del programma personalizzato

1. Preparazione al lavaggio
 ● Aprire l'oblò, inserire la biancheria nel cestello e chiudere l'oblò.
 ● Estrarre il cassetto del detergente, aggiungere detergente e ammorbidente e richiudere il cassetto.
 ● Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il pulsante "Accensione" per accendere la lavatrice.
3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma desiderato.
4. Premere il pulsante "Temp" per regolare la temperatura dell'acqua.
5. Premere il pulsante "Velocità di centrifuga" oppure i pulsanti "Temp" + "Velocità di centrifuga" per regolare la velocità di centrifuga e il tempo di avvio ritardato.
6. Premere il pulsante "Avvio/Pausa" per avviare il lavaggio.
7. Al termine del funzionamento
 ● Il display mostra "END" e la lavatrice emette un segnale acustico. Si spegnerà automaticamente dopo 1 minuto.
 ● Aprire l'oblò per estrarre la biancheria.
 ● Scollegare il cavo di alimentazione e chiudere il rubinetto dell'acqua.

MANUTENZIONE E ASSISTENZA

● Dopo aver utilizzato la lavatrice per un periodo prolungato, effettuare immediatamente la manutenzione della lavatrice.
● Le buone pratiche di manutenzione possono prolungare la vita utile della lavatrice.
● Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare la spina di alimentazione per evitare possibili pericoli.

Carcasa

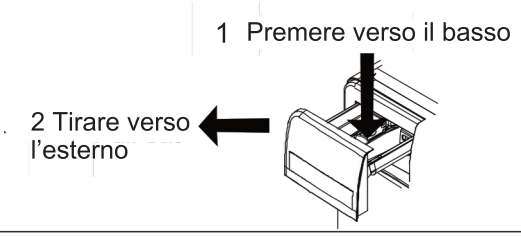
Pulire la scocca con un panno morbido e pulito ogni volta che si utilizza la lavatrice.
In presenza di macchie difficili, pulire la scocca con un panno inumidito con un detergente adeguato o con acqua saponata.
● Non spruzzare acqua direttamente sulla scocca.
● Non pulire la scocca con prodotti chimici come polveri abrasive, diluenti, benzina o alcol.

Guarnizione della porta

Dopo ogni utilizzo, pulire le macchie e i corpi estranei, come i fili, con un panno.
Se nella scanalatura della guarnizione della porta sono presenti corpi estranei, come spilli, rimuoverli.

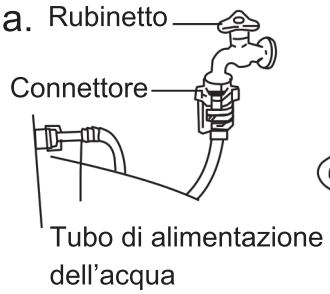
Pulizia del cassetto del detersivo

● Per evitare che il detersivo ammuffisca sulle pareti del cassetto del detersivo, pulire regolarmente il cassetto.
● Premere la posizione indicata ed estrarre il cassetto del detersivo, lavarlo con acqua e reinserirlo.

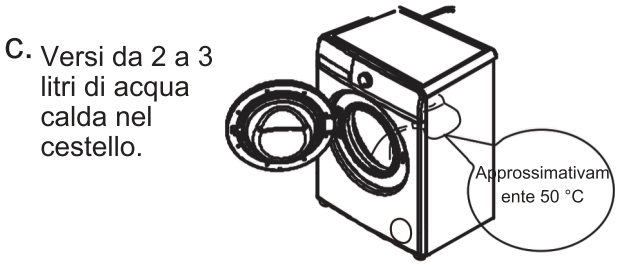


Se la lavatrice si congela

1. Avvolgere il rubinetto e il raccordo universale con un asciugamano caldo.
2. Rimuovere il tubo di alimentazione dell'acqua e immergerlo in acqua calda a una temperatura approssimativa di 50 °C.
3. Versare da 2 a 3 litri di acqua calda a una temperatura approssimativa di 50 °C nel cestello.
4. Ricollegare il tubo di alimentazione dell'acqua, aprire il rubinetto, accendere la lavatrice e verificare che l'alimentazione e lo scarico dell'acqua funzionino correttamente.







Autopulizia del cestello (si consiglia una volta al mese)

Dopo un uso prolungato, possono comparire macchie nel cestello di lavaggio. Il programma di autopulizia può essere utilizzato per pulire sia l'esterno sia l'interno del cestello.

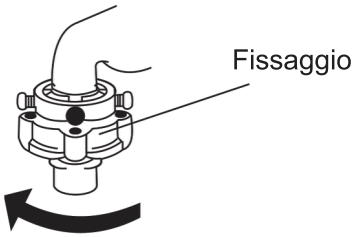
Note: durante l'autopulizia, non aggiungere biancheria né detergente.

Pulizia dell'attacco universale (si consiglia una volta ogni sei mesi)

1. Rimuovere il tubo di alimentazione dell'acqua dall'attacco universale.
2. Svitare il fermo seguendo la direzione indicata dalla freccia.

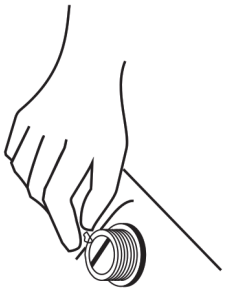
3. Sciacquare l’interno del fermo con acqua.

4. Installare il fermo pulito e il tubo di alimentazione dell’acqua.



Pulizia della valvola di ingresso (si consiglia una volta ogni sei mesi)

1. Rimuovere il tubo di alimentazione dell’acqua dalla lavatrice.
2. Estrarre il filtro della valvola di ingresso.
3. Pulire accuratamente il filtro con uno spazzolino da denti o un altro utensile simile e reinstallarlo nella valvola di ingresso.
4. Ricollegare il tubo di alimentazione dell’acqua.



Valvola di ingresso

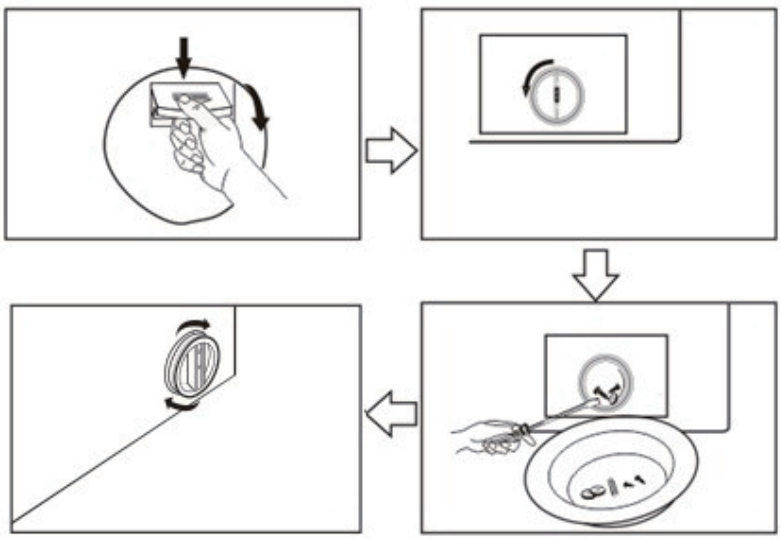
Pulizia del filtro della pompa di scarico (si consiglia una volta al mese)

1. Dopo lo scarico, scollegare la spina di alimentazione, premere la linguetta situata sopra il coperchio decorativo della pompa di scarico nell’angolo destro della parte frontale della lavatrice e aprire il coperchio del filtro.
2. (Nota: se all’interno della lavatrice è presente acqua calda, eseguire le operazioni precedenti solo dopo che l’acqua si è raffreddata).
3. Svitare il filtro ruotandolo in senso antiorario.
4. Sciacquare accuratamente il filtro con acqua.
5. Inserire il filtro, avvitarlo in senso orario e chiudere il coperchio decorativo della pompa di scarico.

Note:

a. Il filtro deve essere ben serrato per evitare perdite d’acqua.

b. Non pulire il filtro mentre il programma è in funzione.



GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomi	Punti di verifica	Soluzioni
La lavatrice non si avvia	● È stato premuto il pulsante “Accensione” o il pulsante “Avvio/Pausa”? ● La spina del cavo di alimentazione è scollegata? ● C’è un’interruzione di corrente? ● Il dispositivo di protezione contro le perdite è danneggiato?	● Premere il pulsante “Accensione” o “Avvio/Pausa”. ● Inserire la spina del cavo di alimentazione. ● Attendere. ● Attivare il dispositivo di protezione contro le perdite.
Centrifuga anomala	● I bulloni di trasporto sono stati rimossi? ● La lavatrice è installata saldamente? ● Ci sono piccoli indumenti sciolti all’interno del cestello? ● I controdadi dei piedini regolabili sono ben serrati?	● Rimuovere i bulloni di trasporto. ● Posizionare la lavatrice su un pavimento piano e livellato. ● Aggiungere più capi simili. ● Serrare saldamente i controdadi.
Errore di ingresso dell’acqua visualizza “E01”	● Il rubinetto è chiuso? ● C’è un’interruzione dell’acqua o la pressione dell’acqua è bassa? ● Il tubo di alimentazione dell’acqua è congelato? ● Il tubo di alimentazione dell’acqua o la valvola di ingresso sono ostruiti?	● Aprire il rubinetto. ● Attendere. ● Scongelare il tubo di alimentazione dell’acqua con acqua calda. ● Rimuovere i filtri del tubo di alimentazione dell’acqua e della valvola di ingresso e pulirli accuratamente.
Errore di scarico visualizza “E03”	● L’altezza del tubo di scarico è troppo elevata? ● Il tubo di scarico è congelato? ● Il tubo di scarico è ostruito da corpi estranei? ● Lo scarico a pavimento è ostruito da corpi estranei?	● Posizionare correttamente il tubo di scarico e assicurarsi che l’altezza sia inferiore a 1 m. ● Scongelare il tubo di scarico con acqua calda. ● Rimuovere i corpi estranei e svuotare il tubo di scarico. ● Rimuovere i corpi estranei dallo scarico a pavimento.
Errore della porta visualizza “E02”	Assicurarsi di verificare se la lavatrice può avviarsi quando la porta non è chiusa correttamente.	Chiudere bene la porta.
Errore di riscaldamento visualizza “E06”	Apra il rubinetto e scolleghe la spina di alimentazione. Quindi, contatti il personale di manutenzione professionale.	
Errore di ingresso continuo dell’acqua visualizza “E04”	Apra il rubinetto e scolleghe la spina di alimentazione. Quindi, contatti il personale di manutenzione professionale.	
Eccesso di schiuma	Si utilizzano detergenti a bassa schiuma specifici per lavatrici a carica frontale?	Si consiglia di utilizzare detergenti adeguati.

Nota: Quando si verifica un guasto, solo l’indicazione corrispondente lampeggia ed emette un segnale acustico, indicando che la macchina si trova attualmente in stato di guasto.

Note: le seguenti condizioni non rappresentano guasti.

La porta non può aprirsi	● È in corso un programma.
Odore insolito	● Poiché nella lavatrice vengono utilizzate parti in gomma, all'inizio può essere percepito un odore di gomma.
Bassa quantità d'acqua durante il lavaggio e il risciacquo	● Le lavatrici a carica frontale lavano i capi utilizzando una piccola quantità d'acqua.
Ingresso dell'acqua durante l'esecuzione dei programmi	● Se il livello dell'acqua diminuisce, la lavatrice reintegra automaticamente l'acqua.
Scarico durante il lavaggio	● È stato aggiunto troppo detergente o detergente ad alta schiuma?
Variazione del tempo rimanente	● Durante la centrifuga, se il carico risulta sbilanciato, il tempo di centrifuga aumenterà automaticamente per correggere questo fenomeno. ● Se la pressione dell'acqua è troppo bassa, il tempo di ingresso dell'acqua aumenterà di conseguenza.
Rumore anomalo durante la centrifuga	● Il cavo di alimentazione è a contatto con la carcassa? ● Sono stati rimossi i bulloni di trasporto? ● Sono presenti corpi estranei come forcine o monete all'interno del cestello?

TABELLA DELLE SPECIFICHE

Modello	NL10202AID
Gruppo porta	26
Capacità nominale di lavaggio	10.0kg
Capacità nominale di centrifuga	10.0kg
Tensione nominale	220-240V~ 50Hz
Potenza nominale di lavaggio	250W
Capacità nominale di centrifuga	500W
Potenza nominale di riscaldamento	1800W
Potenza massima	1900W
Rumorosità di lavaggio/ centrifuga	62dB(A)/ 75dB(A)
Pressione dell'acqua	0.05-0.85MPa
Dimensioni totali (mm)	598x608x845
Norme applicabili	IEC60335-2-7:2019, IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016

NOME E CONTENUTO DELLE SOSTANZE PERICOLOSE UTILIZZATE IN QUESTO APPARECCHIO

Nomi dei componenti	Sostanze pericolose					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente Cr (VI)	Bifenili polibromurati (PBB)	Eteri difenilici polibromurati (PBDE)
Blocco della porta	×	○	○	○	○	○
Scheda elettronica	×	○	○	○	○	○
Cavo di alimentazione	○	○	○	○	○	○
Bulloni e dadi	○	○	○	○	○	○
Sensore di livello dell'acquade agua	○	○	○	○	○	○
Valvola di scarico	○	○	○	○	○	○
Motore	×	○	○	○	○	○
Cinghia, puleggia	○	○	○	○	○	○
Gruppo della porta	○	○	○	○	○	○
Gruppo del coperchio superiore	○	○	○	○	○	○
Componenti del pannello di controllo	○	○	○	○	○	○
Carcassa	○	○	○	○	○	○
Cestello interno	○	○	○	○	○	○
Base	○	○	○	○	○	○
Cassetto del detersivo	○	○	○	○	○	○
Tamburo di lavaggio interno ed esterno	○	○	○	○	○	○

Note:

1. Questa tabella è redatta in conformità con SJ/T 11364.
2. ○: Indica che il contenuto di questa sostanza pericolosa in tutti i materiali omogenei utilizzati per questo componente è al di sotto del limite specificato in GB/T26572.
3. ×: Indica che il contenuto della sostanza pericolosa in almeno un materiale omogeneo del componente supera i requisiti di limitazione specificati in GB/T26572, ma rientra nell'ambito della "Lista delle Eccezioni di Applicazione delle Sostanze Soggette a Restrizione del Catalogo di Gestione della Conformità".



Il "periodo di utilizzo rispettoso dell'ambiente" di questo apparecchio è di 10 anni ed è stato stabilito da questa azienda in base alle caratteristiche di progettazione dell'apparecchio. Questo "periodo di utilizzo rispettoso dell'ambiente" è valido solo quando l'apparecchio viene utilizzato normalmente seguendo le istruzioni di questo manuale d'uso.

SERVIZIO POST-VENDITA

Il servizio di garanzia di tre anni è disponibile a partire dalla data di acquisto.
La data di acquisto indicata sulla fattura o sulla scheda di garanzia del servizio post-vendita sarà considerata valida ai fini del servizio di garanzia. I problemi riscontrati durante l'utilizzo della lavatrice automatica domestica della nostra azienda possono essere gestiti e risolti tramite la linea diretta di assistenza. Offriamo consulenza tecnica gratuita.

● Qualsiasi delle seguenti condizioni non è coperta dalla garanzia:

1. I componenti si danneggiano a causa di uso, manutenzione o conservazione inadeguati.
2. Danni causati dallo smontaggio e montaggio del prodotto senza l'intervento del personale di manutenzione dell'azienda o del personale tecnico specializzato designato.
3. Non viene presentata la fattura di acquisto oppure la fattura non corrisponde al prodotto.
4. Danni causati da forza maggiore.
5. Superamento del periodo di garanzia.
6. Questo prodotto è una lavatrice domestica per uso comune. Per lavatrici ad uso commerciale o collettivo, come in hotel, parrucchieri, lavanderie, fabbriche e dormitori, il periodo di garanzia è di sei mesi. Una volta scaduto il periodo di garanzia, l'azienda addebiterà i costi di manutenzione secondo le normative aziendali pertinenti.

★ In caso di problemi di qualità, contattare il centro di assistenza o un punto di assistenza tecnica specializzato per la riparazione. Non smontare il prodotto autonomamente. L'azienda non si assumerà alcuna responsabilità per problemi di qualità o incidenti causati dallo smontaggio effettuato dall'utente.

Smaltimento corretto di questo prodotto



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare il sistema di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Essi possono occuparsi di questo prodotto per un riciclaggio sicuro dal punto di vista ambientale.

Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, Espańa.
infonl@nilsonlife.com
ES 0034960600034
PT 00351300305065
FR 0033442327700
IT 003908611835949

MANUAL DO USUÁRIO
LAVADORA



NL10202AID

Leia este manual cuidadosamente e guarde-o para consultas futuras.

CONTEÚDO

ADVERTÊNCIAS----------3
PRECAUÇÕES----------5
NOMES DOS COMPONENTES----------7
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO----------8
MÉTODOS DE BLOQUEIO E DESBLOQUEIO DA PORTA----------13
USO DO COMPARTIMENTO DE DETERGENTE----------14
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DA LAVAGEM----------15
DESCRIÇÃO FUNCIONAL DO PAINEL DE CONTROLE----------16
DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS FUNCIONAIS----------17
DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS DE LAVAGEM----------18
MANUTENÇÃO E SERVIÇO----------19
GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS----------21
TABELA DE ESPECIFICAÇÕES----------22
NOME E CONTEÚDO DAS SUBSTÂNCIAS PERIGOSAS
UTILIZADAS NESTE APARELHO----------23
SERVIÇO PÓS-VENDA----------24

ADVERTENCIAS

1.Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Crianças menores de 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, a menos que estejam continuamente supervisionadas.

2.Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por seu agente de serviço ou por pessoal qualificado semelhante, a fim de evitar riscos.

3.Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

4. As aberturas não devem ser obstruídas por um tapete.

5.Este aparelho destina-se ao uso doméstico e a aplicações semelhantes.

6.O filtro de fiapos deve ser limpo com frequência!

7.Deve ser fornecida ventilação adequada para evitar o retorno de gases para o interior do ambiente provenientes de aparelhos que utilizem outros combustíveis, incluindo chamas abertas.

8.

— Amaciantes de tecidos ou outros produtos semelhantes devem ser utilizados de acordo com as instruções do fabricante do amaciante.

— Artigos como espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, têxteis impermeáveis, artigos com revestimento de borracha, bem como roupas ou almofadas que contenham enchimento de espuma de borracha, não devem ser secados em secadoras de tambor.
— Retire todos os objetos dos bolsos, como isqueiros e fósforos.

9.

— ADVERTÊNCIA: O aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente por uma empresa de fornecimento de energia elétrica.

10.

— Em aparelhos com aberturas de ventilação na base, um tapete não deve obstruir essas aberturas.
— O ar de exaustão não deve ser descarregado em um duto utilizado para a evacuação de fumos de aparelhos que funcionem a gás ou outros combustíveis.

PRECAUÇÕES

SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ESTIVER DANIFICADO, DEVE SER SUBSTITUÍDO PELO FABRICANTE, POR SEU AGENTE DE SERVIÇO OU POR PESSOAL QUALIFICADO SEMELHANTE, A FIM DE EVITAR RISCOS.

1. Perigo elétrico:

a. Utilize uma tomada especial com boa ligação à terra.
b. Insira e retire o cabo de alimentação segurando pelo plugue. Não utilize um cabo de alimentação danificado. Se houver sujeira no plugue do cabo de alimentação, limpe-o a tempo com um pano seco.
c. Não conecte nem desconecte o plugue com as mãos molhadas.
d. Após o uso, desligue o aparelho da tomada antes de realizar tarefas de manutenção ou limpeza.

2. Perigo de incêndio ou fuga elétrica:

a. Não coloque a lavadora próxima a fontes de fogo nem coloque cigarros acesos, velas ou materiais voláteis sobre a lavadora.
b. Não derrame água diretamente sobre o painel de controle da lavadora.
c. Não coloque a lavadora em locais com excesso de água ou umidade.
d. Fixe a mangueira de drenagem antes do uso e certifique-se de que o escoamento não esteja obstruído.

3. Risco de queimaduras devido à alta temperatura:

a. Ao lavar em alta temperatura, o vidro da porta aquecerá. Não toque no vidro da porta, especialmente as crianças.

b. Quando for necessário abrir a porta durante uma lavagem em alta temperatura, aguarde até que a temperatura desça a um nível seguro e que o bloqueio da porta seja desbloqueado automaticamente.

4. Risco de lesões pessoais:

a. Manuseie o material de embalagem desmontado em tempo hábil. Não permita que crianças o toquem ou o ingiram.

b. Não é permitido que crianças operem ou subam na lavadora para brincar.

c. Feche a porta quando a lavadora não estiver em uso para evitar que crianças entrem no tambor.

5. Risco de danos à lavadora:

a. Não coloque objetos pesados sobre a lavadora.

b. São necessárias duas pessoas para mover ou manusear a lavadora.

c. Não permita que pessoal não profissional repare ou modifique a máquina.

6. Risco de danos às roupas:

a. Não lave peças impermeáveis, como capas impermeáveis, produtos de pluma, sacos de dormir, etc.

b. Somente devem ser lavadas peças adequadas para lavagem à máquina. Em caso de dúvida, siga as instruções de lavagem indicadas na etiqueta da peça.

7. Risco de explosão:

a. Não lave nem centrifugue roupas manchadas com querosene, gasolina, diluentes ou outros materiais inflamáveis.

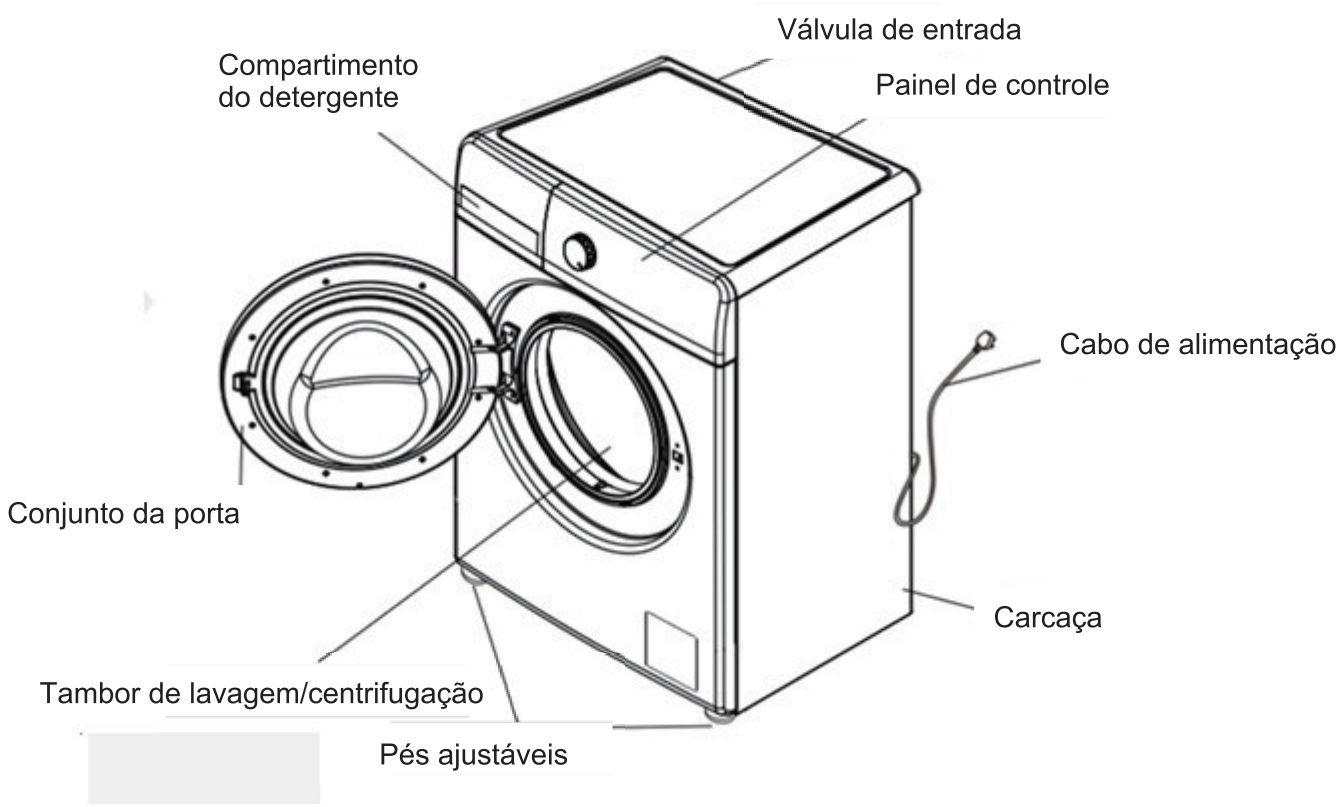
b. Não utilize a lavadora quando houver vazamentos de gás.

8. Quando o plugue de alimentação estiver desconectado, o bloqueio da porta pode ser aberto mesmo que o nível de água no tambor esteja alto. Portanto, em qualquer caso, confirme o nível de água no tambor antes de abrir a porta. Se o nível de água estiver alto, não abra a porta para evitar perdas desnecessárias causadas pelo transbordamento de água.

NOMES DOS COMPONENTES

Descrição dos acessórios

Manual do usuário	Mangueira de entrada	Tampão do orifício do parafuso de transporte (4 peças)
		



A figura anterior é apenas para referência!

Notas:
1. Ao lavar roupas pela primeira vez, pode sair um pouco de água da lavadora. Isso corresponde à água residual do teste de funcionamento realizado na fábrica. Este fenômeno é normal.

2. Após utilizá-la, desligue o aparelho da tomada e feche a torneira de água para evitar inundações e incêndios inesperados.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- A temperatura ambiente do local onde a lavadora será instalada ou colocada não deve ser inferior a 0 °C. Não instale nem coloque a lavadora em áreas externas.
- Siga as práticas e normas de instalação para posicionar corretamente a lavadora.
- Quando a lavadora for instalada sobre um piso com carpete, não bloqueie os orifícios de ventilação da base.
- Em áreas rurais pode haver muitos insetos. Mantenha o ambiente ao redor da lavadora limpo. A garantia não cobre danos causados por baratas ou outros insetos.

Parafusos de transporte

Os parafusos de transporte são utilizados para evitar danos internos na lavadora durante o transporte.

Remoção dos parafusos de transporte e do painel inferior

1. Abra a embalagem, retire a base da embalagem e mova a lavadora para o local de instalação.
2. Remova os 4 parafusos de transporte, as almofadas de borracha e as hastes plásticas (ver Figura 1). Se os parafusos de transporte não forem removidos, podem causar vibrações intensas, ruído e falhas. Os parafusos de transporte devem ser reinstalados sempre que a lavadora for transportada.
3. Utilize os tampões plásticos fornecidos para cobrir os quatro orifícios (ver Figura 2).

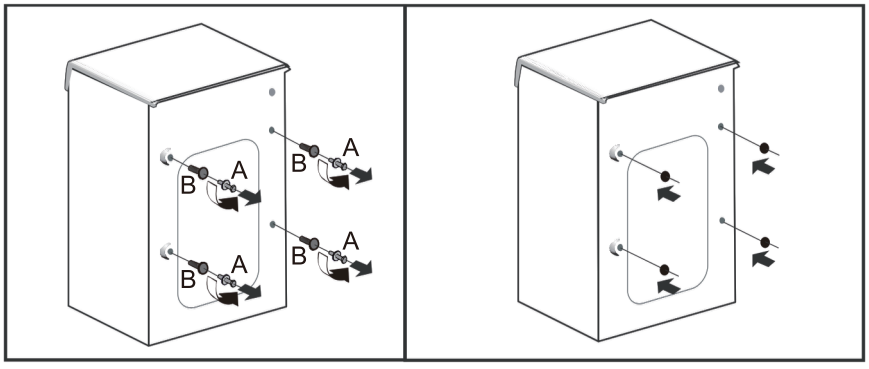


Figura 1

Figura 2

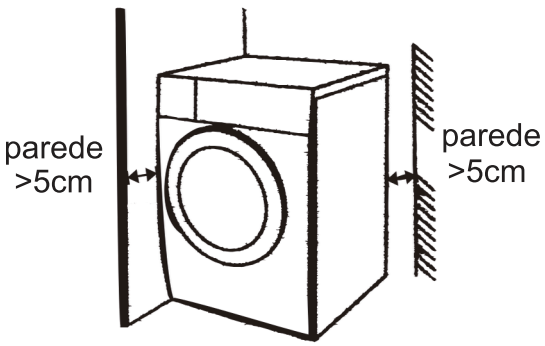
Requisitos do local de instalação

Ajuste horizontal:

• O ângulo de inclinação não deve exceder 1 grau.

Tomada elétrica:

• Não conecte a lavadora a múltiplas tomadas.

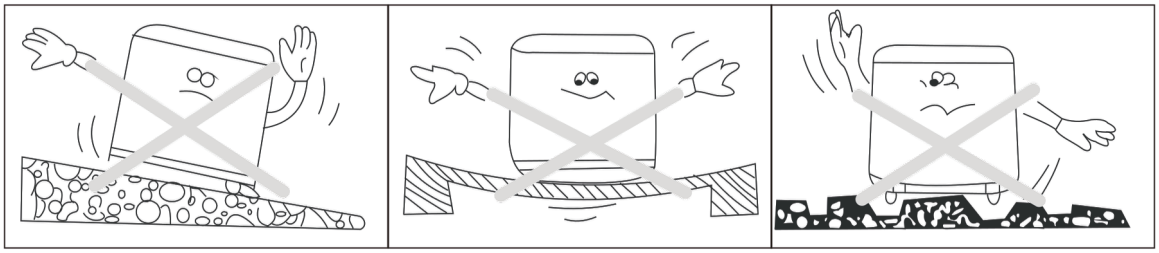


Local de instalação:

• Mantenha uma distância de segurança suficiente entre a lavadora e a parede (a distância entre a parte traseira/lateral esquerda/lateral direita da lavadora e a parede deve ser superior a 5 cm).

• Instale a lavadora sobre um piso duro, nivelado e com drenagem. Não a instale sobre superfícies macias, carpetes ou madeira.

• Não coloque roupas para lavar nem outros objetos sobre a parte superior da lavadora, pois isso pode afetar o funcionamento dos programas.



⚠NOTAS

Conexão da alimentação elétrica

1. Não utilize réguas nem extensões elétricas.
2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, entre em contato com pessoal profissional para repará-lo e evitar lesões.
3. Após utilizá-la, desligue a lavadora da tomada e feche a torneira de água.
4. Conecte o cabo de alimentação da lavadora a uma tomada com aterramento e siga as normas de cabeamento.
5. A lavadora deve ser instalada em um local onde possa ser facilmente conectada à tomada. A reparação da lavadora deve ser realizada por pessoal profissional.

• A lavadora deve ser reparada por pessoal profissional. Pessoas não qualificadas podem causar danos graves à lavadora ou provocar falhas sérias durante o reparo; por favor, entre em contato com o centro de assistência técnica local.

• Não coloque a lavadora em um local onde a temperatura ambiente possa ser inferior a 0 °C, pois as tubulações de água podem congelar e se romper, e o controlador do programa pode ser danificado em temperaturas inferiores a 0 °C.

• Se a lavadora for manuseada no inverno em temperaturas inferiores a 0 °C, deixe-a em temperatura ambiente por várias horas antes de utilizá-la.

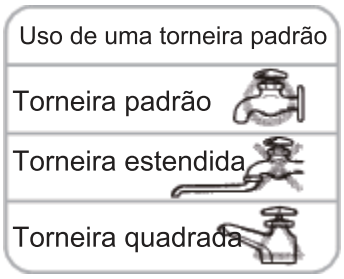
Conexão da alimentação elétrica

● A lavadora deve possuir um dispositivo de aterramento. Este dispositivo pode reduzir o risco de choques elétricos em caso de falha. O aparelho possui um condutor de aterramento (cabo com plugue aterrado). O plugue com aterramento deve ser inserido em uma tomada adequada.

● Se a lavadora emitir fumaça ou um odor estranho, desligue imediatamente o fornecimento elétrico e entre em contato com pessoal profissional.

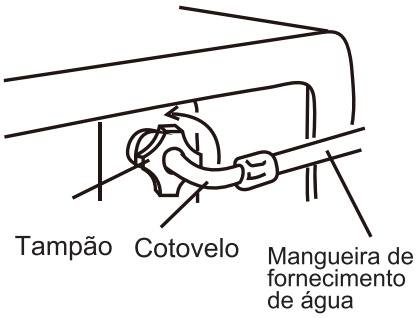
Para garantir a qualidade, a lavadora é abastecida com água para realizar testes na fábrica; por isso, pode permanecer água no interior do tambor, na vedação da porta e no vidro da porta, e isso é uma condição normal.

Conexão da mangueira de fornecimento de água



1. A pressão do fornecimento de água deve estar entre 50 kPa e 850 kPa.
2. Durante a conexão da mangueira de fornecimento de água e da válvula de entrada, não aperte excessivamente para evitar deslizamentos.

● Há 2 anéis de vedação nos conectores de ambas as extremidades da mangueira de fornecimento de água para evitar vazamentos.
● Abra a torneira para verificar se não há vazamentos de água nos conectores.
● Verifique a mangueira de fornecimento de água regularmente e substitua-a se necessário.
● Certifique-se de que a mangueira de fornecimento de água não esteja torcida nem danificada.

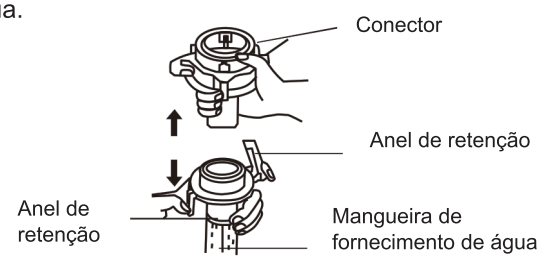


⚠ **NOTA**

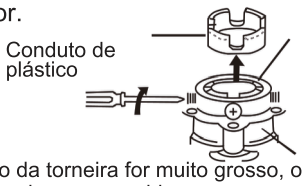
Utilize o conjunto de mangueira novo fornecido com a lavadora. O conjunto de mangueira antigo não pode ser reutilizado.

Conexão da mangueira de fornecimento de água à torneira

1. Segure o conector com uma mão, pressione o anel de retenção com a outra mão e puxe-o para baixo para separar o conector da mangueira de fornecimento de água.

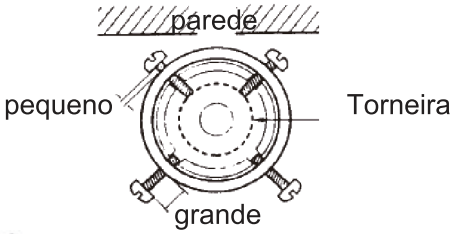


2. Afrouxe os quatro parafusos de montagem na parte superior do conector e gire a parte inferior do conector para deixar uma distância suficiente (equivalente à altura de 3 roscas) para instalar os parafusos entre a parte superior e a parte inferior do conector.



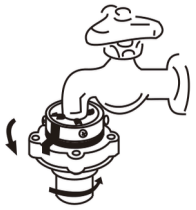
Se o tubo da torneira for muito grosso, o conduto interno de plástico pode ser removido.

3. Ajuste de forma uniforme os quatro parafusos do conector, de modo que os dois parafusos mais próximos da parede entrem primeiro em contato completo com o exterior da torneira.



O parafuso mais próximo da parede pode ser apertado várias roscas antecipadamente.

4. Segure a parte superior do conector contra a boca da torneira, de modo que o anel de vedação do conector fique em contato completo com a torneira (não retire o anel de vedação).

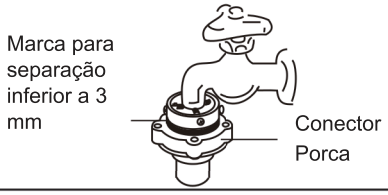


Por favor, escolha uma torneira padrão; a boca da torneira deve ser lisa. Se estiver irregular, lixe-a.

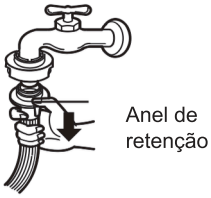
5. Gire os dois parafusos (ver figura) opostos à parede até que entrem em contato com a torneira e aperte-os firmemente com uma chave de fenda.



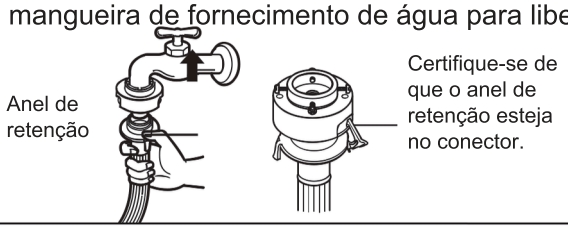
6. Gire a parte inferior do conector para apertá-la firmemente (caso contrário, pode ocorrer vazamento de água na conexão). Após girar, a separação entre a parte inferior e a parte superior do conector deve ser inferior a 3 mm.



7. Para retirar a mangueira de fornecimento de água, pressione o anel de retenção da mangueira de água.



8. Para instalar a mangueira de fornecimento de água, gire para trás o anel de retenção da mangueira de fornecimento de água para liberá-lo.

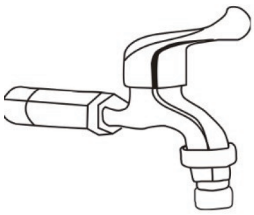


9. Verifique se a parte inferior do conector e a mangueira de abastecimento de água estão firmemente conectadas.

- Rosqueie firmemente o conector da mangueira de abastecimento de água e a válvula de entrada. Abra a torneira lentamente para verificar se há vazamentos de água.
- Se houver vazamento de água na conexão, feche a torneira e monte novamente as peças. (A água pode vazar se a parte superior do conector não estiver instalada corretamente ou se a parte superior e a parte inferior do conector não estiverem bem rosqueadas).
- Após um uso prolongado, a conexão pode afrouxar. Nesse caso, monte novamente as peças seguindo os passos 1–9. (Se for necessário reinstalar o conector da mangueira de abastecimento de água após mover a lavadora, siga também os passos 1–9).

NOTAS:

Se for utilizada uma torneira especial como a mostrada na figura abaixo, siga os passos indicados a seguir para montar as peças:

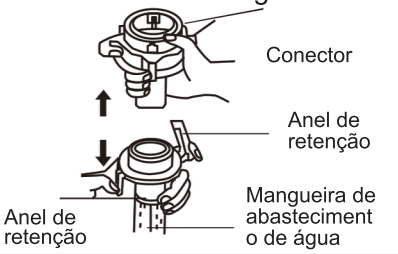


1. Substitua o conector original pelo conector padrão fornecido.

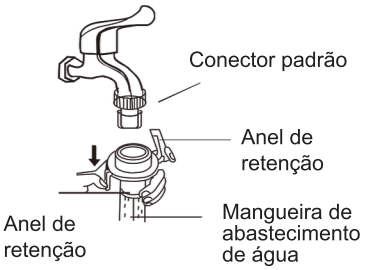


Torneira padrão

2. Segure o conector com uma mão, pressione o anel de retenção com a outra mão e puxe-o para baixo para separar o conector da mangueira de abastecimento de água.



3. Pressione ambos os lados do anel de retenção e puxe-o para baixo para inserir diretamente a mangueira de abastecimento de água no conector padrão.

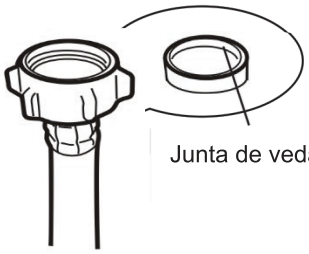


Se for utilizado um grifo com saída roscada, conforme mostrado na figura abaixo, siga os passos a seguir para a instalação:

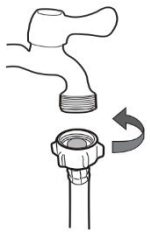
Torneira com saída roscada



1. Certifique-se de que a junta do conector da mangueira de entrada de água esteja corretamente instalada.



2. Coloque o conector da mangueira de entrada de água junto à torneira, conforme mostrado na figura, e aperte a porca da mangueira de entrada de água na direção indicada na figura de instalação.



● A lavadora é projetada exclusivamente para uso doméstico. Não a utilize em barcos, caminhões de viagem nem aviões.

● Se a lavadora não for utilizada durante um período prolongado (por exemplo, férias), feche a torneira de água.

● Quando a lavadora estiver fora de uso, desligue o cabo de alimentação da tomada e cancele a função de bloqueio para evitar que crianças fiquem presas dentro da lavadora devido a uso indevido.

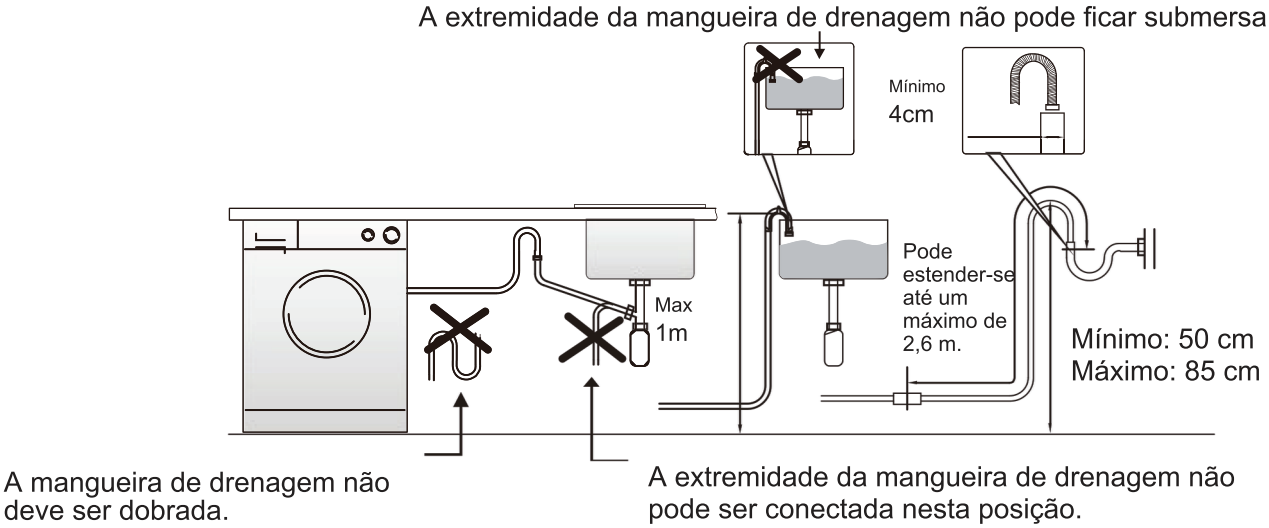
● Os materiais de embalagem (como filmes e espumas) podem ser perigosos para crianças e causar asfixia. Notas: mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.

Instalação da mangueira de drenagem

● Para garantir o funcionamento normal da lavadora, o diâmetro interno ou a largura

do extremo da mangueira de drenagem que será inserido no ralo não deve ser inferior a 4 cm.

● A altura da saída da mangueira de drenagem deve estar dentro de um intervalo determinado. Para os dados específicos, consulte a figura mostrada a seguir.



Ajuste horizontal

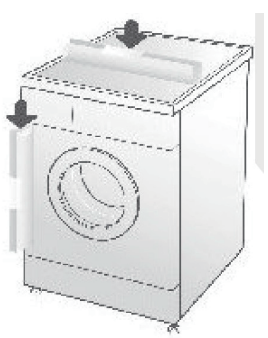
● Ajuste o nível da lavadora para evitar ruídos e vibrações adicionais. Instale a lavadora sobre um piso duro e nivelado (preferencialmente em um canto do ambiente).

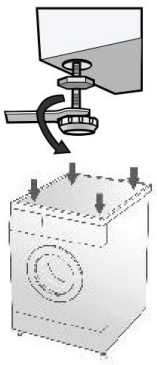
● Se o piso não estiver nivelado, ajuste os pés reguláveis. (Não coloque objetos como pedaços de madeira sob os pés reguláveis). Certifique-se de que os quatro pés reguláveis estejam em contato firme com o piso e verifique se a lavadora está nivelada (é permitido o uso de um nível de bolha).

● Ajuste os pés reguláveis de modo que a lavadora fique plana e estável sobre o piso. Após ajustar a posição, aperte firmemente as contraporcas para manter a lavadora estável.

Não coloque a lavadora sobre uma mesa ou outro suporte, para evitar que caia acidentalmente.

● Ao pressionar qualquer ponto das diagonais da parte superior da lavadora, ela não deve se mover nem balançar. (Verifique ambas as diagonais. Se a lavadora ainda se mover, reajuste os pés reguláveis).





MÉTODOS DE BLOQUEIO E DESBLOQUEIO DA PORTA

Bloqueio da porta

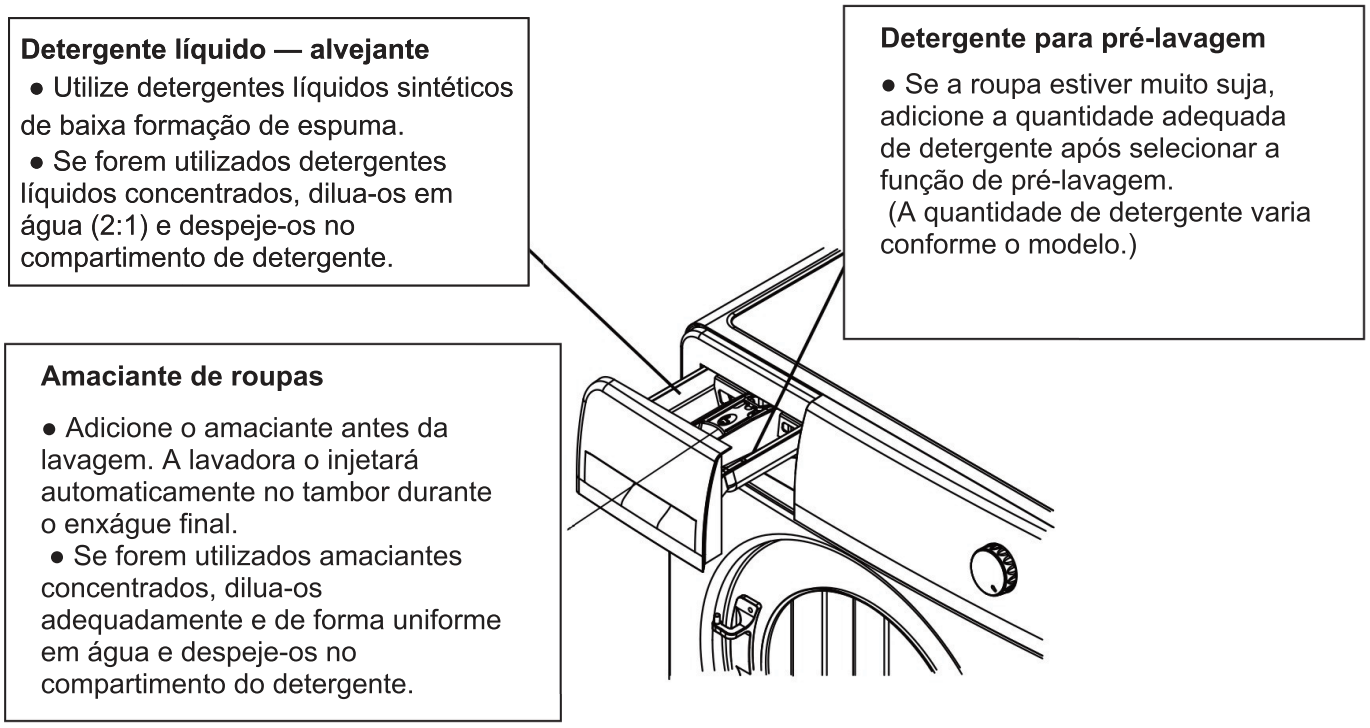
Após o arranque, a porta será bloqueada automaticamente e não poderá ser aberta.

Desbloqueio da porta

● Pressione o botão “Início/Pausa” quando a porta estiver bloqueada. Depois que o tambor de lavagem/centrifugação parar de girar, aguarde 2 minutos até que a porta seja desbloqueada automaticamente.
● Durante a lavagem, pode sair espuma do tambor. Por favor, recolha-a com uma toalha.
● Durante a lavagem, a porta não pode ser aberta quando a temperatura estiver alta.
● Durante a lavagem, a porta não pode ser aberta quando o nível de água estiver alto.

USO DO COMPARTIMENTO DE DETERGENTE

Compartimento de detergente de múltiplas seções



● Utilize detergentes fabricados especialmente para lavadoras de tambor.

● Não utilize detergente em excesso, pois o excesso de espuma pode afetar o desempenho do enxágue ou causar falhas de funcionamento.

● Siga as instruções do fabricante do detergente de acordo com o tipo e a cor da roupa, a temperatura da água, o grau de sujeira, etc.

● O uso de detergentes adequados proporciona bons resultados de lavagem e é benéfico para a proteção do meio ambiente.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DA LAVAGEM

1. Etiqueta de cuidado

● Leia as etiquetas de cuidado das roupas. Nelas estão indicados o tipo de peça, os materiais e o método de lavagem.

2. Lavar por tipo de roupa

● Para obter o melhor resultado de lavagem, lave apenas um tipo de roupa por ciclo. A temperatura da água, a velocidade de centrifugação e os programas variam conforme a peça.

A roupa escura deve ser lavada separadamente da roupa clara e branca.

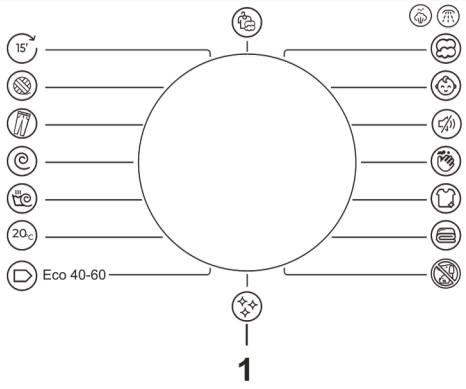
A roupa tingida e a roupa de veludo de algodão devem ser lavadas separadamente; caso contrário, a roupa branca pode manchar.

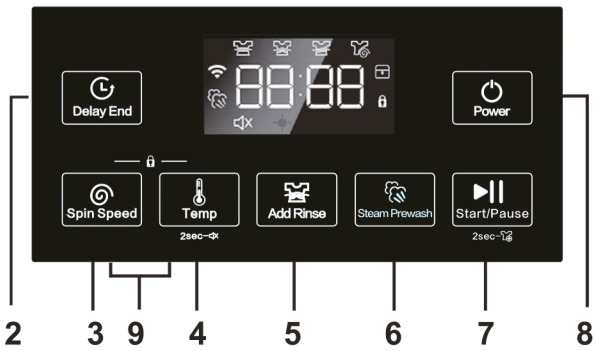
Se possível, não lave roupas muito sujas junto com roupas moderadamente sujas.

● Grau de sujidade (severa, moderada, leve) ● Cor (branca, clara, escura) ● Veludo de algodão (peças cujo veludo de algodão se solta facilmente e peças às quais o veludo de algodão adere com facilidade)	● Lave a roupa de acordo com o tipo de peça e o grau de sujidade. ● A roupa branca deve ser lavada separadamente da roupa colorida. ● As peças cujo veludo de algodão se solta facilmente e as peças às quais o veludo de algodão adere com facilidade devem ser lavadas separadamente.

 Verifique se a roupa é adequada para lavagem à máquina.	 Para peças cujos botões ou acessórios possam ser danificados facilmente durante a lavagem, lave-as do avesso.	 Remova o pó e a sujeira das roupas antes da lavagem.
 Retire dos bolsos objetos como chaves, grampos de cabelo, alfinetes e moedas.	 Coloque as peças delicadas em um saco de lavagem antes de lavá-las.	 Lave separadamente as roupas com manchas de óleo ou as roupas que desbotam facilmente.

DESCRIÇÃO FUNCIONAL DO PAINEL DE CONTROLO





1. SELETOR DE PROGRAMAS

Selecione o programa adequado de acordo com o tipo de roupa e o grau de sujidade.

2. BOTÃO "FIM DIFERIDO"

- Permite adiar o início do programa para que o ciclo de lavagem termine à hora desejada. Selecione o tempo de adiamento antes de iniciar o programa.
- Cada vez que premir este botão, é adicionada 1 hora à duração do programa, até um máximo de 24 horas.
- A máquina de lavar roupa calculará automaticamente o momento adequado para iniciar o ciclo, de modo a que o programa termine à hora selecionada.

3. BOTÃO "VELOCIDADE DE CENTRIFUGAÇÃO"

- Selecione a velocidade de centrifugação de acordo com a quantidade e o tipo de roupa.
- O intervalo de ajuste da velocidade de centrifugação varia conforme o programa.

4. BOTÃO "TEMP" (TEMPERATURA)

- Selecione a temperatura da água de acordo com o tipo de roupa e o grau de sujidade.
- O intervalo de temperatura da água varia conforme o programa. Em alguns programas, a temperatura não pode ser selecionada.
- Mantenha este botão pressionado por mais de 2 segundos para ativar ou desativar a função de silêncio. Após ativar esta função, a máquina funciona sem emitir sons.

5. BOTÃO "ADICIONAR ENXÁGUE"

Aumenta o número de enxágues conforme a necessidade real.

6. BOTÃO "PRÉ-LAVAGEM COM VAPOR"

- Antes de iniciar o programa, pressione o botão "PRÉ-LAVAGEM COM VAPOR" para selecionar esta função (disponível apenas em alguns programas).

7. BOTÃO "INÍCIO/PAUSA"

- Pressione este botão para iniciar ou interromper o ciclo de lavagem.
- Durante o funcionamento, pressione este botão para pausar temporariamente o programa e pressione-o novamente para retomá-lo.
- Mantenha este botão pressionado por 2 segundos para abrir temporariamente a porta e adicionar roupa durante o funcionamento. Como o bloqueio da porta possui uma função de proteção, a porta só pode ser aberta quando as condições de desbloqueio forem atendidas.

8. BOTÃO “LIGAR/DESLIGAR”

● Pressione este botão para ligar ou desligar a lavadora.

● Pressione este botão para ligar a alimentação elétrica. Se nenhuma operação for realizada, a lavadora desligar-se-á automaticamente após 2 minutos.

9. BOTÃO “TRAVA PARA CRIANÇAS”

● Pressione simultaneamente a combinação de botões indicada no painel de controlo para ativar ou desativar a função de bloqueio para crianças.

● Para evitar o uso indevido por parte das crianças, a função de trava para crianças pode ser ativada.

● Após ativar esta função, os demais botões não funcionarão, exceto o botão de ligar.

DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS DE LAVAGEM

Programa	Temperatura da água (°C)	Enxágue (vezes)	Carga máxima	Tipo de roupas
Mixto	40 / temperatura ambiente / 20	2	≤4kg	Algodão / Tecidos sintéticos
Algodão	40/60/80/temperatura ambiente / 20	2	Nominal	Tecido de algodão comum
Roupa infantil	60 / 80 / temperatura ambiente / 20 / 40	3	≤4kg	Tecidos de algodão que requerem limpeza simples e remoção de odores
Noite	40 / 60 / temperatura ambiente / 20	2	≤4kg	Algodão + linho / Tecidos sintéticos
Delicado	40 / temperatura ambiente / 20	2	≤3kg	Algodão / Tecidos sintéticos
Camisas	20 / 40 / temperatura ambiente	2	≤4kg	Algodão / Tecidos sintéticos
Peças volumosas	40/60/80/temperatura ambiente/20	2	≤3kg	Algodão / Tecidos sintéticos
Alta temperatura	80	2	≤4kg	Tecidos de algodão que requerem eliminação de ácaros e esterilização
Limpeza do tambor	80	2	/	Limpeza e esterilização da máquina de lavar
Eco 40–60	/	2	Nominal	Tecidos de algodão/sintéticos muito sujos
20 °C	20	2	≤3kg	Roupa de algodão ligeiramente suja
Enxágue + Centrifugação	/	1	Nominal	Algodão / Tecidos sintéticos
Centrifugação	/	/	Nominal	Algodão / Tecidos sintéticos
Jeans	temperatura ambiente	2	≤3kg	Roupa de jeans
Lã	temperatura ambiente/20/40	2	≤3kg	Tecidos de lã laváveis à máquina
Rápido 15 min	temperatura ambiente/20/40	1	≤2kg	Roupa pouco suja / toalhas de uso frequente

Notas:

1. O primeiro parâmetro de temperatura da água é o parâmetro predefinido ao iniciar. É possível selecionar outros parâmetros manualmente.
2. O tempo de funcionamento do programa varia conforme a pressão da água, as condições de drenagem, o material e o peso da roupa, bem como a temperatura da água; portanto, o tempo de funcionamento será diferente a cada utilização. Isso é normal.
3. Quando a máquina de lavar reinicia após uma falha de energia, continua a funcionar a partir do ponto em que se encontrava antes da interrupção.

DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS FUNCIONAIS

Uso da lavagem de roupas

1. Preparação para a lavagem
● Abra a porta, coloque a roupa no tambor e feche a porta.
● Puxe o compartimento do detergente, adicione detergente e amaciante e feche o compartimento.
● Conecte a mangueira de abastecimento de água e certifique-se de que a torneira esteja aberta.
2. Pressione o botão “Ligar” para ligar a lavadora.
3. Selecione um programa conforme necessário com o seletor de programas.
4. Pressione o botão “Início/Pausa” para iniciar a lavagem.
5. Após o término da lavagem
● O visor mostra “END” e a lavadora emite um som. Ela desligará automaticamente após 1 minuto.
● Abra a porta para retirar a roupa.
● Desconecte o cabo de alimentação e feche a torneira.

Uso do programa personalizado

1. Preparação para a lavagem
● Abra a porta, coloque a roupa no tambor e feche a porta.
● Puxe o compartimento do detergente, adicione detergente e amaciante e feche o compartimento.
● Conecte a mangueira de abastecimento de água e certifique-se de que a torneira esteja aberta.
2. Pressione o botão “Ligar” para ligar a lavadora.
3. Gire o seletor de programas para escolher o programa desejado.
4. Pressione o botão “Temp” para ajustar a temperatura da água.
5. Pressione o botão “Velocidade de centrifugação” ou os botões “Temp” + “Velocidade de centrifugação” para ajustar a velocidade de centrifugação e o tempo diferido.
6. Pressione o botão “Início/Pausa” para iniciar a lavagem.
7. Após o término do funcionamento
● O visor mostra “END” e a lavadora emite um som. Ela desligará automaticamente após 1 minuto.
● Abra a porta para retirar a roupa.
● Desconecte o cabo de alimentação e feche a torneira.

MANUTENÇÃO E SERVIÇO

● Após utilizar a lavadora por um período prolongado, realize imediatamente a manutenção da lavadora.
● Boas práticas de manutenção podem prolongar a vida útil da lavadora.
● Antes de realizar qualquer manutenção, desconecte o plugue de alimentação para evitar possíveis perigos.

Carcaça

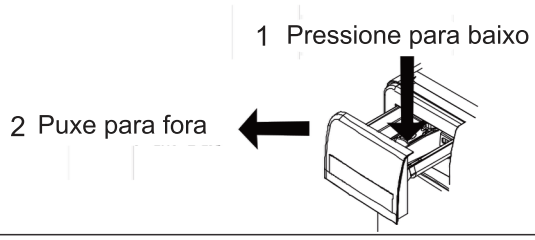
Limpe a carcaça com um pano macio e limpo sempre que a lavadora for utilizada.
Quando houver manchas difíceis, limpe a carcaça com um pano umedecido em detergente adequado ou em água com sabão.
● Não borrife água diretamente sobre a carcaça.
● Não limpe a carcaça com produtos químicos como pó abrasivo, agentes diluentes, gasolina ou álcool.

Vedação da porta

Após cada uso, limpe manchas e corpos estranhos, como fios, com uma toalha.
Se houver objetos estranhos, como alfinetes, na ranhura da vedação da porta, remova-os.

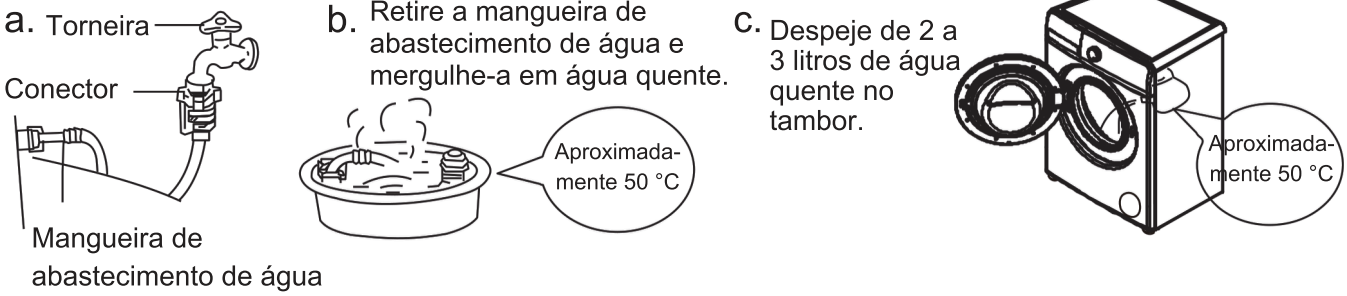
Limpeza do compartimento do detergente

● Para evitar que o detergente crie mofo nas paredes do compartimento do detergente, limpe o compartimento regularmente.
● Pressione a posição indicada e retire o compartimento do detergente, lave-o com água e volte a colocá-lo.



Se a lavadora congelar

1. Envolva a torneira e o conector universal com uma toalha quente.
2. Retire a mangueira de entrada de água e mergulhe-a em água quente a uma temperatura aproximada de 50 °C.
3. Despeje entre 2 e 3 litros de água quente, a uma temperatura aproximada de 50 °C, dentro do tambor.
4. Reconecte a mangueira de entrada de água, abra a torneira, ligue a lavadora e verifique se o abastecimento e a drenagem de água estão funcionando normalmente.



Autolimpeza do tambor (recomenda-se uma vez por mês)

Após um uso prolongado, podem aparecer manchas no tambor de lavagem. O programa de autolimpeza pode ser utilizado para limpar tanto o exterior como o interior do tambor.

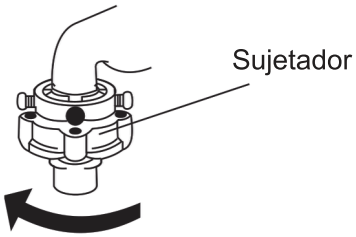
Notas: Durante a autolimpeza, não adicione roupas nem detergente.

Limpeza do acoplamento universal (recomenda-se uma vez a cada seis meses)

1. Retire a mangueira de fornecimento de água do acoplamento universal.
2. Desrosqueie o fixador seguindo a direção da seta.

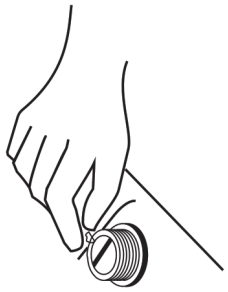
3. Enxágue o interior do fixador com água.

4. Instale novamente o fixador limpo e a mangueira de fornecimento de água.



Limpeza da válvula de entrada (recomenda-se uma vez a cada seis meses)

1. Retire a mangueira de fornecimento de água da lavadora.
2. Remova o filtro da válvula de entrada.
3. Limpe bem o filtro com uma escova de dentes ou outra ferramenta semelhante e volte a instalá-lo na válvula de entrada.
4. Reconecte a mangueira de fornecimento de água.



Válvula de entrada

Limpieza del filtro de la bomba de drenaje (se recomienda una vez al mes)

1. Após a drenagem, desligue o plugue de alimentação, pressione a aba localizada acima da tampa decorativa da bomba de drenagem no canto direito da parte frontal da lavadora e abra a tampa do filtro.

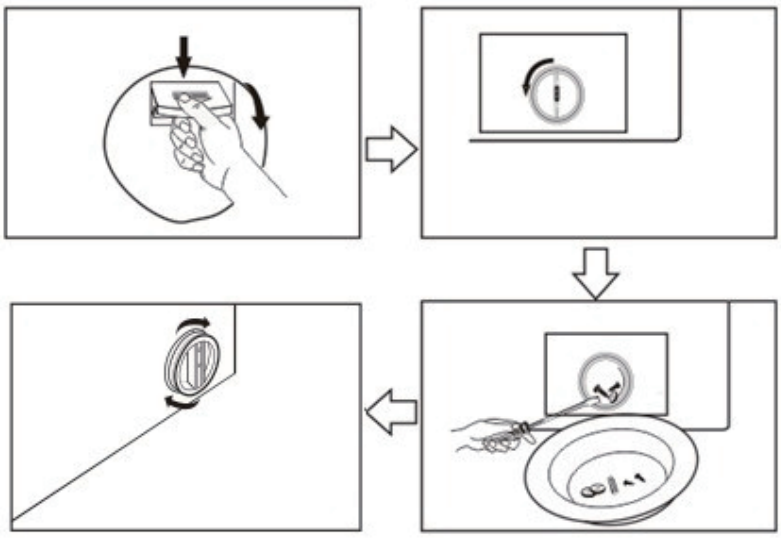
(Nota: se houver água quente dentro da lavadora, realize as ações acima somente após o resfriamento da água).

1. Desenrosque o filtro no sentido anti-horário.
2. Enxágue bem o filtro com água.
3. Reinstale o filtro, rosqueando-o no sentido horário, e feche a tampa decorativa da bomba de drenagem.

Notas:

a. O filtro deve estar bem ajustado para evitar vazamentos de água.

b. Não limpe o filtro enquanto o programa estiver em funcionamento.



GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintomas	Pontos de verificação	Soluções
A lavadora não pode iniciar	● O botão “Ligar” ou o botão “Início/Pausa” está pressionado? ● O plugue do cabo de alimentação está desconectado? ● Há uma queda de energia? ● O protetor contra fugas está danificado?	● Pressione o botão “Ligar” ou o botão “Início/Pausa”. ● Insira o plugue do cabo de alimentação. ● Por favor, aguarde. ● Ative o protetor contra fugas.
Centrifugação anormal	● Os parafusos de transporte foram removidos? ● A lavadora está firmemente instalada? ● Há roupas pequenas soltas dentro do tambor? ● As contraporcas dos pés ajustáveis estão bem apertadas?	● Remova os parafusos de transporte. ● Coloque a lavadora sobre um piso plano e nivelado. ● Adicione várias peças de roupa semelhantes. ● Aperte firmemente as contraporcas.
Falha na entrada de água mostra “E01”	● A torneira está fechada? ● Há falta de água ou a pressão da água está baixa? ● A mangueira de fornecimento de água está congelada? ● A mangueira de fornecimento de água ou a válvula de entrada estão obstruídas?	● Abra a torneira. ● Por favor, aguarde. ● Descongele a mangueira de fornecimento de água com água quente. ● Remova os filtros da mangueira de fornecimento de água e da válvula de entrada e limpe-os completamente.
Falha de drenagem mostra “E03”	● A altura da mangueira de drenagem é muito alta? ● A mangueira de drenagem está congelada? ● A mangueira de drenagem está obstruída por corpos estranhos? ● O ralo do piso está obstruído por corpos estranhos?	● Posicione corretamente a mangueira de drenagem e certifique-se de que a altura seja inferior a 1 m. ● Descongele a mangueira de drenagem com água quente. ● Remova os corpos estranhos e esvazie a mangueira de drenagem. ● Remova os corpos estranhos do ralo do piso.
Falha da porta mostra “E02”	Certifique-se de verificar se a lavadora pode iniciar quando a porta não está bem fechada.	Feche bem a porta.
Falha de aquecimento mostra “E06”	Feche a torneira e desconecte o plugue de alimentação. Em seguida, entre em contato com o pessoal profissional de manutenção.	
Falha de entrada contínua de água mostra “E04”	Feche a torneira e desconecte o plugue de alimentação. Em seguida, entre em contato com o pessoal profissional de manutenção.	
Excesso de espuma	Utilizam-se detergentes especiais de baixa espuma para lavadoras de tambor?	Recomenda-se adicionar os detergentes adequados.

Nota: Quando ocorre uma falha, apenas a indicação correspondente pisca e emite um sinal sonoro, o que indica que a máquina se encontra atualmente em estado de falha.

Notas: as seguintes condições não representam falhas

A porta não pode ser aberta	● Há um programa em funcionamento.
Odor peculiar	● Devido ao uso de peças de borracha na lavadora, pode ser percebido um odor de borracha no início.
Baixa quantidade de água durante a lavagem e o enxágue	● As lavadoras de tambor lavam as roupas utilizando uma pequena quantidade de água.
Entrada de água durante a execução dos programas	● Se o nível de água diminuir, a lavadora repõe a água automaticamente.
Drenagem durante a lavagem	● Foi adicionado detergente em excesso ou detergente de alta espuma?
Variação do tempo restante	● Durante a centrifugação, se a roupa ficar desbalanceada, o tempo de centrifugação aumentará automaticamente para corrigir esse fenômeno. ● Se a pressão da água for muito baixa, o tempo de entrada de água aumentará de forma correspondente.
Som anormal durante a centrifugação	● O cabo de alimentação está em contato com a carcaça? ● Os parafusos de transporte foram removidos? ● Há corpos estranhos, como grampos ou moedas, dentro do tambor?

TABELA DE ESPECIFICAÇÕES

Modelo	NL10202AID
Conjunto da porta	26
Capacidade nominal de lavagem	10.0kg
Capacidade nominal de centrifugação	10.0kg
Tensão nominal	220-240V~ 50Hz
Potência nominal de lavagem	250W
Capacidade nominal de centrifugação	500W
Potência nominal de aquecimento	1800W
Potência máxima	1900W
Ruído de lavagem/centrifugação	62dB(A)/ 75dB(A)
Pressão da água	0.05-0.85MPa
Dimensões totais (mm)	598x608x845
Normas aplicáveis	IEC60335-2-7:2019, IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016

NOME E CONTEÚDO DAS SUBSTÂNCIAS PERIGOSAS UTILIZADAS NESTE APARELHO

Nomes dos componentes	Substâncias perigosas					
	Chumbo (Pb)	Mercúrio (Hg)	Cádmio (Cd)	Cromo hexavalente Cr (VI)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenílicos polibromados (PBDE)
Bloqueio da porta	×	○	○	○	○	○
Placa eletrônica	×	○	○	○	○	○
Cabo de alimentação	○	○	○	○	○	○
Parafusos e porcas	○	○	○	○	○	○
Sensor de nível de água	○	○	○	○	○	○
Válvula de drenagem	○	○	○	○	○	○
Motor	×	○	○	○	○	○
Correia, polia	○	○	○	○	○	○
Conjunto da porta	○	○	○	○	○	○
Conjunto da tampa superior	○	○	○	○	○	○
Componentes do painel de controle	○	○	○	○	○	○
Carcaça	○	○	○	○	○	○
Tambor interno	○	○	○	○	○	○
Base	○	○	○	○	○	○
Gaveta de detergente	○	○	○	○	○	○
Tambor de lavagem interno e externo	○	○	○	○	○	○

Notas:

1. Esta tabela é elaborada de acordo com SJ/T 11364.
2. ○: Indica que o conteúdo desta substância perigosa em todos os materiais homogêneos utilizados para este componente está abaixo do limite especificado em GB/T26572.
3. ×: Indica que o conteúdo da substância perigosa em pelo menos um material homogêneo da peça excede os requisitos de limitação especificados em GB/T26572, mas encontra-se dentro do escopo da “Lista de Exceções de Aplicação de Substâncias Restritas do Catálogo de Gestão de Conformidade”.



O “período de uso ambientalmente seguro” deste aparelho é de 10 anos e foi estabelecido por esta empresa de acordo com as características de projeto do aparelho. Este “período de uso ambientalmente seguro” só é válido quando o aparelho é utilizado de forma normal, seguindo as instruções deste manual do usuário.

SERVIÇO PÓS-VENDA

O serviço de garantia de três anos está disponível a partir da data de compra. A data de compra indicada na fatura ou no cartão de garantia do serviço pós-venda será válida para o serviço de garantia. Os problemas que você encontrar ao utilizar a lavadora automática doméstica de nossa empresa podem ser atendidos e resolvidos por meio da linha direta de serviço. Oferecemos assessoria técnica de forma gratuita.

● Qualquer uma das seguintes condições não está coberta pela garantia:

1. Os componentes são danificados devido a uso, manutenção ou armazenamento inadequados.
2. Danos causados pela desmontagem e montagem do produto sem a intervenção do pessoal de manutenção da empresa ou do pessoal técnico especializado designado.
3. Não apresentação da fatura de compra ou a fatura não corresponde ao produto.
4. Danos causados por força maior.
5. Exceder o período de garantia.
6. Este produto é uma lavadora doméstica de uso comum. Para lavadoras de uso comercial ou coletivo, como em hotéis, salões de beleza, lavanderias, fábricas e dormitórios, o período de garantia é de seis meses. Uma vez finalizado o período de garantia, a empresa cobrará a manutenção de acordo com as normas pertinentes da empresa.

★ Se encontrar algum problema de qualidade, entre em contato com o centro de serviço ou com um ponto de serviço técnico especializado para reparo. Não o desmonte por conta própria. A empresa não assumirá qualquer responsabilidade por problemas de qualidade ou acidentes causados pela desmontagem realizada pelo usuário.

Eliminação correta deste produto



Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado junto com outros resíduos domésticos em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana decorrentes de uma eliminação não controlada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize o sistema de devolução e recolha ou entre em contato com o distribuidor onde o produto foi adquirido. Eles podem se encarregar deste produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, Espańa.
infonl@nilsonlife.com
ES 0034960600034
PT 00351300305065
FR 0033442327700
IT 003908611835949